

Belföldi hírek

parlament

bkk. 2. puja frigyes beszéde

t/tf/rj zs

1975. szeptember 26.

rendelkezésre bocsátjuk puja frigyes külügyminiszter országgyűlési beszédét, amely pénteken hangzik el.

az anyag feloldásig embargós!

x x x

a külügyminiszter bevezetőben emlékeztetett arra, hogy az utóbbi években jelentősen fejlődtek a szocialista és a tőkés országok kétoldalu kapcsolatai: lényegében rendeződött az ugynevezett német kérdés; megkezdődtek és folytatódnak a haderőcsökkentési tárgyalások: a hadászati fegyverkezés korlátozásáról szovjet-amerikai szerződéseket irtak alá és megbeszélések folynak további megállapodásokról. történelmi jelentőségű változások mentek végbe az indokinai térségben, felszabadult dél-vietnám, győzelmet arattak a kambodzsai és a laoszi haladó erők. portugáliában demokratikus fordulat következett be, széthullott a portugál gyarmatbirodalom, s romjain független államok alakulnak. megbukott a görögországi

/folyt.köv./

:

- 1 -

bkk. 2. /puja frigyek... 1. folyt./rj

fasiszta rezsim. erre a kedvező fejlődésre az európai biztonság-
gi és együttműködési értekezlet sikeres befejezése, 35 ország
legmagasabb rangú vezetőjének a találkozása, a záróokmány aláírása
tette fel a koronát. ezek és más eredmények jelzik, hogy a
nemzetközi élet új szakaszához érkezett, az enyhülés, a békés
egymás mellett élés eszméje tért hódít, a hidegháború koncepciója
és gyakorlata viszont egyre inkább a múlté.

- a helyzet kedvező alakulása elsősorban annak a nagy
változásnak köszönhető, amely a nemzetközi erőviszonyokban a
szocializmus, a társadalmi haladás és a béke erői javára az
utóbbi évtizedben végbement - folytatta. erősödött a szo-
cialista közösség, szilárdult egysége, fokozódik hatása a
nemzetközi viszonyokra. növelte befolyását a munkásosztály
forradalmi mozgalma és a nemzeti felszabadító mozgalom. a
fejlődő országok, és ezen belül az el nem kötelezett moz-
galom mind pozitívabb állásfoglalásai is hozzájárultak a béke
és a biztonság megszilárdulásához. közrejátszik a helyzet
jó irányú fejlődésében, hogy a vezető tőkés országok uralkodó
osztályain belül jelen vannak és növekvő befolyásra tesz-
nek szert azok az erők, amelyek a nemzetközi fejlődést reál-
isan ítélik meg és a termonukleáris háború alternatívájával
szemben a békés egymás mellett élést választják.

- az enyhülés azonban nem érvényesül automatikusan és azo-
nos módon minden térségben és minden kérdésben. a békés egy-
más mellett éléssel szembeszegülő erők új akciókat szerveznek
az enyhülés

/folyt.köv./

bkk. 2. /puja frigyek... 2. folyt./rj

folyamatának feltartóztatására; gátat akarnak emelni a szo-
cialista és a tőkés országok kapcsolatainak fejlődése, a még
rendezetlen nemzetközi problémák megoldása elé; kiforgatják
és félremagyarázzák az érvényes egyezmények rendelkezéseit,
mint azt a nyugat-berlinre vonatkozó négyoldalú megállapodás
ismételt megsértése tanúsítja; igyekeznek hátráltatni egyes
válság-gócok felszámolását, illetve újakat akarnak létrehoz-
ni. várható, hogy a biztonsági és együttműködési értekezlet
kedvező hatását is megkísérlik majd csökkenteni. sajnos,
a hidegháborús körök kezére játszanak a kínai vezetők, akik
a szocialista forradalom jelszavaival manipulálva a legreak-
ciósabb imperialista körökkel szürik össze a levelet a szo-
cializmus, a haladás békés törekvéseinek keresztvezése, meghiu-
sítása céljából.

- a szovjetunió, a szocialista közösség, más haladó és bé-
keserető országok és mozgalmak növekvő erejét és befolyá-
sát mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy a nemzetközi im-
perializmus, a szélsőséges reakció, a hidegháború és a fasiz-
mus maradványai, a minden rendű és rangú opportunisták akna-
munkája ellenére előrehalad és sikereket ér el a szocializmus,
a haladás, a béke és a biztonság ügye.

tisztelt országgyűlés!

- közel két hónapja fejeződött be helsinki-ben az európai
biztonsági és együttműködési értekezlet. ennek a tanácskozásnak
a történelmi jelentősége elvitathatatlan. első ízben került
sor az európai és az

/folyt.köv./

parlament

bkk. 2. / puja frigyes... 3. folyt./rj

észak-amerikai térség szocialista és tőkés országai legmagasabb rangú vezetőinek a találkozására, egy olyan kiemelkedő fontosságú béke-okmány aláírására, amely mélyen befolyásolja földrészünk jelenét és jövőjét.

- történelmi tény, hogy az európai biztonsági értekezlet összehívását a szocialista országok kezdeményezték, az értekezlet sikeres befejezése, a záróokmány kidolgozása azonban valamennyi résztvevő állam érdeme.

- mi úgy véljük: a következő hónapok és évek egyik leglényegesebb nemzetközi feladata az lesz, hogy a biztonsági értekezleten képviselt országok kormányai közösen átültessék az életbe mindazt, amit helsinki elfogadtak. az, hogy az európai biztonsági értekezlet milyen mértékben segíti elő a béke és a biztonság megszilárdítását, elsősorban attól függ, hogy a résztvevő országok miképpen hajtják végre a záróokmányban foglaltakat. a magyar népköztársaság maradéktalanul teljesíteni fogja vállalt kötelezettségeit. kormányunk máris intézkedéseket tett a záróokmány rendelkezéseinek végrehajtására. ezt tette a többi szocialista ország kormánya is. reméljük, hogy a résztvevő országok mindegyike hasonlóan jár el, s kormányaik folyamatos munkaprogramjává teszik a záróokmány rendelkezéseit.

/folyt.köv./

parlament

bkk.2./ puja frigyes.....4.folyt./-a

tisztelt képviselő elvtársak!

- a biztonsági és együttműködési értekezlet sikeres befejezését világszerte meglelégedéssel üdvözölték: ámde, az általánosan kedvező visszhangba hamis szövegek is keveredtek. egyes nyugati megnyilatkozások szerint a biztonsági értekezlet csak a szocialista országoknak volt hasznos, s most már a szocialista országokon a sor, hogy jelentős politikai engedményekkel, fizessenek,, a nyugati országok állítólagos előzékenységeért. ez azonban tarthatatlan álláspont. a záróokmány köztudomásúan tárgyalások, kölcsönös kompromisszumok és nem egyoldalú engedmények alapján jött létre és tükrözi minden európai nép érdekeit. a biztonsági értekezletnek bizonyára akadnak vesztesei is, de ezeket nem a béke híveinek táborában, hanem az enyhülés elleneségei között kell keresni. az értekezlet és annak záróokmánya a béke és a biztonság ügyét szolgálja és aki ezt veszteségként könyveli el, az magáról állít ki nem éppen hízegő bizonyítványt.

- a záróokmányban foglaltak végrehajtásáról is különös véleményeket lehet hallani nyugaton. egyesek szerint a szocialista országok a záróokmány harmadik fejezetének, azaz a kulturális és oktatási kapcsolatokra, az információk cseréjére és az ugynevezett emberi kapcsolatokra vonatkozó rendelkezéseknek a hiánytalan végrehajtásával bizonyíthatják majd, hogy őszintén akarják-e az enyhülést. mintha a szocialista országoknak bizonyításra lenne szükségük ! azt, hogy a szocialista országok az enyhülés,

/folyt.köv./

bkk.2./ puja frigy...5.folyt./-a

a békés egymás mellett élés hívei, egész eddigi politikájuk cáfolhatatlanul igazolja: ezt a nyugati politikusok egy részéről bizony nem lehet elmondani. a szocialista országok - köztük hazánk - természetesen végrehajtják majd a záróokmány harmadik fejezetét is. nem árt azonban emlékeztetni arra, hogy a biztonsági értekezlet záróokmánya nemcsak egy fejezetből áll, abban van első és második fejezet is, s ezek legalább olyan fontosak mint a harmadik. a mi felfogásunk szerint a biztonsági értekezlet záróokmánya egységes egészet alkot, senki sem váltogathatja ki a neki tetsző pontokat és nem veheti semmibe azokat, amelyek valamiért nem nyerték meg tetszését.

tisztelt képviselő elvtársak !

- a biztonsági értekezlet záróokmányának a végrehajtása hozzájárul majd az európai béke és biztonság megszilárdításához, a résztvevő államok kétoldalú kapcsolatainak bővítéséhez és segíti a vitás kérdések békés megoldását. ezen túlmenően - ismerve európa és észak-amerika jelentőségét és hatását a nemzetközi folyamatokra - pozitív befolyást gyakorol majd az egész világ békéjére és biztonságára is. ezért a záróokmány végrehajtásának rendkívüli fontossága van az enyhülési folyamat elmélyítésében általában.

- amikor azonban erről beszélünk, nem szabad szem elől téveszteni a kérdés másik oldalát sem.

/folyt.köv./

bkk.2./ puja fr frigy...6. folyt./-a

a biztonsági és együttműködési értekezlet záróokmányában foglaltakat csak szívós munkával, a hidegháborus erőkkal vívott szüntelen harcban válthatjuk valóra. bár a tőkés országok számos befolyásos vezetője készséget mutat arra, hogy velünk együtt végrehajtsa a záróokmány rendelkezéseit, az enyhülés elengedhetetlen feltételei mindent megtesznek majd annak kiforgatására, a kedvező légkör megzavarására. ilyen lehetőségeik sajnos még nem merültek ki teljesen.

- a biztonsági és együttműködési értekezlet eredményeinek megszilárdításához és továbbfejlesztéséhez nélkülözhetetlen az akut nemzetközi konfliktus-gócok felszámolása, a vitatott problémák rendezése, hiszen ezek hátráltatják az enyhülési folyamatot, következképp, negatívan hatnak az európai helyzetre is.

- tovább kell harcolni azért, hogy a politikai enyhülés katonai enyhüléssel egészüljön ki. a fegyverkezési verseny megállítására vagy ütemének csökkentésére jóhatáson befolyásolná az enyhülési folyamatot, és lehetővé tenné, hogy az egyes országok kormányai anyagi eszközöket szabadítsanak fel a békés építésre és más országok megsegítésére. kormányunk egyetért minden észszerű leszerelési indítvánnyal. ebből indultunk

/folyt.köv./

parlament

bkk.2./ puja frigyes....7. folyt./-a

ki, amikor támogattuk a szovjetunió ilyen jellegű javaslatait, s ez vezérel bennünket most is, amikor egyetértünk a szovjet kormánynak az ensz közgyűlés xxx. ülészakára beterveztett javaslataival, a nukleáris fegyverkisérletek általános és teljes betiltását, az új tömegpusztító fegyverek kidolgozásának és gyártásának megtiltását előirányzó indítványával. támogatjuk a genfi leszerelési bizottság két társelnökének javaslatát a környezeti hadviselés tilalmáról, valamint a közép-európai haderők csökkentésére vonatkozó elképzeléseket. az enyhülés ellenfelei a jelek szerint a biztonsági értekezlet után sem akarnak változtatni korábbi terveiken, az erőpolitika megszálltjaiként, az egyenlő biztonság elvét félretolva a katonai fölény megszerzésén mesterkednek. ez azonban veszélyes játék a tüzzel; tovább szítja a fegyverkezési versenyt és alássa a bizalmat a népek között.

- az európai enyhülést zavarja a ciprusi köztársaság megoldatlan helyzete. kormányunk több nyilatkozatában leszögezte: követeljük a külföldi csapatok és katonai személyek kivonását a szigetországból; maradéktalanul biztosítani kell ciprus szuverenitását és területi egységét; ellenezzük az enózis bármilyen formáját. reméljük, hogy ezt a kérdést végülis sikerül kivonni az agresszív nato-körök kulisszák mögötti mesterkedéseinek hatóköréből, a ciprusi görög és török népközösség kívánságainak megfelelően rendezni.

- a magyar népköztársaság népe örömmel üdvözölte azokat a kedvező változásokat, amelyek a fasiszta uralom megdöntését követően portugáliában végbementek. üdvözöljük, hogy portugália kormánya következetesen törekszik a gyarmatok függetlenségének biztosítására. ugyanakkor bizonyos jelenségek aggodalomra adtak okot. mindig is az volt a véleményünk, hogy egyedül a portugál népre tartozik, milyen irányt szab országa fejlődésének, és

- 8 -

parlament

bkk.2./ puja frigyes....8. folyt./-a

ebbe senki sem szólhat bele kívülről. elfogadhatatlan, hogy egyes nyugati államférfiak - átlátszó szovjetellenes koholmányok ürügyén - beleavatkoznak portugália belső ügyeibe. a történelem elég bizonyosságot szolgáltatott már ahhoz, hogy megállapítsuk: az ilyesféle magatartásnak nem sok köze van a demokrácia védelméhez, ez utat-kaput nyit a haladást ellenző reakciós erőknek.

- az európai biztonság ügyétől és az arab népek iránti szolidaritásunktól vezetettve továbbra is nagy figyelmet fordítunk az izraeli agresszió következményeinek a felszámolására. véleményünk változatlanul az, hogy a nemzetközi enyhülés és a közkeleti térségben élő népek érdekei egyaránt megkövetelik az izraeli megszálló csapatok teljes kivonását a megszállt arab területekről és a palesztinai arab nép nemzeti jogainak maradéktalan érvényesítését. ezen az alapon erősítettük együttműködésünket az arab világ országaival az egyiptomi arab köztársasággal és támogattuk a válság átfogó rendezésére irányuló erőfeszítéseket. ebben a szellemben készek vagyunk kapcsolatainkat a jövőben is fejleszteni velük és támogatni a válság igazságos és érdemi rendezését célzó, az összes érintett arab országgal, a palesztinai arab néppel, a szocialista országokkal és a világ antiimperialista erőivel való együttműködésen alapuló lépéseiket.

/folyt.köv./

- 9 -

bkk.2./ puja frigyos.....9.folyt./-a

- reméltük, hogy a közel-keleti válságot sikerül békésen és igazságosan, az összes érdekelt fél bevonásával rendezni. Sajnos ez a remény izraelnek és támogatóinak az ellenállása és bizonyos szovjetellenes törekvések miatt mind a mai napig nem teljesülhetett. a közelmúltban újabb egyiptomi-izraeli csapatszétválasztási megállapodásról értesültünk. mi nem osztjuk a megállapodás létrehozóinak derülését. ellenkezőleg, bennünket a megállapodás bizonyos aggodalommal tölt el. általános vélemény szerint az egyezmény nem viszi előre a konfliktus végleges megoldását; nem érinti a közel-keleti helyzet rendezésének kulcsfontosságú problémáit, az 1967-ben megszállt arab területek teljes kiürítését, a palesztinai arab nép nemzeti jogainak elismerését, valamennyi közel-keleti ország biztonságának szavatolását. tartunk attól, hogy a megállapodás következtében gyengül az érintett arab országok és a palesztinai arab nép helyzete, lazul akcióegységük, ugyanakkor erősödnek izrael pozíciói. az amerikai kormány által rendelkezésre bocsátott dollár-milliárdokból izrael lehetőséget kap hadigépezete tökéletesítésére, időt és lehetőséget nyer a további politikai manőverezésre, egyes arab országok és a palesztin táborok elleni fegyveres támadásokra. az amerikai szakértőknek az egyezmény ellenőrzésébe való bevonása még bonyolultabbá teszi a kibontakozást. mindez a feszültség újabb elemeit hordozza magában.

/folyt.köv./

: o :

bkk.2./ puja frigyos.....10.folyt./-a

- mi továbbra is azon a véleményen vagyunk, hogy a közel-keleti konfliktus rendezésének legcélszerűbb eszköze a genfi béke-konferencia lenne, amelyen az érdekelt arab államok, a palesztin felszabadítási szervezet, továbbá a szovjetunió és az egyesült államok képviselői vennének részt. a legfontosabb azonban annak a tudomásul vétele, hogy a közel-keleti krízis tartós rendezése elképzelhetetlen a szocialista országok, mindenek előtt a szovjetunió közreműködése nélkül.

tisztelt képviselő elvtársak !

- indokínában az utóbbi hónapokban öröndetes események történtek. hősiesség után teljesen felszabadult dél-vietnam, s kambodzsában és laosban is győzelmet arattak a hazafias erők. e három ország népe végérvényesen saját kezébe vette sorsának irányítását. megszűnt az indokínai konfliktus-góc, amely oly sokáig mérgezte a nemzetközi légkört. remélhető, hogy az imperialista körök tanultak a vietnami leckéből és nem vállalkoznak újabb katonai beavatkozásra sem ebben a térségben, sem másutt. mi a magunk részéről lehetőségeinkhez mérten, ezután is támogatjuk az indokínai népeket - most már a háború sebeinek begyógyításában, békés jövőjük építésében.

/folyt.köv./

o

p a r l a m e n t

bkk.2./ puja frigy...11.folyt./-a

- támogatjuk a vietnami népet hazája egyesítésére irányuló törekvéseiben, amelyek megfelelnek ho si minh végakarátának. örülünk azoknak az eredményeknek, amelyek ezt elősegítik. biztosak vagyunk abban, hogy az egyesített vietnam a délkelet-ázsiai térség jelentős tényezője lesz, és a marxizmus-leninizmus, a proletár internacionalizmus alapján álló politikájával nagymértékben hozzájárul majd a béke és a biztonság megszilárdításához, a haladás pozíciójának erősítéséhez.

- ez év tavaszán kaptunk hírt az indiai köztársaságban le-
játszódott kormányellenes készülődésről. indira gandhi miniszter-
elnök india haladó, demokratikus erőire támaszkodva határozottan
fellépett a reakciós, a kormány megdöntését célzó törekvések
ellen. intézkedései jó szolgálatot tettek mind india belső hely-
zetének, mind a nemzetközi enyhülésnek. örömmel ragadom meg az
alkalmat, hogy e helyen is kifejezzem: kormányunk nagyra értéke-
li az indiai köztársaság elnöke, fakhruddin ali ahmed ma kezdődő
hivatalos magyarországi látogatását. bizonyosak vagyunk abban,
hogy a magyar államférfiaknak és az indiai köztársaság elnö-
kének a megbeszélései jelentősen előreviszik majd országaink
kapcsolatainak fejlődését.

- a banglades népi köztársaságban augusztus 15-én állam-
csinyt hajtottak végre. a mudzsibur rahman köztársasági elnök tra-
gikus halála utáni helyzetet bizonyos bel-és külföldi reakciós
erők az ország haladó vívmányainak megsemmisítésére, külpolitiká-
jának gyökeres megváltozta-

/folyt.köv./

p a r l a m e n t

bkk. 2. / puja frigy... 12. folyt./nj

tására szeretnék felhasználni. miután az új kormány a szo-
cialista országokkal való baráti viszony mellett nyilatko-
zott, továbbra is fenntartjuk kapcsolatainkat bangladdal.

tisztelt országgyűlés!

- a magyar népköztársaság kormánya folytatja bevált és az
élet által igazolt külpolitikáját. külpolitikai irányvonalunkat
megerősítette a magyar szocialista munkáspárt xi. kongresszusa,
és egyben aláhuzta, hogy azt a jövőben még hatékonyabban kell
érvényesítenünk.

szoros együttműködésünk a szocialista közösség államaival
nagyban hozzájárul építő munkánk külső feltételeinek bizto-
sításához, szocialista rendszerünk zavartalan fejlődéséhez.
kiemelkedő szerepet tölt be ebben a szovjetunió. a nagy szov-
jet nép, amely felszabadította országunkat a hitleri hordák
és magyar csatlósai uralma alól, óriási segítséget nyújtott né-
pünknek új élete megindításához is. tegnap volt 30 esztendeje
annak, hogy a felszabadult Magyarország és a szovjetunió helyre-
állította diplomáciai kapcsolatait. ez annak idején hathatós
támogatás volt ahhoz, hogy hazánk megtalálja helyét a világban.
országunk és a szovjetunió testvéri kapcsolatai azóta is szün-
telenül fejlődnek pártjaink, kormányaink és népeink teljes meg-
elégedésére.

/folyt.köv./

parlament

bkk. 2. / puja frigyos... 13. folyt./nj

- mi mindig fontos követelménynek tartottuk külpolitikánk összehangolását a szocialista közösség országaival, mindenekelőtt a szovjetunióval. a korábbinál bonyolultabbá váló nemzetközi osztályharcban ez ma időszerűbb, mint volt valaha. kezdeményezően dolgozunk azon, hogy szélesítsük együttműködésünket a szovjetunióval a nemzetközi politikában is.

- az idén 20 esztendőös varsói szerződés teljes egészében betölti a létrehozásakor meghatározott funkciókat; védelmezi a tagországok békéjét és biztonságát, hozzájárul a tagállamok egymás közötti kapcsolatainak elmélyítéséhez. aktív és kezdeményező politikával nagy szolgálatot tesz az európai és a világbéke ügyének. a varsói szerződés politikai tanácskozó testületének nagy része volt az európai biztonsági és együttműködési értekezlet létrehozásában, mint ahogy minden bizonnyal fontos szerepe lesz az európai biztonsági rendszer megteremtésében is.

tisztelt képviselőtársaim!

- a szocialista országok minden bizonnyal további erőfeszítéseket tesznek a tőkés országokkal fennálló kapcsolataik fejlesztésére. a biztonsági értekezlet záróokmányában foglaltak maradéktalan végrehajtása elősegíti kapcsolataik szélesedését a tőkés országokkal.

/folyt.köv./

parlament

bkk. 2. / puja frigyos... 14. folyt./nj

- a magyar népköztársaság kétoldalu kapcsolatai a tőkés országokkal általában rendezettek és fejlődőek, de még sok a kiaknázatlan lehetőség is. meggyőződésünk, hogy hazánk és a tőkés országok vezetőinek személyes találkozásai természetesen hatnak majd kapcsolataink fejlődésére azokkal az országokkal, amelyekkel nincsenek lényeges vitás kérdéseink, míg másokkal elősegítik a még fennálló problémák rendezését.

- a magunk részéről hosszútávú, kölcsönös előnyökön alapuló, káros megkülönböztetésektől mentes gazdasági-kereskedelmi kapcsolatokat akarunk a nyugati országokkal. nem mondhatjuk, hogy ez utóbbiak részéről minden esetben hasonló készséget tapasztalunk, ellenkezőleg, gyakran nyílt diszkriminációs intézkedésekbe ütközünk. az ilyen akadályok lebontását - a helsinki záróokmány rendelkezéseivel összhangban - nélkülözhetetlennek tartjuk. helsinki szellemében szélesíteni akarjuk kulturális és tudományos kapcsolatainkat és az ugynevezett emberi kapcsolatok fejlesztésétől sem zárkózunk el. ez az együttműködés azonban csak akkor lehet intenzív és tartós, ha a teljes egyenjogúságon, a kölcsönös ségen és a belügyekbe való be nem avatkozáson alapul.

tisztelt képviselő elvtársak!

- a fejlődő országok nemzetközi tevékenységének jelentős állomása volt az el nem kötelezett országok külügyminisztereinek augusztus

/folyt.köv./

parlament

bkk. 2. /puja frigyes... 15. folyt./rj

végén, Limában tartott konferenciája. üdvözljük a limai kül-
ügyminiszteri értekezlet antiimperialista, a nemzetközi enyhülés
megszilárdítását célzó határozatait. ezek azt mutatják, hogy
az el nem kötelezett mozgalom és a szocialista országok - köz-
tük a magyar népköztársaság - álláspontja a legfontosabba nem-
zetközi kérdésekben egybeesik vagy közel áll egymáshoz.

- az ensz közgyűlésének vii. rendkívüli ülészsaka - amely
szeptember első felében zajlott le - ismételten foglalkozott az
egyenjogu nemzetközi gazdasági kapcsolatok megteremtésével és
pozitív állásfoglalást alakított ki. annál is inkább időszerű ez
a probléma, mert a gazdasági válság terheit - vagy azok egy
részét - a fejlett tőkés országok uralkodó körei igyekeznek át-
hárítani a fejlődő országok amugyis súlyos nehézségekkel
küzdő gazdaságára. mint azt a rendkívüli ülészsak munkája is
igazolta, a nemzetközi enyhülés folyamatának elmélyülése ked-
vező feltételeket teremt nemzetközi gazdasági kapcsolatok
igazságos rendezéséhez, s a fejlődő országok e vonatkozásban is
számíthatnak a szocialista országok szolidaritására és támoga-
tására.

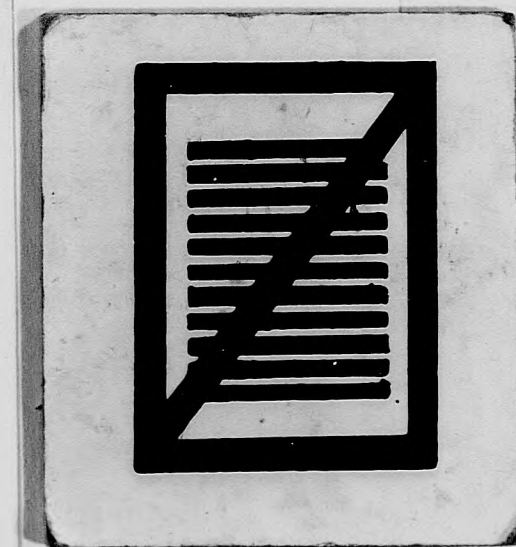
- a magyar népköztársaság továbbra is törekszik a fejlő-
dő országokhoz fűződő kapcsolatai szélesítésére. az elmúlt öt
évben 22 fejlődő országgal létesítettünk diplomáciai kapcso-
latot, s néhány fejlődő országban nagykövetséget állítottunk fel.
politikai és gazdasági kapcsolataink

/folyt.köv./

F1

hiá

17. dd.



parlament

bkk. 1. dr. román páál beszéde

t/pr/rj zs

1975. szeptember 26.

rendelkezésre bocsátjuk dr. román páál mém-miniszter pénteki parlamenti felszólalását. a beszéd

em b a r g ó s,

csak jelzésre használható fel.

x x x

a mezőgazdaság a szántóföldi növénytermelés, a kertészet, az állati eredetű termékek termelése, mindezzel együtt a termékfeldolgozás és forgalmazás - a felszabadulás óta eltelt három évtizedben hatalmasat lépett előre - mondta bevezetőben dr. román páál. erről tanuskodnak a növekvő termésátlagok, erről tanuskodik az árutermelés. a hajdani alacsony színvonal ilusztrálására csak egy szám: ha termésátlagunk a felszabadulás előttihez képest nem változtak volna, akkor a jelenlegi buza és kukorica termésmennyiség megtermeléséhez az ország mezőgazdasági területének közel 90 százalékát csak ezzel a két növénnyel kellene bevetni. a termelés növekedésének évi üteme emelkedő tendenciájú. a termelési mutatók, a technológiai paraméterek alakulásánál is nagyobb jelentőségűek a társadalmi változások, s ezen belül is a parasztság átalakulása. ismét csak egy statisztikai mérőszám: ez év végén hazánkban az aktív keresőknek 20 százalékára, azaz egymillióra tehető a mezőgazdasági keresők aránya, illetve száma. abban az országban tehát, amelyben még nem is olyan régen minden második ember a mezőgazdaságban dolgozott, most csak minden ötödik található ott. és hozzá kell tenni: a mezőgazdasági keresőknek csak kerekén a fele szövetkezeti paraszt, a többi munkás, alkalmazott, és egyéb kategóriába tartozó.

- szeretnék az elmondottakhoz három következtetést a tisztelt országgyűlés figyelmébe ajánlani és a következtetéseket megindokolni. először: a mezőgazdasági népességnek ez a létszám- és aránycsökkenése, és ezzel egyidejűleg a mezőgazdasági termelés említett növekedése úgy valósulhatott meg, hogy hazánkban a társadalmi munkamegosztás lényegesen fejlődött, mélyült.

/folyt.köv./

parlament

bkk. 1. / dr. román... 1. folyt./rj

a mezőgazdasági termelés növelése - a több élelmiszer, a mezőgazdasági eredetű ipari nyersanyag megtermelése - az egész népgazdaság tervszerű fejlődése, a különböző népgazdasági ágazatok együttműködése alapján valósulhatott meg. erre vezethető vissza a mezőgazdaság belső átalakulása és erre támaszkodhat a mezőgazdaság fejlődése a jövőben is.

a második következtetés szorosan összefügg az előzőekkel. a mezőgazdasági foglalkozásuk arányának csökkenése ugyanis együttjár a saját fogyasztásra való termelés csökkenésével, azzal, hogy növekszik az igény a feldolgozott, rendszeresen forgalmazott élelmiszerek iránt. az iparág nehezen birkózik a megnövekedett feladatokkal, jóllehet, szintén nagyot lépett előre. a lakossági igények, hazai adottságaink, külkereskedelmi lehetőségeink egyértelműen indokolják a mezőgazdasági feldolgozóipar továbbfejlesztését, azt, hogy a kormány munkaprogramjában elhangzottak megfelelő figyelemben részesüljön a következő években.

helyzetünk megítéléséhez fűzött harmadik következtetésként a szocialista mezőgazdasági nagyüzemek termelésének és gazdálkodásának egyre fokozódó fontosságára szeretnék utalni.

a mezőgazdaság bruttó termelési értékének 2/3-át állítják elő a nagyüzemek. természetesen van olyan termék is, ahol csaknem 100 százalékát, de olyan is, ahol csak a felét, vagy még kisebb hányadát. az előbbire példának említhetem a kenyérgabonát, az utóbbira főleg a kertészeti termelésben található példák, hiszen van olyan gyümölcs- és zöldségféle, amelyet nagyüzemben még alig termelnek. nagy a háttáji és kisegítő gazdaságok szerepe az állattenyésztésben is.

- több jel arra mutat, hogy a saját fogyasztásra való kereszti termelés nemcsak számottevő, hanem napjainkban növekszik is. nem ez a helyzet azonban az állattenyésztés több olyan ágazatában, amelyre a lakóhely és foglalkozás-váltás, az előrehaladó urbanizáció erőteljes hatással van, csökkenti, majd visszaszorítja azt. a csökkenést a nagyüzemi termelés bővítésével, kapacitásának növelésével lehet és kell ellensúlyozni, pótolni. mitöbb: nem egyszerűen pótolni kell, hanem többet, rendszeresen, jó minőségben szállítani.

/folyt.köv./

bkk. 1. /dr. román... 2. folyt./rj

figyelmünk előterében tehát a nagyüzemi termelés fejlesztésének kell állnia. ez a figyelem a meglévő termelési lehetőségek jobb hasznosítását és újabb nagyüzemi kapacitások megteremtését kell, hogy jelentse, főleg az állattenyésztésben. gazdaságpolitikánk látómezejében kell maradnia az összes termelési lehetőségnek, a több szektoru mezőgazdaságnak, hogy a mezőgazdasági lakosság csökkenését ne kövesse közvetlenül a mezőgazdasági termelés hasonló arányu, pótlást igénylő csökkenése - hangsúlyozta dr. román pál, majd így folytatta:

- a gazdasági ágazatok fejlesztésében nagy fontosságot tulajdonítunk az erőforrások jobb összehangolásának. ennek sikere nemcsak anyagiakon, hanem legalább ennyire a helyes szemléleten és az erre támaszkodó konkrét szervezésen múlik. ez mondható el az összességében sikeres, ipari jellegű módszereket alkalmazó termelési rendszerekre is. ma már sok beváltnak tekinthető tapasztalat birtokába jutottak az üzemek. éppen ezért az új rendszerek indokolatlan létrehozása helyett sokkal inkább a jó tapasztalatok hasznosításához, általánosításhoz adjuk meg a kellő támogatást. a termelési eredményekben, a gazdasági hatékonyságban nem mindenhol realizálódnak ezek a befektetések. méltán léphetünk fel a befektetés hasznosításának fokozott igényével, sőt; e tapasztalatok jól kamatoztathatók a régebbi termelési eljárások tartalékainak kiaknázásában is. a fejlődés követelményéből természetesen következik, hogy gazdaságaink a korszerűnek ítélt módszereket is továbbfejlesztik és új módszerek bevezetésén dolgoznak. eközben nagy hiba lenne azonban, ha elkerülnék a figyelmünket a hagyományosnak ítélt, de a fejlődés szolgálatába állítható nagyon is fontos, termelési eljárások.

- örülünk annak, hogy kezdünk gyorsak lenni a tudományos-technikai haladás eredményeinek megismerésében. de annak nem örülhetünk, ha lassuak vagyunk szocialista lehetőségeink hasznosításában. - mondotta a miniszter, majd a beruházásokról szólva rámutatott:

/folyt.köv./

bkk. 1. / dr. román... 3. folyt./rj

- ott érdemes és ott kell beruházni, ahol ezzel jelentős több-leteredményhez jutunk, ahol a társadalmi munka hatékonyabb. nagy tartalékokat tárhatunk fel és a termelési belterjességét fokozhatjuk például azzal, ha a fehérjetermelés területén ruházunk be. olyan megoldásokon kell dolgoznunk, amelyek egyesítik az erőket, figyelembe veszik egy adott gazdasági körzet sajátosságait, a különböző érdekeket és azt, hogy az élelmiszertermelés meglehetősen szerteágazó, esetenként több gazdasági egységre, nagyobb területre kiterjedő folyamat.

a társadalmi-gazdasági fejlődés olyan szervezetek további kialakítását is igényli, amelyekben jobban összehangolható az élelmiszertermelés folyamata, tovább erősíthetők a szocialista vonások, a közösségi kapcsolatok. sok jogi, szervezeti kérdést még tisztázni kell, de az egyértelmű, hogy az agráripari integráció fejlesztésére, a gazdaságközi egyesülések, kooperációk bővítésére van szükség.

- életszínvonalpolitikai céljaink elérésében, fizetési mérlegünk és gazdaságos exportunk javításában az élelmiszeriparnak jelentős a feladata. mindezt a beruházáspolitikában is érvényre kívánjuk juttatni. a helyenként elavult üzemeket kapacitásbővítő rekonstrukcióval fejlesztjük. különösen a tároló- és hűtőtér növelését, továbbá a nagyobb teljesítményű, korszerű gépek, technológiák bevezetését támogatjuk és szorgalmazzuk.

a kormányprogramok szintjére emelt fejlesztési elgondolások - a szarvasmarhatenyésztés, a zöldségtermelés és más ágazatok - megkülönböztetett figyelmet kapnak a beruházási programok kidolgozásánál. a hazai fakitermelési lehetőségek kihasználása érdekében az erdészeti beruházásoknak a termelés gépesítését és a faipari feldolgozási foknak növelését kell szolgálnia.

- a mezőgazdasági szövetkezetek szocialista jellege - mondta a miniszter - tovább erősödött, mindinkább korszerű nagyüzemekké válnak. a szövetkezetek többségében már kialakult a nagyüzemi termelésre alkalmas területnagyság, amely tág teret nyit a termelőerők fejlődésének.

/folyt.köv./

bkk. 1. / dr. román... 4. folyt./rj

közös gazdaságaink átlagos területnagysága több mint 3.500 hektárra - azaz mintegy 6 000 kataszteri holdra - növekedett és újabb egyesülési közgyűlésekről kapunk híreket. az ország mezőgazdasági szövetkezeteinek száma ez év elején már 2 ezernél kevesebb volt. az egyesülési tapasztalatok összességükben kedvezőek. szóvá kell azonban tenni néhány kedvezőtlen jelenséget, annál is inkább, mert azok nemcsak a szövetkezetekkel, hanem általában a gazdasági méretek növelésével kapcsolatosak és az állami gazdaságoknál is előfordulnak.

igy - több esetben olyankor is a közigazgatási határhoz igazodnak a létrehozott gazdasági szervezetek keretei, amikor a gazdasági ésszerűség az attól való eltérést indokolná;

találkozni olyan nézettel, hogy a két-három ezer hektáros gazdaság kisüzemnek számít. nem szorul bizonyításra, hogy számunkra kedvezőtlenebb a tízezer hektáros alacsony termelékenységű gazdaság, mint a területben ennél kisebb, de termelési értékben fajlagosan nagyobb, hatékonyabb gazdaság;

helyenként tapasztalható, hogy táblásítás, szakosítás címén egyik-másik gazdaság népgazdaságilag fontos termelést is megszüntet, s ennek termelését közben senki sem veszi át. más okokkal együtt, ennek a gyakorlatnak is szerepe van abban, hogy például a juh-tenyésztés erősen visszaesett és mintegy 20 százalékkal kisebb, mint 1970-ben volt. a juh-hus iránti fizetőképes kereslet pedig nagy, a juh jól exportálható lenne. néhány fontos növény vetésterülete is megcsappant a hasonló szemlélet nyomán;

- a nagyméretű gazdaságok kialakulása után, több helyen, városlakó lett a gazdaságvezetés, megnövekedett az irodai létszám, a háztáji termeléssel nem foglalkoznak. előfordul, hogy nyúgnak, sőt imitt-amott elsorvasztandó tevékenységnek tekintik a szabályos keretek között folyó háztáji termelést is. segítség, nagyüzemi ráhatás, szervezés helyett tehát a háztáji termelés jobb esetben közönyt, rosszabb esetben megbélyegzést kap.
/folyt.köv./

bkk. 1. / dr. román... 5. folyt./rj

az említett jelenségek idegenek agrárpolitikánktól, gazdaságpolitikai céljaink ellen hatnak. szóvá kell tenni még akkor is, ha nem általánosak, vagy helyenként periférikus jellegűek. fel kell lépni a kedvezőtlen folyamatokkal szemben, azért is, hogy az összességében kedvező, egészséges koncentrációhoz vezető, az optimális gazdálkodás kereteit biztosító üzemenagyság kialakulása sehol se okozzon zavarokat. ugyanakkor hangsúlyozni szeretném, hogy ma már csak ott indokolt az egyesülés, ahol még több kisterületű szövetkezet működik, különösen pest, bács-kiskun, vagy borsod megye egyes településein. a további üzemenagyság növelése általában nem célszerű. a gazdasági fejlődés elősegítésére a gazdaságok közötti kooperációt, az agrárripari szervezetek kialakulását indokolt támogatni. most már nem a gazdaságok területi nagysága, hanem a termelés, a gazdálkodás hatékonyságának fokozása van napirenden. ennek érvényesítését azzal is szolgálni kívánjuk, hogy a közeljövőben tételes jogszabályi előírásokhoz kötjük az egyesülési feltételeket.

- köztudott, hogy a közgazdasági szabályozórendszert 1976. január 1-vel módosítjuk. reméljük, hogy a támogatásra érdemes célokat jobban differenciáljuk és a szabályozók jobban igazodjanak a megváltozott külső gazdasági körülményekhez. közgazdasági szabályozórendszerünk figyelembe veszi a megváltozott világpiaci nyersanyaghelyzetet és a tervcélok megvalósítására, a célszerű szerkezetátalakításra, a takarékosagra, az aktív vállalati gazdálkodásra serkent.

a jövő év elejétől egyes mezőgazdasági termelőeszközök és anyagok ára - például a műtrágyáé, a növényvédő- és gyomirtószerké, a fehérjetakarmányoké - növekszik. arról van ez esetben szó, hogy az utóbbi évek világpiaci áremelkedése a mezőgazdaságban felhasznált eszközökre, anyagokra is kiterjed. eddig ez nem így volt, nagyobb mértékben a költségvetésre hárultak ezek a terhek.

/folyt.köv./

parlament

bkk. 1. / dr. román... 6. folyt./rj

- 1976. január 1-től egyes mezőgazdasági termékek felvásárlási ára is emelkedik. ezzel mintegy ellensúlyozni igyekszünk a termelőeszköz-árnövekedéseket, a gazdaságok többlet kiadásait, ösztönözni akarunk az v. ötéves terv céljainak megvalósítására.

a termelés állami támogatásának rendszere, bizonyos módosításokkal, fennmarad. ez a támogatás az utóbbi években fokozatosan növekedett és az elmúlt évben elérte hektáronként az 1500 forintot. a kedvezőtlen adottságu mezőgazdasági üzemek számára adott támogatás célja, hogy az adottságaikhoz jobban igazodó termelési szerkezetet alakítsanak ki.

teendőink megvalósításában a vállalati gazdálkodásra, az ott dolgozó emberekre igen fontos feladat hárul. természetesen tehát, hogy a következő években erősíteni akarjuk a vállalati gazdálkodást, növelni a kezdeményezés szerepét mind az állami, mind a szövetkezeti gazdasági egységekben. a minisztérium nem akar és nem is tud a vállalatok helyett cselekedni és gondolkodni. de tudunk és akarunk velük együtt tenni, dolgozni. nagyon reméljük, hogy vállalatunk is így vannak ezzel és közös munkával teljesítjük feladatainkat. erősíteni kívánjuk a gazdasági szervezetek önállóságát, hogy jól tudjanak alkalmazkodni a nagyon változatos és elkerülhetetlenül folyamatosan változó feltételekhez. a lehetséges mértékig megalapozott, központi irányelveket adunk számukra, de óvakodunk a túlzott szabályozástól. az ellenőrzésre fokozott gondot fordítunk, mert megítélésem szerint a szerteágazó termelésfejlesztésben, árutermelésben a központi irányítás, szervezés és ellenőrzés nem nélkülözhető.

- a feladatok megvalósításában a politikai helytállásnak, a hozzáértésnek, a szakmai műveltségnek és felkészültségnek döntő szerep jut. mezőgazdasági és feldolgozó üzemek törzsgárdája, és mind több új dolgozója, rendelkezik e fontos feltételekkel. ágazataink - a mezőgazdaság, az élelmiszeripar, az erdészet - valamennyi munkahelyén, ki-ki a maga területén sokat tehet az alkotókészség, a közösségi szellem kibontakozásáért, az üzemi és a szövetkezeti demokrácia érvényesítéséért. örömmel mondhatom: léptenyomon tapasztaljuk a cselekvőerőt, az együttes munkát. a múlt év őszének súlyos napjaira mindenki emlékszik. az idei nyár sem szűkölködött olyan napokban és hetekben, melyek a mezőgazdasági termelésre kedvezőtlenek voltak.

/folyt.köv./

v

- 24 -

v

parlament

bkk 3. / az országgyűlés.. 1. folyt./-a

a szerkesztőségek figyelmébe!

javítás a mai bkk.3./ az országgyűlés.../ hírünk 1.bekezdésének 9.sorában a szöveg helyesen:

az mszmp központi bizottságának titkárai,
a kormány.....

/mti/

/ folyt. köv./

10.37/-a

- 27 -

ln 11-

uv

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....2.folyt./-a

Dr. Romány Pál beszédét mai bkk.1-es kiadásunkon közöltük az embargót az alábbi javítások figyelembe vételével feloldjuk:

az 1. folytatás első bekezdésének első és második sorában a szöveg helyesen:

... termelés növelése az egész népgazdaság tervszerű...

az 1. folytatás 4. bekezdésének 4.sorától a bekezdés végéig a szöveg helyesen:

... kisebb hányadát, a többit a háztáji és kiegészítő gazdaságok adják./ a közbeeső szövegrész törölendő!

az első folytatás utolsó bekezdésének 5. és 6. sorában a szöveg helyesen:

... hatással van, és csökkenti azt, a csökkenést a nagyüzemi...

a második folytatás 1. bekezdésének 10-11-12. sorában lévő mondat kimarad, a szöveg tehát helyesen:

... a kellő támogatást, méltán léphetünk fel...

a 3. folytatás első bekezdésének 5.sorában a „kell dolgozunk”, helyett **d o l g o z u n k** irandó

a 3. folytatás 2. bekezdésének második és harmadik sorában a szöveg helyesen:

... összehangolható a munka, tovább erősíthető az élelmiszer-termelés...

a 3. folytatás 3. bekezdésének utolsó két mondata / a helyenként-től.....szorgalmazzuk-ig./ törölendő!

a 3. folytatás 4. bekezdésének utolsó mondata / a hazaitól.....a szolgálnia-ig/ törölendő!

/folyt.köv./
11.10/a

- 28 -

ln 11.10

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....3.folyt./-a

a 4. folytatás utolsó bekezdésének 3.sorában a szöveg helyesen:

...a termeléssel sok helyen nem foglalkoznak, előfordul...

a 4. folytatás utolsó bekezdésének utolsó előtti sorában a „szervezés”, helyett a közös értékesítés szervezése irandó.

az 5. folytatás első bekezdésének 6. sorából a következő szavak kihuzandók: „ az optimális gazdálkodás kereteit biztosító,,

az 5. folytatás első bekezdésének 12. sorában az „agrár-
ipari,, helyett a különböző egyesülési szavak irandók.

az 5. folytatás 2. bekezdésének utolsó mondata /köz-
gazdasági-től...gazdálkodásra serkent-ig./ törölendő!

a 6. folytatás első bekezdése helyesen így végződik:

...közzétételkiadásait./ a többi, az ösztönözni-től...megvalósítására-ig / törölendő!

a 6. folytatás 3. bekezdésének 7.sorában a „ nagyon reméljük,, helyett jól tudjuk irandó.

a 6. folytatás utolsó bekezdésének 2. sorából a „ szakmai,, szó törölendő, a 6. folytatás utolsó bekezdésének 7. és 8. sorában a szöveg helyesen:.

...szellem kibontakozásáért, örömmel mondhatom...

a 7. folytatás 4. sorában az „ áldozatos,, helyett szorgalmas irandó.

a 7. folytatás 1. bekezdésének utolsó mondata / országosan-tól...kell elérni-ig/ törölendő

/folyt.köv./
11.15/a

- 29 -

ln 11.15

parlament

bkk. 3. /az országgyűlés... 4. folyt./rj

gócza józsef /szolnok megye, 12 vk/, a jászapáti Lenin tsz

elnöke a szarvasmarha-program végrehajtásával foglalkozott. mint mon-
dotta a program helyesen számolt táplálkozási kulturánk kedvező
változásaival, a hús- és tejtermelés iránti növekvő igényekkel.
kétségtelen volt viszont az arányok tisztázása, a szakosodás kijelö-
lése. ez nagyban közrejátszott a tehénállomány csökkenésé-
ben és a tejtermelés helyenkénti visszaesésében. pedig
1973-74-ben szolnok megyében a szarvasmarha-állomány s ezen
belül a tehének száma dinamikusan növekedett. a kezdeti fellendü-
lés után azonban a növekedés megállt. az idei első félévben pél-
dául - az elmúlt év hasonló időszakához viszonyítva - 38.000
hektoliterrel kevesebb tejet termeltek, és valamelyest a tehén-
állomány is csökkent. a gazdaságok központi intézkedéseket vár-
nak, amelyek mindenekelőtt a termelési tevékenységet ösztönzik.

tovább növekedett szolnok megye mezőgazdaságának gépi ellátott-
sága, de a sokféle géptípus és az elavult gépek javítása, üzemel-
tetése állandó gondot okoz. különösen kevés a betakarí-
tó és a szállító gép, s az állattenyésztéshez és a zöldségtermelés-
hez sem áll rendelkezésre elegendő gép.

gócza józsef olyan közgazdasági szabályozó rendszer kialakítását
sürgette, amely mindenekelőtt a termelés hatékonyságára a belső
tartalékok feltárására és a takarékosagra ösztönöz: arra, hogy
minden gazdaságban elsősorban a társadalmi érdekek érvényesülje-
nek. meg kell szüntetni azt a szemléletet, hogy „semmi sem drá-
ga, különösen, ha az nem az egyén zsebébe érinti,,.

/folyt.köv./

12.00 rj

- 30 -

12-20
Lm

i parlament

bkk.3./ az országgyűlés...5.folyt./-a

dr.komócsin mihály/ csongrád m.4.vk./ megyei pártbizott-

sági első titkár hangsúlyozta: lakosságunk széles köre magáévá
tette a kongresszus határozatait, a párt programnyilatkozatát, és
elvárja azok gyakorlati megvalósítását az állami munkában is.
sok választópolgárban fölvetődik a kérdés: milyen intézkedése-
ket kíván tenni a kormány azoknak a nehézségeknek a leküzdésére,
amelyeket a kapitalista világgazdaságban végbemenő folyamatok
és az idén országunkat ért természeti csapások népgazdaságunk-
ban kiváltottak. a lakosság sem a jövedelmek, sem az ellátás
alakulásában e negatív hatásokat közvetlenül ugyan nem érzi-
ki, mégis segítő érdeklődéssel figyeli a problémák megoldását. meg-
említette a képviselő: a lakosság általában - különösen a munkás-
közvélemény - azt kívánja, hogy a kormány tegyen intézkedése-
ket azoknak az elveknek az érvényesítésére, amelyeket pártunk
XI. kongresszusa és a központi bizottság több nagyfotosságú
határozata megfogalmazott a vezetés színvonalának emelése ér-
dekében. a dolgozók gyűlésein sűrűn elhangzik, hogy a közpon-
ti állami szervektől kiindulva, végig minden vonalon a vezetés
e kérdésben az eddiginél nagyobb határozottságot, következe-
tességet tanúsítson, az ilyen irányú tevékenységeket gondo-
san hangolják össze.

a kormány munkaprogramja - a képviselő véleménye szerint -
ezekre a kérdésekre világos, egyértelmű és megnyugtató választ
ad, ezért várhatóan lakosságunk többségének egyetértésével fog
találkozni. az eredmények és gondok nyílt, tárgyilagos, való-
ságű ismertetése bizalmat tükröz a vezetés részéről népünk i-
rányában. ez bizonyára viszonzásra talál az állampolgárok köré-
ben. a bizalom nálunk - különösen a dolgozó emberek részéről -
tevélegesen is megnyilvánul; most már a résztennivalók konkrét
meghatározására van szükség.

csongrád megye egy súlyos problémáját is szóvá tette a kép-
viselő: az ár-és belvizek okozta, évről-évre ismétlődő veszély-
helyzetet és az emiatti nagy anyagi veszteségeket. a mezőgazda-
ság termésvesztése és az épületeket ért károk évente tetemes
összegűek. a magas vízállások növekvő gyakorisága miatt indokolt
tanulmányozni és átfogóan felülvizsgálni a belvizlevezető rend-
szert, és feltétlenül szükségesek olyan intézkedések, amelyek
révén csökkennek az említett károk. szükség van arra, hogy az
országos vízügyi hatóság szakirányításával és közreműködésével
rövid időn belül dolgozzanak ki távlati tervet a belvizek gyor-
sabb elvezetésére, s ezt mihamarabb valósítsák is meg. ez a
termelés és lakótelepülések biztonságát védi, s a befektetés bő-
ségesen visszatérül a víz kártételeinek elmaradása, legalábbis
lényeges csökkenése révén.

/folyt.köv./
12.00/a

- 31

12-25
Lm

bkk.3./ az országgyűlés.....6.folyt./-a

széles lajos / szabolcs m.19.vk./, a megyei tanács fe-

hérgyarmati járási hivatalának elnöke arról számolt be, hogy szabolcs megyében - az országos törekvéseknek megfelelően - az eddiginél nagyobb gondot fordítanak a helyi erőforrások feltárására, az anyagi és szellemi erők, a termelő kapacitás ésszerűbb hasznosítására, a takarékosagra. Ily módon is elő segítik a tervfeladatok, a munkaprogram teljesítését. az eddigi eredmények - mint mondotta - biztatóak. mind az iparban, mind a mezőgazdaságban teljesítik a iv. ötéves terv előirányzatait. az ipari termelés az utóbbi négy évben 44 százalékkal növekedett, 1974-ben 11 milliárd forint értékű terméket állítottak elő. a mezőgazdasági termelés 32 százalékkal nagyobb, mint négy évvel ezelőtt volt. a megyében termelik az ország burgonyatermésének 25 százalékát, a gyümölcs 24 százalékát, az exportra kerülő téli almának több mint a felét, a dohánytermés 40 százalékát.

az v. ötéves terv időszakában évenként hat-hét százalékkal kívánják növelni az ipari termelést. az iparfejlesztés érdekében indokolt újabb üzemek létesítése, a műszakok számának növelése, a kiegészítő üzemágak fejlesztése, mivel elegendő munkaerővel rendelkeznek. jelenleg mintegy 25 000-en várnak munkaalkalomra, a következő öt évben pedig a mezőgazdaságból további munkaerő szabadul fel: mintegy 30 000 fiatalnak kell munkalehetőséget biztosítani.

felvetette a mezőgazdasági termékek értékesítésének nehézségeit, amelyek kedvezőtlenül befolyásolják a termelést. megyénkben - mondotta - százezer darabbal csökkent a sertésállomány, s ebben közrejátszott az is, hogy a felvásárlás és feldolgozás nem volt zavartalan. az idén várható burgonyatermésből mintegy 800-1000 vagonnyinak nincs biztosított piaca. ezért örvendetes tényként nyugtázta, hogy a munkaprogramban megfogalmazták a mezőgazdasági termékeket feldolgozó iparágak fejlesztését.

/folyt.köv./

Am 12-30

bkk. 3. /az országgyűlés... 7. folyt./rj

ollári istván /borsod m. 10 vk./, a borsodi vegyi kombinát

nitrogénműtrágya gyárának gyárvezetője dolgozótársai véleményét tolmácsolta, amikor leszögezte: a jelenlegi nehezebb körülményeken csak úgy lehet minél előbb változtatni, ha maradéktalanul eleget teszünk a ránk háruló feladatoknak. a borsodi vegyi kombinátban ezek a szavak tettek jelentenek, - bizonyította tényekkel, adatokkal a képviselő. elmondotta például, hogy a termelés biztonságát szem előtt tartó takarékosági tervek összeállításakor messzemenően hasznosították a brigádok, az üzemi kollektívák tapasztalatait, ezért is tudtak 1974-ben száz millió forint, az idei esztendő első hat hónapjában pedig 24 millió forint megtakarítást elérni.

ollári istván a továbbiakban arról tájékoztatta képviselőtársait, hogy - a kgst-együtműködés további bővítésében is számottevő - pvc iii. nagy kapacitású műanyaggyár beruházásain dolgozó vállalatok összehangolt, felelősségteljes munkát végeznek. nem így azok, ahonnan az építéshez szükséges anyagokat szerzik be. a fémmunkás vállalat például a megrendelt szerekezeti elemeket, nyílászárókat csak olyan határidőre szállítja, amely már-már az egész beruházás határidőre való elkészültét veszélyezteti. a gondok között említette, hogy - jóllehet az import gépek beszerzésére az állami tervbizottság megfelelő devizakeretet hagyott jóvá - a külföldi gépek megvásárlásának külkereskedelmi engedélyezése az indokoltnál hosszabb időt vesz igénybe, lassítja a gyártató alá hozatalát. úgy vélte, ez a takarékosági szempontok dikta jóhiszeműség miatt van - hogy a gépeket, berendezéseket a legkedvezőbb feltételekkel vásárolhassák meg - ám így értékes hónapok vesznek el, s nem biztos, hogy a devizamegtakarítás arányban áll a gyár későbbi üzembe helyezésével keletkező veszteségekkel.

/folyt.köv./

a
12.15/jr

Am 13-15

parlament

bkk.3./ az országgyűlés....8.folyt./-a

puja frigyos, külügyminiszter emelkedett ezután szólásra.

puja frigyos beszédét mai bkk.2. kiadásunkon közöltük, az embargót feloldjuk és egyben a következő javításokat adjuk a beszédre:

az 1.bekezdés 1-12. sora / a külügyminiszter...fasiszta rezsim/ k i m a r a d, és helyette a beszéd első mondata helyesen így hangzik:

a külügyminiszter bevezetőben emlékeztetett arra, hogy a nemzetközi életben az utóbbi években történt kedvező fejlődésre az európai biztonsági és együttműködési értekezlet sikeres befejezése, 35 ország legmagasabb rangú vezetőjének a találkozója, a záróokmány aláírása tette fel a koronát. ezek és más...

az 1. folytatás 1.bekezdésének 4.-8. sora k i m a r a d, a szöveg tehát helyesen:....utóbbi évtizedben végbement - folytatta, közrejátszik a helyzet jó irányu....

a 2. folytatás 5-7. sora k i m a r a d, tehát a szöveg helyesen:....egyezmények rendelkezéseit. várható, hogy a biztonsági...

a 2. folyt. első bekezdésének 2. sora végén a szöveg helyesen:....mozgalmak növekvő erejét mi sem bizonyítja...

a 3. folyt. első bekezdésének 3. sorában a szöveg helyesen:.....a záróokmány kidolgozása és aláírása azonban valamennyit...

a 8. folyt. 1. bekezdésének 3. sorában kezdődő mondat kimarad, tehát a szöveg helyesen:... következményeinek a felszámolására. erősítettük együttműködésünket az arab világ....

/folyt.köv./
13.00/a

- 34 -

Am 13-45

parlament

bkk.3./ az országgyűlés..... 9. folyt./-a

a 9. folyt 7.sorában kezdődő mondat kimarad, tehát a szöveg helyesen:...létrehozóinak derűlátását. általános vélemény szerint az egyezmény...

a 10. folyt. 1. bekezdésének 7. sorába a szöveg helyesen:....krízis tartós és igazságos rendezése elképzelhetetlen.

a 10. folytatás 2. bekezdésének 4. sorában kezdődő mondat kimarad, tehát a szöveg helyesen:... arattak a hazafias erők.

megszűnt az indoknai konfliktus-góc....

a 11. folyt. utolsó bekezdése teljes egészében kimarad, a szöveg tehát helyesen:....országaink kapcsolatainak fejlődését.

tisztelt országgyűlés !

- a magyar népköztársaság kormánya....

a 15. folytatás 1. bekezdése helyesen így hangzik:

amint az ensz-közgyűlés vii. rendkívüli ülészakának munkája is igazolta: a nemzetközi enyhülés folyamatának elmélyülése kedvező feltételeket teremt a nemzetközi gazdasági kapcsolatok igazságos rendezéséhez, s a fejlődő országok e vonatkozásban is számíthatnak a szocialista országok szolidaritására és támogatására.

/folyt.köv./

13.05/a

- 35 -

Am 13-45

bkk. 3. / az országgyűlés...10. folyt./rj

dr. bartha tiber /hajdu-bihar m. 8 vk./ református lel-

kész, a tiszántúli református egyházkerület püspöke az európai biztonsági és együttműködés helsinkiben aláírt záró dokumentumának jelentőségéről szólva hangsúlyozta: a kormányok helsinki megállapodása az emberiség történetében új korszak beköszöntését jelzi. e korszakos jelentőségű megállapodás azonban csak kezdet, amelynek folytatásához minden jóakaró embernek hozzá kell járulni.

az emberiség történelmében először és hatékonyan a szocialista eszmék mutattak rá, hogy a népek közötti viszony nem épülhet az erőszakra. az újszerű államközi viszonyok kialakításának célját a szocialista világrendszer írta zászlajára s ez a követelés a mi életünkben nyerte el teljes igazolását, amikor a tudomány és a technika rohamos fejlődése olyan pusztító eszközöket hozott létre, amelyek az emberiség teljes megsemmisítéséhez többszörösen is elegendők lennének. emellett a világ olyan súlyos, nyomasztó problémákkal is küzd, mint a robbanásszerű népességnövekedés, az éhség, az energiaforrások csökkenése, és a környezet veszélyeztetettség. nyilvánvaló: az emberiség a jelen kort csak úgy élheti túl, ha a népek egymás közötti viszonyát gyökeresen átforgalmazza, új alapokra helyezi, és a nemzetközi problémák megoldását békés úton keresi. ennek az új korszaknak az előhírnöke helsinki. a kormányoknak és a társadalmi erőknek mindent el kell követniük annak érdekében, hogy a helsinki megállapodás korszakot nyitó jelentősége eljusson az egyszerű embermilliók tudatáig. tudatossá kell tenni az új, jobb, békésebb világ lehetőségét, amelyben az emberséges ember, a józan ész szab rendet.

a további teendőkről szólva hangsúlyozta: a biztonság és együttműködés felé vezető utszakason a fegyvermentes világ megteremtésének az emberiség központi ügyévé kell válnia. a fegyverkezési verseny ugyanis kifejezhetetlen mértékű szellemi és anyagi javakat emészt fel.

kormányzatunk és az egész magyar társadalom rendkívül jelentősen járult hozzá a helsinki konferencia sikeréért folytatott erőfeszítésekhez. én is osztom a magyar társadalom hálás véleményét, amely a legutóbbi választások során is egyértelműen kifejezésre jutott: örvendetes tény, hogy kormányzatunk vezetésével népünk az emberiség legjobbjaival küzd egyvonalban az ember jövőjéért és javaért. társadalmunk minden rétege, világnézeti különbözőségeire való tekintet nélkül egyre tudatosabban működik együtt a kormánnyal, annak bel- és külpolitikai tevékenységét támogatja. helsinki bátorítja a gondolkodó, a gyermekei, unokái sorsán töprengő embert arra, hogy a békés, fegyvermentes világ megalapozott reménység legyen. kormányunk bel- és külpolitikai programja minden eszközzel ennek a reménységnek a megvalósulását segíti elő: hazánk és az emberiség javát szolgálja.

/folyt.köv./
13.25 rj

bkk. 3. / az országgyűlés... 11. folyt./rj

pethő tiber /bp. 17. vk./, a magyar nemzet főszerkesztője

beszámolt arról, hogy a közelmúltban sorra jelentek meg híradások, tudományos beszámolók arról: újabb és újabb tudományos eszközök, hatalmas energiákat rejtő és mozgósító találmányok jutottak az emberiség kezébe. a tudomány munkásai azonban arra is figyelmeztetnek, hogy például a sztratoszféra fölötti ózonpajzs - amely óvja a földi életet az ibolyántúli sugaraktól - különféle kísérletek és egyéb okok következtében vékonyodik. vannak fegyverek, amelyek nagy intenzitású röntgen és gamma-sugarakat bocsátanak ki, vagy fegyver, amely a vérnyomást oly mértékben növeli, hogy az már halálos veszélyt jelent.

hazánk közvéleménye, a magyar külpolitika egyebek között ezért is ért egyet azzal az ensz-hez legutóbb benyújtott szovjet javaslattal, amely a katonai nukleáris kísérletek általános és teljes betiltását célozza. messzemenően támogatjuk a szovjet-amerikai szerződéstervezetet, amely arra hivatott, hogy megakadályozza az időjárás és a természeti környezet katonai célú átalakítását.

pethő tiber emlékeztetett arra, hogy a leszerelési világéretkezlet előkészítésére vonatkozó javaslat meglehetősen régen felvetődött már. az indítványt kormányzatunk - a rendelkezésre álló eszközökkel - messzemenően támogatja.

a továbbiakban a magyar-szovjet diplomáciai kapcsolatok felvételének 30. évfordulóját méltatta. mint mondta: -a fiatalabb generáció tagjai, fiatalabb képviselő társaim talán nem is tudják, milyen hallatlanul jelentős volt az az aktus, amikor a szovjetunió 30-évvvel ezelőtt felvette magyarországgal a diplomáciai kapcsolatot. baráti segítségnyújtott, ez kezdte visszaadni önbecsülésünket. harminc év távlatából ma is hálásak vagyunk ezért - hangsúlyozta.

az ensz jubileumi közgyűléséről szólva a következőket mondta: külügyminiszterünk rövidesen kifejti a magyar álláspontot az ensz-ben. meggyőződésünk, hogy erőteljesen és hatásosan képviseli majd népünk akaratát, a béke, a biztonság, az együttműködés ügyét. felelősségteljes munkájában messzemenően számíthat az országgyűlés, az egész ország, a magyar nép teljes támogatására.

/folyt.köv./

15.45 rj

-37-

16.20

parlament

bkk. 3. / az országgyűlés... 12. folyt./rj

a hazafias népfront aktivistái - mondotta befejezésül, - elkötelezetten, felelősséggel és egységben támogatják a kormány nem könnyű munkáját. a jövőt építő munkához a hazafias népfront minden segítséget megad a kormánynak.

horváth lajos, / baranya megye 3.vk/, baranya megye tanács-

elnöke a kormány munkaprogramját értékelve hangozatta: a minisztertanács helyesen értékeli társadalmunk építésének helyzetét, jól veszi számba a párt xi. kongresszusának határozataiból adódó tennivalókat, s jól ítéli meg a kormányzat szerepét, felelőségét és feladatait is.

a továbbiakban arról beszélt, hogy a gazdálkodás gondjait, nehézségeit valahogy kevésbé érzékeli a közvélemény. jól-lehet, ez a biztonságérzet a gondenyhitő intézkedések határosságát is jelzi, érdemes lenne jobban, sokoldalubban, tényszerűbben felzárni a nehézségeket, igényelve a közösségek segítő tenniakarását, a társadalom tudatos cselekvését, áldozatvállalását.

a minisztertanács munkaprogramja - folytatta - nagy figyelmet fordít az irányító tevékenység javítására. a szemléleti egység megteremtése az állami irányítás minden szintjén erősíteni fogja a cselekvési egységet is, amelynek eddig bizony néha híján voltunk. biztos vagyok abban, hogy ha a kormány jobban alapoz a rendelkezésre álló eszközökre, ha állhatatos lesz a végrehajtás ellenőrzésében és a felelősök, elszámoltatásában, akkor valóban erősödik majd az irányítás szemléleti és cselekvési egysége, s ez a társadalom érdekének, a központi akaratnak az érvényesülését eredményezi. vannak, akik attól tartanak, hogy ennek az elvnek következetes érvényesítése szűkíti majd a vállalatok, a szövetkezetek és a tanácsok önállóságát, a cselekvési szabadságot. ezt a tévhitet el kell oszlatni, nagyobb tiszteletet kell teremteni a tervben foglalt céloknak, s erősíteni kell e feladatok végrehajtásában a társadalom iránti felelősséget.

/folyt.köv./

15.40 rj

- 38 -

15.20
lm

parlament

bkk. 3. / az országgyűlés...13. folyt./a

a képviselő a továbbiakban elmarasztalta azokat, akik saját véleményüket kívánják a központi akarat rangjára emelni, vagy éppen annak pajza mögé húzódva lohasztanak le egészséges kezdeményezéseket. sajnos arra is akad példa - mondotta -, hogy a kormány egyértelmű döntéseit a végrehajtáskor eltérően értelmezik különböző minisztériumok, főhatóságok, neheztve a feladatok következetes végrehajtását. akad még teendő a tanácsok házatáján is. példaként említette, hogy a helyi tanácsok rosszul értelmezték, önállósága, még gyakran a tervszerűség, az eszközök hatékonyabb felhasználása ellen hat, s a megyei tanácsnak a vállalatokat felügyelő, intézményeket irányító munkája is nehezen birkózik a vállalati, intézményi érdekekkel.

boza józsef /bács megye, 18. vk./, az mszmp kalocsai járási

bizottságának első titkára aács megyei tapasztalatok alapján az iparfejlesztés gondjairól beszélt. elmondotta, hogy a megye iparának fejlesztése során növekedett a kgm-vállalatok szerepe, s ezzel egyidőben csökkent az élelmiszeripar aránya. pedig ez a megye termeli az ország mezőgazdasági termékeinek több mint 10 százalékát. így az élelmiszeripar szűkösebb fejlesztése tovább növelte a mezőgazdasági termelés és a mezőgazdaság termékeit tároló és feldolgozó kapacitás közötti feszültségeket. e feszültséget az is jelzi, hogy a tervidőszak első négy évében a megye beruházásaiból az élelmiszeripar csak 5 százalékkal részesedett. ennek nyomán nőttek a tárolási veszteségek és a szállítás költségei és az üzemszervezést megoldhatatlan feladatok elé állította.

kedvezőtlen az is, hogy a megyében tenyésztett vágósertéseknek csak 20 százalékát dolgozzák fel helyben, a többit miskolctól kapuvárig számos helyre kell elszállítani. a bortermés nagy részét máshol palackozzák, mert kevés a tároló és palackozó üzem. hasonló nehézségeik vannak a gabona, a sütőiparban, a zöldség- és gyümölcs forgalmazásánál, feldolgozásánál. pedig a helyi érdekek ebben a tekintetben azonosak a népgazdaság érdekeivel

vagyis közérdek az indokolatlan szállítások csökkentése, s az, hogy a feldolgozás a termelés helyéhez közelebb történjen. vannak azonban kiaknázatlan helyi tartalékaik is, például a termelő és feldolgozó vállalatok együttműködésének fokozása, amire számos jó példát említett a képviselő.

/folyt.köv./

15. 45 rj

- 39 -

16.20
lm

bkk. 3. / az országgyűlés...14. folyt./a

a minisztertanács munkaprogramja fölötti vitában több képviselő nem jelentkezett hozzászólásra. az elnöklő péter jános ezért megadta a szót Lázár Györgynek, a minisztertanács elnökének aki szolt az elhangzottakra.

/ Lázár György válaszában ismertetésére visszatérünk./
Lázár György válasza után határozathozatal következett az országgyűlés a minisztertanács elnökének előterjesztését a kormány munkaprogramjáról és a felszólalásokra adott válaszát jóváhagyólag, egyhangulag tudomásul vette.

a napirendnek megfelelően ezután a magyar népköztársaság 1974. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló törvényjavaslat tárgyalása következett.

faluvégi Lajos pénzügyminiszter emelkedett szólásra.

/folyt.köv./

16.45

bkk. 3. / az országgyűlés... 15.folyt./a

bevezetőben hangsúlyozta: a népgazdaság fejlesztésének és a társadalmi ellátásnak 1974. évi tervét teljesítettük, noha a népgazdaság egyensúly-viszonyai a kívánatosnál kedvezőtlenebbül alakultak. népünk életszínvonala az előirányzatot meghaladó mértékben javult. a költségvetés keretébe tartozó oktatási, kulturális, tudományos, egészségügyi, szociális, védelmi és igazgatási feladatok pénzellátása a törvényben jóhagyott céloknak megfelelően történt. az eredményekkel biztatón hozzájárultunk a iv. ötéves terv megvalósításához.

a miniszter rámutatott, hogy az 1974-es esztendőben több nehézséggel kellett szembe néznünk, mint a megelőző időszakban. különösen nagy gondot okozott a tőkés világpiac hatása, mert a nyers-és alapanyagimport jobban drágult, mint ahogy exporttermékeink árát emelni tudtuk; élőállat-és huskivitelnket a közös piac korlátozó intézkedései gátolták. köztudomásu, hogy a mostoha időjárás miatt csak komoly veszteségek árán sikerült a mezőgazdasági termést betakarítani, mégis arról számoltunk be: a nemzeti jövedelem a tervezettnél gyorsabb ütemben 7 százalékkal növekedett. a szocialista ipar 8.2 százalékkal, a mezőgazdaság 3,7 százalékkal adott több terméket, mint az előző évben. a termelési eredményekben nagy szerepet játszott a pártunk xi. kongresszusa tiszteletére indított szocialista munkaverseny. a tervezettnél valamivel gyorsabban nőtt a munka termelékenység: az iparban egy foglalkoztatottra számítva 7-8 százalékkal haladta meg az előző évit. jelentősen bővült kereskedelmi tevékenységünk. a veszteség azonban a külkereskedelmi cserében olyan nagy volt, hogy felemésztette a megtermelt nemzeti jövedelem többletének nagy részét. ráadásul a belső felhasználás szintén meghaladta az elgondolásainkat. ezek kedvezőtlenül hatottak a kereskedelmi és fizetési mérlegre, valamint az állami költségvetés - egyébként is érzékeny - egyensúlyi állapotára. ezt fokozatosan helyre kell állítanunk.

/folyt.köv./

bkk.3./ az országgyűlés...16. folyt./-a

1974-ben a költségvetés kiadásai 7,8 százalékkal, bevételei csak 7,4 százalékkal emelkedtek, ennyivel haladták meg a tervezettet. az előző évhez képest a költségvetési pénzforgalom 22 százalékkal növekedett, miközben a társadalmi termék 11 százalékkal bővült. a költségvetésből ugyanis megtérítettük az importőrök számára a tőkés piacról származó energia és nyersanyag áremelkedések tulnyomó részét, így az importtámogatásokra a tervezettnél csaknem 16,8 milliárd forinttal többet fordítottunk. a költségvetés összeállításakor természetesen gondoltunk arra, hogy a világgazdaságban változások lesznek. az energia-és nyersanyagárak növekedése azonban a vártnál nagyobb volt, tartós irányzattá lett, s ehhez hozzájárult még a tőkés piacokon a kereslet lanygulása is. minthogy az importanyag áremelkedéseket alig érvényesítettük a termelő vállalatok költségeiben, az exportárak pedig valamelyest emelkedtek, a vállalatoknál többletnyereségek keletkeztek. ezt a többletet csak részben tudtuk az állami költségvetés javára igénybe venni, mert a vállalati gazdálkodás feltételeinek alakításában a belső termelői árszínvonal stabilitását, a zökkenők elkerülését tartottuk abban az időszakban a legfontosabbnak.

- a jövőben nem tartható fenn a terhek olyan megosztása, amely 1974-ben a költségvetés és a vállalatok között érvényesült. erre nyomatékosan felhívta a figyelmet kormányunk elnöke, amikor a pénzügyi politika feladatairól szólt. a költségvetés - a forint vásárlóképességének veszélyeztetése nélkül - nem vállalhatja tartósan a cserearány-romlás terhét. de végső soron a vállalatok számára is előnytelen, hogy nem érzékelik kellően a nemzetközi árárányok változását, a megváltozott feltételeket, mert így nem is tesznek meg mindent termelési szerkezetük gazdaságosabb átalakítására. ezért kellett 1975-ben és kell a jövő év január 1-től is egyes anyagok és importtermékek termelői árát emelni, és az adózási szabályok módosítására is sor kerül.

- az összes beruházási teljesítés 11 százalékkal meghaladta az előző évit. kedvező, hogy növekedett a gépberuházások aránya - különösen a szocialista országokból importált gépeké. az üzembe-helyezések a népgazdaság eszközállományát 105 milliárd forinttal növelték. sajnos e fölé nőtt a befejezetlen beruházások értéke, s ennek majdnem fele a költségvetési eszközöket köt le. a kellő ütemű megvalósítást még sokszor akadályozza a kiviteli tervek hiánya és a rosszul szervezett előkészítés.

/folyt.köv./
16.50/a

bkk.3./ az országgyűlés.....17.folyt./-a

a tanulságokat igyekeztünk levonni és a legfontosabb létesítmények befejezése érdekében az idén kilenc fontos beruházás meggyorsítását szorgalmazzuk. ha a tervezett intézkedések megvalósulnak, akkor 2,7 milliárd forint értékű termékhez jutunk hamarabb. ebből exportálunk is, és mintegy 400 millió forinttal nő a társadalmi jövedelem. arra kell törekednünk, hogy ne csak külön kormányzati intézkedésekkel és különleges ösztönzéssel készüljenek el idejében a beruházások, hanem a gyors és jó munka az általános beruházási folyamat természetes része legyen.

- a költségvetés egyensúlyát 1974-ben is a gazdálkodó szervezetek költségvetési kapcsolatai határozták meg. főként ezek következménye, hogy a költségvetés hiánya 1,2 milliárddal nagyobb volt a tervezettnél, s erre hitelforrásokat kellett igénybe vennünk. a költségvetés helyzetének javítására ebben az évben már több intézkedést tettünk. a túlzott exportnyereségek egy részét elvontuk a vállalatoktól; intézkedési tervek születtek, amelyek megvalósításától jelentős megtakarításokat várunk. felülvizsgáltuk a pénzügyi tartalékokat, úgy számítjuk, hogy ezek együtt 6-8 milliárd forintot hoznak a költségvetésnek.

ezután elmondta a miniszter, hogy a nemzeti jövedelem háromnegyedét - az elmúlt években kialakult arányoknak megfelelően - fogyasztásra fordítottuk. megvalósítottuk az életszínvonal emelésére vonatkozó elgondolásainkat, sőt az életkörülmények javításában, az életmód formálásában, tavaly többet tettünk, mint a iv. ötéves terv előző éveiben. a lakosság teljes pénzbevétele közel 12 százalékkal növekedett. ennek megfelelően nőtt a fogyasztás is. az egy keresőre jutó reáljövedelem 6,6 százalékkal, az egy keresőre jutó reálbér 5,5 százalékkal - a tervezettnél gyorsabban - nőtt. állami erőből tavaly 30 700 lakást, állami segítséggel 57 100 lakóházat építettünk, 26 000 lakást pedig felújítottunk.

a miniszter szólt arról, hogy 1974-ben társadalombiztosítási célokra összesen 36,8 milliárd forintot, 17 százalékkal többet fordítottunk, mint a megelőző évben. szociális-egészségügy kulturális létesítmények bővítésére és korszerűsítésére 7 milliárd forintot, fenntartásukra 31,5 milliárd forintot költöttünk.

/folyt.köv./
17.00/a

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....18. folyt./-a

az oktatás és az egészségügy területén 16 ezer állásra várnak jelentkezőt. a munkahelyek számának további növelése nem javíthatja az ellátást. ezért arra kell törekednünk, hogy a hivatástudat erősítésével, munkahelyhez kötődés és a megbecsülés új formáival, a meglévő munkaerő szervezettebb felhasználásával is elősegítsük a jobb ellátást.

az intézmények igazgatásának növekvő költségei is jelzik, hogy az irányítás bürokratikus vonásai csak nagyon lassan szorulnak háttérbe. elég sok a formális, „oda-vissza”, munka, a tartalmatlan értekezlet, a terjengős jelentés, az olyan döntés, és magyarázkodás, amikor - ugymond - „mindenkinek igaza van”, az is növeli a költségeket, hogy a kelleténél több az olyan intézmény vagy szervezeti egység, amelyet a vezetői presztízsz hivatott életre. a gazdasági igazgatás korszerűsítésében is csak úgy tudunk előrelépni, ha azokat a megoldásokat, szervezeti formákat és munkastílust pártoljuk, amelyek révén céljainkat hatásosabban, egyszerűbben és olcsóbban érhetjük el.

- a közvélemény joggal elvárja, hogy állandó figyelmet fordítsunk a tanácsi gazdálkodás sokoldalú fejlesztésére, hiszen ez mindennapi életünkkel szoros kapcsolatban van. 1974-ben a tanácsok már több mint 60 milliárd forinttal rendelkeztek, ezt 9 milliárd forinttal több volt az előző évinél. a tanácsok pénzügyi helyzete rendezett volt. a korábbihoz képest valamelyest növekedett a városi és községi tanácsoknak a részesedése az anyagi forrásokból. a társadalmi munka értéke megközelíti a 2 milliárd forintot.

egybevetve a társadalmi közkiadásokat: a központi, a társadalombiztosítási és a tanácsi intézmények összesen 109 milliárd forintot használtak fel, az előző évinél 12 százalékkal többet. a munkából származó 100 forint jövedelemnövekedést 1968-ban a társadalmi juttatások 38 forintos növekedése kísérte. ez az arány 1974-ben már 54 forint volt, s tovább csak akkor növelhető, ha a munka termelékenységét a jövőben nem 7-8 százalékkal, hanem ennél sokkal jobban tudjuk javítani!

/folyt.köv./

17.05/a

- 44 -

parlament

bkk. 3. / az országgyűlés... 19. folyt./rj

a továbbiakban a vállalatok gazdálkodásáról szólt. elmondta: vállalatunk és szövetkezeteink gazdasági ereje 1974-ben is tovább nőtt. állóeszközök értéke 52 milliárd forinttal gyarapodott. árbevételük, illetve értékesítésük 13 százalékkal, nyereségük 16 százalékkal növekedett. a pénzügyi eredmények egy része azonban a költségvetési támogatásokból származik.

- olyan időszakban - hangsúlyozta a miniszter - amikor az eddiginél határozottabb, rugalmasabb gazdasági munka szükséges, különösen időszerű, hogy felhasználjuk az ellenőrzés tapasztalatait. mindenekelőtt figyelmet kell fordítani arra, hogy a készletek az indokoltnál jobban ne növekedjenek. nem lehetünk elégedettek a termelési és forgalmi költségek alakulásával sem. a 100 forint termelési értékre számított költségek szintje mindössze fél százalékkal csökkent. ez annak a következménye, hogy az általános igazgatási költségek - az adminisztráció, az utazás, a bírságok, a kötbérek - olyan mértékben növekedtek, hogy a közvetlen anyag- és munkabérek költségeiben jelentkező megtakarítás nagy részét felemésztették.

a iv. ötéves terv eddig eltelt időszakában 40 százalékkal növekedett az egy főre jutó ipari termelés - folytatta a miniszter. - ez önmagában kedvező, de nem hagyhatjuk figyelmen kívül azt a tényt, hogy ez alatt az idő alatt ugyanilyen mértékben emelkedett az egy főre jutó gépek, berendezések értéke is. a gépegységre jutó termelés, a gépkivétel pedig nem változott, sőt az alapanyag- és a kitermelő iparokban romlott. az élőmunka termelékenységének növekedését tehát legnagyobb mértékben a technikai felszereltség fejlődésének köszönhetjük, a munkaszervezés alig játszott szerepet.

- az 1974. évi gazdálkodás tapasztalatai alapján három fontos követelmény áll iparvállalataink előtt:

/folyt.köv./

17.15 rj

- 45 -

bkk. 3. / az országgyűlés... 20. folyt./rj

- először: a gyártmányszerkezetet gyorsabban kell korszerűsíteni; a világgazdaságban végbemenő tartós változásokhoz a hazai gazdálkodás minden területén okosan igazodni kell, mert az ettől való elszakadás vagy a tartós egyensúlyhiány fékezheti egész fejlődésünket.

- másodsorban: az anyag - és energiatakarékosságban az intézkedési terveket mindenütt következetesen végre kell hajtani. a miniszter közölte: ésszerű takarékosagra való serkentés, továbbá az importanyagok és energiahordozók külpiaci áremelkedése miatt 1976-ban emelni fogják az energiahordozók és a villamos energia, az üzemanyagok, egyes építőanyagok, vegyipari cikkek termelői árait, s rendezik az áruszállítási tarifákat.

- a harmadik követelmény: a jövőben azokat a technológiai változásokat kell előnyben részesíteni, amelyek egyszerre anyag- és munkaerőmegtakarítást is eredményeznek, és javítják a vállalat pénzügyi eredményeit is.

a mezőgazdasággal kapcsolatban elmondta: az állami gazdaságok 1974-ben jó termelési eredményeket értek el. ez pénzügyi helyzetünkben is megmutatkozott. először sikerült elérniük, hogy nem volt közöttük veszteséges gazdaság. a termelőszövetkezetek bruttó jövedelme az előirányozottat meghaladóan 5 százalékkal nőtt. ennek alapján a személyes jövedelem növekedése és a beruházások is meghaladták a tervezettet. a bér és az év végi részesedés együttes összege 5 százalékkal, a fejlesztési alap 7 százalékkal nőtt.

- a tervcélokkal és a külpiaci feltételekkel összefüggésben módosításokat kell végrehajtanunk a mezőgazdasági nagyüzemek ártámogatási és adórendszerében. arra számítunk, hogy így a mezőgazdaságban a termelési kedv változatlanul élénk marad. ezt segíteni fogja a biztosítási rendszer is, amelyet korszerűsítünk. a kibővített feltételek csökkentik majd a növénytermesztés és az állattartás üzemi kockázatait, növelik a termelés biztonságát.

/folyt.köv./
17.15 rj

bkk.3./ az országgyűlés.....21.folyt./-a

- népgazdaságunk terszerű és zavartalan fejlődésének feltétele a külgazdasági kapcsolatok folyamatos bővítése, a külkereskedelem és nemzetközi fizetéseink egyensúlyának biztosítása. 1974-ben és 1975 eddig eltelt időszakában behozatali többlet keletkezett és ezért a tervezettnél nagyobb mértékű külföldi hitelt kellett felvennünk. erőfeszítéseink, amelyek a kiviteli szerkezetnek a megváltozott világpiaci feltételekhez való rugalmasabb igazodását, az exporttevékenység növelését szolgálták, csak fokozatosan hozhatják meg a várt eredményeket, de ezeket sürgetnünk kell.

- jövőbeni gazdasági fejlődésünk egyik kulcskérdése a kgst-tagországokkal - elsősorban a szovjetunióval - való együttműködésünk, a szocialista gazdasági integráció. pénzügyi kapcsolatainkban arra törekszünk, hogy a kgst-tagországok valutáztis rendszerének fejlesztéséhez való hozzájárulásunkkal ösztönözzük a nagyobb hatékonyságot biztosító szakosítást, a kooperációkat, a tudományos és műszaki együttműködést. a komplex program szellemében tovább szeretnénk szélesíteni hitelkapcsolatainkat a kgst-bankrendszerrel. elsősorban olyan létesítményekre szóló hitel felvételekre számítunk, amelyeket a szomszédos szocialista országokkal, közös érdekeltség alapján valósítunk meg.

- gazdasági fejlettségünk szintje, valamint a nemzetközi munkamegosztásban elfoglalt helyünk egyaránt indokolja, hogy aktív kereskedelmi és hitelkapcsolatokat alakítsunk ki a világ sok országával a kölcsönös előnyök alapján. ezért áruexportunkhoz növekvő összegű hiteleket nyújtunk, ugyanakkor gazdaságunk fejlesztésére, elsősorban a korszerű technika importjára, hazai alapanyag-forrásaink bővítésére hosszabb lejáratú külföldi hiteleket veszünk fel. a hitelkapcsolatokban biztonságra törekszünk. a magyar gazdasági szervezetek és pénzügyintézetek nemzetközi hitelképessége kedvező, s azon leszünk, hogy ezt a jövőben megőrizzük, sőt gazdasági teljesítőkéességünk növelésével erősítsük. vállalataink bizonyára tisztában vannak azzal, hogy az export nálunk az ujratermelési folyamat szerves része, tehát az exporttevékenység és az ezzel összefüggő erőfeszítés a népgazdaság és minden vállalat fejlődésének állandó feltétele.

/folyt.köv./
17.20/a

parlament

bkk.3./ az országgyűlés.....22. folyt./-a

- az elmúlt esztendő eseményeiből azt a következtetést is levonutuk, hogy nagyobb előrelátással, kritikával kell elemeznünk a világgazdasági előrejelzéseket, s belőlük beszerzési, értékesítési és valutapolitikánkban idejében gyakorlati következtetéseket kell levonnunk. a nemzetközi tőkés infláció körülményei között, amikor a valuták értékarányai hullámzóak, készen kell állnunk arra, hogy aktív árfolyampolitikát folytassunk. szükségessé teszi ezt a forint értékállandóságának megőrzése, továbbá az a szándék, hogy a vállalatokat gyorsan és helyesen informálhassuk.

beszéde befejező részében faluvégi Lajos ezeket mondta:

- sikerekkel és tanulságokkal vagyunk gazdagabbak. és azzal az elhatározással, hogy tovább folytatjuk a bevált, gazdaságpolitikát és fejlesztjük irányítási rendszerünket, igazítva az új feltételekhez és a nagyobb követelményekhez. gazdaságunk anyagi alapjai, tartalékai és pénzügyi viszonyai lehetővé teszik, hogy - ha nagyobb erőfeszítésekkel is, de folyamatosan haladjunk tovább. ehhez a népgazdasági céloknak mindenütt egyértelmű kifejezési formát kell adnunk, és meg kell tartanunk - ahol lehet bővítenünk kell - a vállalati kezdeményezés és felelősség kereteit, a kollektív és egyéni ösztönzés serkentő erejét.

- jövő terveinknek jobban kell alkalmazkodniuk a realitásokhoz, a gazdasági irányításnak és szabályoknak pedig a terv céljaihoz. a gyorsabban változó feltételek által megkívánt rugalmasabb gazdaságvezetés akkor lehet eredményes, ha uu- a hosszabb és rövidebb távra szóló - feladatok átgondolt, összfűgő rendszerére támaszkodik. a következő évi terv és költségvetés összeállításakor ezekre építünk, megfogadva azokat az iránymutatókat, tanácsokat és javaslatokat, amelyeket a kormány munkaprogramjának megvitatása során és a mostani törvényjavaslatot tárgyaló bizottsági üléseken kaptunk az országgyűléstől.

a pénzügyminiszter végezetül kérte, hogy erősítsék meg a kormány munkájához adott bizalmat és támogatást és fogadják el az 1974. évi állami költségvetés végrehajtásáról szóló törvényjavaslatot.

/folyt.köv./
17.205/a

parlament

bkk.3./ az országgyűlés....23.folyt./rj

a szerkesztőségek figyelmébe!

visszatérünk Lázár et. válaszára!

a most következő rész tehát a bkk.3. 14. folytatásához, az első bekezdés utolsó mondatához /...válaszolt az elhangzottakra/ kapcsolódik.

bevezetőben hangsúlyozta: az egész vita azt tükrözte, hogy a képviselők helyeslik a kormány előterjesztett munkaprogramját. a vita tartalma, hangvétele méltó volt az ügyhöz, ahhoz a felelősséghez, amely a párt xi. kongresszusa határozatainak végrehajtásában az országgyűlésre, a törvényhozókra és a kormányra egyaránt hárul. a vita kifejezte a nézetek azonosságát, a nemzeti egységet és az összefogás szándékát. megfelelő arányban kapott helyet a hozzászólásokban az eredmények számbavétele és a nehézségek feltárása.

- ezt különösen fontosnak tartom - folytatta Lázár György. - először azért, mert így teljes a valóságunkról alkotott kép, s mert tartozunk népünknek, munkásosztályunknak, parasztságunknak, értelmiségünknek azzal, hogy elismerjük és megtiszteljük az eredményekben megtestesülő munkájukat. azt a munkát, amelynek értelmét éppen abban látják, hogy egész társadalmunk és benne önmaguk életét szebbé, gazdagabbá tegyék.

- másodszor azért, mert a gondok, a nehézségek feltárásában benne volt a javító szándék, annak elismerése, hogy jobban, eredményesebben kell dolgoznunk. ez adja meg magabiztosságunkat, ezért lehetünk optimisták. ezért bizhatunk abban, hogy a ma gondjait leküzdve, holnap újabb eredményeket érünk el.

mély meggyőződésünk, hogy terveink végrehajtásában - amint ez a vitában is megnyilvánult - számíthatunk népünk hozzáértő munkájára.

Lázár György megállapította, hogy a vitában a jövő feladatainak számbavételekor sok szó esett a fejlesztés kérdéseiről, a takarékoság, a termelési struktúra korszerűsítésének feladatairól és a népgazdaság egyensúlyi helyzete javításának fontosságáról. ezzel kapcsolatban hangsúlyozta:

/folyt.köv./

17.35/a

bkk.3./ az országgyűlés.....24.folyt./rj

— egy pillanatra sem szabad kisebbiteni a takarékoság fontosságát. sőt, mint ahogy a vitában is elhangzott, az erre irányuló okos erőfeszítéseinket még tovább kell fokoznunk. nem szabad azonban megfeledkeznünk arról sem, hogy az egyensúly helyreállításában a legfontosabb a fejlesztés. ezért, amikor a takarékoságról, tartalékaink feltárásáról szólnak, ugyanilyen, sőt még nagyobb hangsúllyal kell beszélnünk a fejlesztés feladatairól.

a minisztertanács elnöke ezzel összefüggésben rámutatott: sokan, amikor a fejlesztésről van szó, kizárólag a beruházásokra gondolnak, pedig ez a fejlesztéssel összefüggő feladatok leszűkítése. az is alapvető módja a fejlesztésnek, ha a már meglevő termelőerők felhasználásának módját és minőségét változtatjuk meg. ebben óriási lehetőségek, hatalmas erőforrások rejlenek. az ipar jelenleg meglevő állóalapjai például kereken 45 0 milliárd forintot tesznek ki, s ebből mintegy 230 milliárd forintot képviselnek a gépi állóeszközök. iparunkban 1,2 millió munkás, és csaknem 160 000 mérnök, műszaki szakember dolgozik. egy évben az iparban 2,4-2,5 milliárd munkaórát használunk fel. fél munkát végeznénk tehát, ha csak új beruházások útján próbálnánk termelésünk szerkezetét változtatni, ha csak beruházásokkal kísérelnénk meg a minőségi változásokat megvalósítani. nagyobb figyelmet kell fordítanunk meglevő erőforrásaink jobb kihasználására.

Lázár györgy ezután felhívta a figyelmet arra: a struktúra átalakításában az eddiginél komplexebb és gyakorlatiasabb megközelítésre, a társadalmi és a műszaki feladatok egyidejű számbavételére és megoldására van szükség. enélkül nem koronázhatja siker törekvéseinket. ezt a feladatot sem szabad azonban leszűkíteni. ellenkezőleg: a tapasztalatok azt mutatják, hogy a struktúra átalakításának munkája nehezebb, mint ahogy eredetileg feltételeztük. nehezebb, egyebek közt azért, mert ma már nem az ágazati struktúra megváltoztatása a fő feladat, hiszen az — tekintetbe véve hazánk adottságait és nagyságrendjét — lényegében megegyezik a fejlett ipari országok ágazati struktúrájának jellemzőivel. az alapvető különbség a termékstruktúrában, a gyártmányok összetételében van. és ebben jut kifejezésre az a különbség is, ami a termelékenységét illetően tapasztalható. a struktúra átalakítása során tehát az alapvető feladat a gyártmányösszetétel, a termékek korszerűsítése. ez megfelel annak a törekvésünknek is, hogy javítsuk exportképességünket.

/folyt.köv./

17.40/a

9

bkk.3./ az országgyűlés.....25.folyt./rj

a korábbinál nehezebb világpiaci helyzetben is lényegesen nagyobb eredményeket érhetnénk el exportunk növelésében, ha rugalmasabban alkalmazkodnánk a változó viszonyokhoz, export kínálatunk jobban igazodna a megváltozott körülményekhez.

a struktúra változását — folytatta Lázár györgy — központi eszközökkel segítenünk kell és segíteni fogjuk. úgy gondolom azonban, hogy itt különös hangsúlyt kap az a vállalati önállóság és önálló cselekvés, amiről a képviselők is szóltak a vitában, és ami nélkül ezen a téren sem haladhatunk előre. a termelési szerkezet korszerűsítésének feladatai azonban nem korlátozódnak csak az iparra. a mezőgazdaságban legalább ennyire fontos a szerkezet, a hatékonyság javítása.

ennek kapcsán megemlítette: 1960-ban kereken — hatóanyagban számítva — 170 ezer tonna műtrágyát használtunk fel, 1974-ben pedig — ugyancsak hatóanyagban számítva — 1 millió 350 ezer tonnát. megállapítások szerint, a felhasznált műtrágyának körülbelül 15-20 százaléka különböző okoknál fogva valójában nem hasznosul. ha meggondoljuk, ez annyit jelent, hogy ma csupán a hatásfok-vesztés miatt kárba vesztett műtrágya mennyisége több, mint amennyit 1960-ban egész évben összesen felhasználtunk. abban bizonyára egyetértenek a mezőgazdaság vezetői és szakértői is, — mondotta Lázár györgy —, hogy lehet és kell javítani a felhasználás hatékonyságán. nem csak ez a példa bizonyítja, hogy a mezőgazdaságban is időszerű feladattá vált a meglevő eszközökkel való jobb gazdálkodás.

a minisztertanács elnöke egyetértett a felszólalt képviselőkkel abban, hogy a munkaerőgazdálkodás, az üzem- és munkaszervezés, a munkafegyelem javítása sürgető feladat. mély meggyőződés — mondotta —, hogy ezeken a területeken csak akkor jutunk előre, ha a vállalatok felelősen cselekszenek. olyan feladatokról van szó, amelyeket kívülről csak segíteni lehet, megoldani azonban vállalaton belül kell. mindezekből következően mélységesen egyetértek azokkal, akik a kormány, a minisztériumok és általában a vezetők felelősségét hangsúlyozták. hozzátesszem: az élet minden területén harcolnunk kell a középszerűség visszahúzó erejével, de különösen fel kell lépni a középszerűség ellen a vezetés minden szintjén, mert a feladatot, amelyet meg kell oldanunk — a fejlett szocialista társadalom építését — nem lehet középszerű munkával megvalósítani.

/folyt.köv./

17.50 rj

bkk. 3. / az országgyűlés... 26. folyt./rj

teljes egyetértését fejezte ki a minisztertanács elnöke azokkal a felszólalókkal, akik hangsúlyozták, hogy fejlesztési politikánkban szorosan együtt kell működniünk mindennek előtt a szovjetunióval és a kgst többi országával. valóban ez az egyik legfőbb biztosítéka annak, hogy azok a nagyszerű tervek, amelyeket magunk elé tűztünk, megvalósulnak, és szándékainkkal egyezően mindinkább hatékonyan valósulnak meg.

Lázár györgy befejezésül bejelentette, hogy a vitában elhangzott javaslatokat és észrevételeket a kormány az eddig kialakult gyakorlatnak megfelelően feldolgozza, és erről a képviselőket tájékoztatni fogja. végül a kormány nevében még egyszer köszönetet mondott az alkotó vitáért, és kérte, hogy az előterjesztett munkaprogramot, a választ az országgyűlés fogadja el.

marton jános/ győr, 3.bk./ a terv-és költségvetési

bizottság előadója összegezte azokat az észrevételeket és indítványokat, amelyek a zárszámadással kapcsolatban hangzottak el az országgyűlés állandó bizottságainak az ülészakot megelőző tanácskozásain. e munkacsoportok egyöntetű véleménye - hangsúlyozta marton jános -, hogy az 1974-es esztendő a negyedik ötéves terv legnehezebb éve volt. ennek ellenére a gazdasági fejlődés meghaladta a tervezettet.

- az állandó bizottságok tanácskozásait - amelyeken 73 képviselő fejtette ki véleményét - a sokoldalúság és tenniakarás jellemezte. az ott elhangzottakból is világossá vált, hogy tavaly mind a felhalmozás, mind a fogyasztás növekedése gyorsabb volt a nemzeti jövedelem termelésénél, azaz több anyagi eszközt használtunk fel, mint amennyit megtermeltünk. a külföldről behozott termékek áremelkedését csak részben lehetett a kivitt áruk árának emelésével ellensúlyozni; a külkereskedelmi forgalomban keletkezett népgazdasági veszteség a nemzeti jövedelem növekményének nagyobbbrészét igénybe vette. /folyt.köv./

17.55 rj

- 52-

bkk. 3. / az országgyűlés...27. folyt./a

a beruházásra fordított összegek is jelentős mértékben meghaladták a tervezettet, annak ellenére, hogy az állami beruházások teljesítése a vártnál kedvezőtlenebb volt. emelkedett a vállalati beruházások összege is. mindez arra figyelmeztet, hogy a beruházási munka színvonalának javításában törekvéseink ellenére sem sikerült előre lépni. különösen gyors volt - és kedvezőtlen folytatot forrásává vált - a készletek 35 millió forint, a tervezettnek csaknem kétszeres növekedése. a költségvetési hiány egyik alapvető okát abban kell keresni - mutatott rá az előadó -, hogy az állami költségvetés a külső piaci árváltozásokat ellensúlyozva, nagy terhet vállalt magára.

a képviselő helyeselte a terhek átvállalását - ez segítette a gazdálkodás zavartalanágát, hozzájárult a lakosság életszínvonalának a tervezettnél nagyobb mértékű emeléséhez, - felhívta viszont a figyelmet arra, hogy így túlságosan, védté,, vált a vállalatok gazdálkodása, nem érzékelhetők kellően a valóságos gazdasági változásokat. ezért a jövő egyik fontos feladatának kell tekinteni - huzta alá marton jános - hogy az árak rendezésével, emelésével és a támogatások csökkentésével érzékeltezzük a vállalatokkal a megváltozott feltételeket. természetesen továbbra is törekedni kell a belföldi árszínvonal viszonylagos stabilitásának biztosítására.

az állandó bizottságok véleményét tolmácsolva az előadó a továbbiakban kitért gazdálkodásunk még megoldatlan feladataira. elmondotta, hogy továbbra is lassu a termelési -és termék szerkezetnek a változó igényekhez való alkalmazkodása, jobban kell alapozni azokra az anyagokra, amelyek hazai termelésrel is előállíthatók. a termékszerkezet korszerűsítésénél lejár a türelmi idő - hangoztatta, - aktiv, a hatékonyágot fokozó cselekvésre van szükség. csak így érhető el a gépek és berendezések még jobb kihasználása, a munka termelékenységének lényeges növelése, a minőség javítása, a belső létszámfelesleg felszámolása. a vállalatoknak és szervezeteknek az eddigieknél nagyobb gondot kell fordítaniuk a költséggazdálkodásra, javítani kell a munka-és anyagnormákat, fokozni az anyagmozgató gépesítést. gazdasági munkánk kulcskérdése a következő időszakban az eredményes külkereskedelmi tevékenység, ennek érdekében mélyíteni kell együttműködésünket a szocialista országokkal, s tovább kell fejleszteni kapcsolatainkat a tőkés, s a fejlődő országokkal is

/folyt.köv./

17.58 rj

- 53 -

bkk. 3. / az országgyűlés... 28. folyt./a

a továbbiakban sorra vette a bizottsági üléseken elhangzott véleményeket. a kulturális bizottság például az oktatás minőségének javítását, ehhez a tárgyi és személyi feltételek biztosítását sürgette, szükségesnek tartotta az egyetemi felvételi rendszer felülvizsgálatát, s szóvá tette, hogy a tervezetnél kevesebb tanterem és diákokthoni hely épül. a jogi, igazgatási és igazságügyi bizottság ülésén téma volt az igazságszolgáltatás területén dolgozók kedvezőtlen bérhelyezete, az utógondozás tervszerűbbé tétele, s a tisztességes és a tisztességtelen haszon elkülönítése. a mezőgazdasági bizottság kifogásolta, hogy a termékfeldolgozó ágazat fejlesztése nem követi a termelés emelkedését, s szükségesnek tartotta a zöldségtermelés gépesítésének fokozását. az építési és közlekedési bizottság a házgyári elemek szállítási költségeinek egyezésítését kérte, elmarasztalta a beruházások előkészítésének hiányosságait, s keveselte a tanácsi utak korszerűsítésére fordítható összegeket. az ipari bizottság a munkaerőgazdálkodás megjavításához, a munkafegyelem megszilárdításához egységes utasítás kiadását tartja indokoltnak, s kifogásolta, hogy az import korlátozása esetenként fontos alkatrészek behozatalát is gátolja. a szociális és egészségügyi bizottság vitájában szóba került az egészségügyi beruházások indokolatlan elhúzódása, a bölcsődei hálózat fokozott fejlesztése, a gondozónő hiány, a fogyatékos gyermekek gondozóintézetének nem kielégítő bővítési üteme. a kereskedelmi bizottság tagjai szorgalmazták a kereskedelem munkaerőhelyzetének javítását, a zöldségfelvásárlási rendszer egyszerűsítését, s úgy vélték, hogy javítani kell a termelők, s a termelőeszköz-kereskedelmi vállalatok együttműködését. a terv-és költségvetési bizottság ülésén újból megfogalmazódott az ésszerűbb anyagtakarékosság szükségessége, s az, hogy szervezettebbé kell tenni a hulladékanyagok gyűjtését. itt is elhangzott: elsősorban a gazdaságos termékszerkezet kialakításával kell segíteni a vállalatoknál és szövetkezeteknél a megváltozott feltételekhez való alkalmazkodást.

marton jános az országgyűlés terv és költségvetési bizottsága nevében javasolta: az országgyűlés fogadja el a magyar népköztársaság 1974 évi költségvetésének végrehajtásáról szóló jelentést.

/folyt.köv./
é18.10 rj

p a r l a m e n t

bkk. 3. / az országgyűlés... 29. folyt./rj

ezután faluvégi lajos a kormány nevében megköszönte a képviselőknél az országgyűlési bizottságokban elhangzott észrevételeket, javaslatokat, s hozzátette: azokra a szokásoknak megfelelően - részben közvetlenül, részben a következő évi terv- és költségvetés tervjavaslatának tárgyalásakor visszatérnek.

ezután határozathozatal következett. az országgyűlés a magyar népköztársaság 1974. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló törvényjavaslatot - általánosságban és részleteiben - a benyújtott eredeti szöveg elepján egyhangulag elfogadta.

ezzel az országgyűlés őszi ülészsaka - amelynek pénteki tanácskozásán péter jános és raffai sarolta felváltva látta el az elnöki teendőket - véget ért.

x x x

a szerkesztőségek figyelmébe!

javitások a mai bkk.3./ az országgyűlés.../ számu hirre.

az 5. folytatás utolsó bekezdésének 9.sorában a szöveg helyesen:....az országos vizügyi hivatal szakirányításával....

a 10.folytatás első bekezdésének harmadik sorában a szövegbiztonsági és együttműködési konferencia helsinkiben aláirt....

a 20.folytatás 3.bek.2.-3.sorában a szöveg helyesen:

... ez pénzügyi helyzetükben is megmutakozott....

a 24. folyt. 2.bek. 9-10. sorában a szöveg helyesen:

... és csaknem 160 000 mérnök.....

a 27. folyt. 7.sorában a szöveg:.... kedvezőtlen folyamatok forrásává....

a 28. folyt. 1. bek. alulról számított 5.sorában a szöveg:megfogalmazódott az ésszerűbb takarékoság szükségessége...
/mti/

18.20/a

- 55 -

MTI

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

Belföldi hírek

bb 1. a budapesti művészeti hetek filmeseményci

r ó g k h i s z ó b h b s

1975. szeptember 26.

október 12-én a toldi-moziban a „magyar naiv művészek” című film vetítésével kezdődnek a budapesti művészeti hetek filmeseményci. ugyanitt október 13-tól 17-ig öt részben láthatják az érdeklődők „a szocialista nevelésért” című filmsorozatot. a balázs béla stúdió dokumentum-sorozatát dárday istván, mihályfi lászló, szalai györgyi, vitézy lászló és wilt pál alkotócsoportja rendezte. az érdeklődők egy-egy napon a teljes sorozatot megnézhetik.

„ az idők kezdetén, - ez a címe a hollós erwin és köllő miklós forgatókönyve nyomán készült rényi tamás-filmnek. október 22-én a puskin moziban este fél 9-kor egyetlen előadásban tűzik műsorra a bordán irén és cserhalmi györgy főszereplésével készült alkotást, amely a felszabadulást követő ujjaépitő munkát, a fiatalok új, emberibb életre való vágyát tükrözi./mti/

- 1 -

Belföldi hírek

bb 1. a budapesti művészeti hetek filmeseményci

r ó gk hi sző bh bs

1975. szeptember 26.

október 12-én a toldi-moziban a „magyar naiv művészek” című filmvetítésével kezdődnek a budapesti művészeti hetek filmeseményci. ugyanitt október 13-tól 17-ig öt részben láthatják az érdeklődők „a szocialista nevelésért” című filmsorozatot. a balázs béla stúdió dokumentum-sorozatát dárday istván, mihályfi lászló, szalai györgyi, vitézy lászló és wilt páál alkotócsoporcja rendezte. az érdeklődők egy-egy napon a teljes sorozatot megnézhetik.

„az idők kezdetén” - ez a címe a hollós ervin és köllő miklós forgatókönyve nyomán készült rényi tamás-filmnek. október 22-én a puskin moziban este fél 9-kor egyetlen előadásban tűzik műsorra a bordán irén és cserhalmi györgyi főszereplésével készült alkotást, amely a felszabadulást követő ujjaépítők munkát, a fiatalok új, emberibb életre való vágyát tükrözi./mti/

bb 2. jó ivóvíz a soproniaknak - új feltárás a kőhidai medencében

vid ká bh bs

1975. szeptember 26.

Sopronban a nagyarányú lakásépítkezés sürgeti a járulékos beruházások mielőbbi megvalósítását. A legnagyobb gondot a megfelelő mennyiségű, jó minőségű ivóvíz jelenti. Bár a fertőrákosi vízmű egyelőre elegendő vizet ad, a szakemberek megkezdték a kőhidai medencében a vízfeltárást. A vizsgálatok szerint a kőhidai medence vize jó minőségű, s az ottani vízmű üzembehelyezése után naponta 5000 köbméterrel több vízzel gazdálkodhatnak a soproniak.

Ezzel azonban kimerül Sopron környékén a vízbeszerzési lehetőség, viszont a városépítés távlati fejlesztési terve szerint Sopronnak további vízmennyiségre lesz szüksége. Ennek biztosítása már csak a fertő menti regionális vízmű bővítése révén biztosítható. Tervezik, hogy a meglévők mellé újabb kutakat fúrnak, s újabb szivattyutelepeket állítanak munkába./mti/

-. -

bb 3. zsebszámológépek bulgáriából és svédországból

i kf kf sl bh bs

1975. szeptember 26.

A kutatók, a műszakiak munkáját könnyítő, gyorsító ügyes kis elektronikus zsebszámológépek itthon is készülnek - licenc alapján szerelik össze - de az igényeket nem tudják belőle kielégíteni és drágának is tartják a vásárlók. Ezért sokan külföldi utjukon szerezték be maguknak - több esetben mások részére is - a zsebszámológépet, amely ily módon nem mindig törvényes úton került hazai használatba.

A nagy érdeklődésre, az igények kielégítésére a kereskedelem importból szerez be elektronikus zsebszámológépet, elfogadható áron. Egyszerre két vállalat is jelezte a behozatalt.

Az Ápisz kiskereskedelmi vállalat közvetlenül vásárolt több ezer gépet bulgáriából. A tavaszi bnv-n bemutatott elka típusú kis készülék 4 ceruza elemmel működik, ára 5 000 forint alatt lesz. Az előírásoknak megfelelően garancia jeggyel és részletes használati utasítással várhatóan már a jövő héten forgalomba kerül a fővárosi papír- és írószerek szaküzletekben.
/folyt. köv./

- 2 -

bb 3. /zsebszámológépek ... folyt./ bh

A piéért kereskedelmi vállalat a metrimpex közvetítésével kötött megállapodást egy svéd céggel 15 000 facit 1101 típusú zsebszámológép iv. negyedévi szállítására; az első tételek októberben meg is érkeznek. A kézben és asztalon egyaránt használható kis gép 9 voltos elemmel működik, ára körülbelül 6 700 forint. A piéért több ezer közületet értesített a zsebszámológép behozataláról, s mintegy 2 000 kis berendezésre már kapott is megrendelést. A vállalat megállapodott a videotonnal a számológépekhez való adapter gyártására, így a jövő év első negyedében - a 300-400 forintos - adapterrel hálózatról is használható lesz a kis készülék.

A piéért tájékoztatása szerint a megállapodás értelmében jövőre is lesz lehetőség további 15 000 svéd facit számológép behozatalára./mti/

-. -

bb 4. a műszaki könyvnapok vidéki eseményei

r ó gk szó bh bs

1975. szeptember 26.

A 25 éves évfordulóját ünneplő Dunaujvárosban nyitják meg október 7-én a műszaki könyvnapok vidéki eseménysorozatát. A művelt nép könyvterjesztő vállalat a megnyitó színhelyén sokszimű programot szervez a műszaki, tudományos, ismeretterjesztő könyvek, kiadványok és folyóiratok, valamint a szaklapok iránti érdeklődés felkeltésére. Dunaujvárosban mintegy 750 könyvből és több száz folyóiratból álló kiállítás is nyílik, emellett ankétokat, szakelőadásokat, kamara jellegű kiállításokat is rendeznek, amelyek mind a termelőerővé is válható műszaki ismereteket népszerűsítik.

A vidéki üzemekben és gyárakban számos helyen tartalmilag gazdag programok, műszaki vetélkedők és szakkönyvvásárok lesznek. Az idei műszaki könyvnapokra több mint félszáz mű gazdagítja a könyvesboltok választékát és az üzemek bizományosainak kínálatát: összesen megközelítően ötmillió forint értékű műszaki könyv várja gazdáit./mti/

o
- 3 -

bb.5. megújul a győr-ménfőcsanaki malom

vid-/ká/fé bs

1975.szeptember 26.

győr ellátásában jelentős szerepet játszik a város külső kerületében lévő egykori ménfőcsanaki malom. most, hogy a település közigazgatásilag is győrhöz tartozik, a malom jelentősége még inkább fokozódik, s ennek megfelelően rekonstrukciót hajtának végre rajta. eredményeként az eddigi 5 vagon helyett naponta 8-9 vagon búzát őrlhetnek meg.

a malom mellé egy 600 vagonos tároló is épül. a fémből készült silót még az idén átadják rendeltetésének./mti/

--

bb.6. új bemutatók az állami bábszínházban

t nm/ggg/szö/fé bs

1975.szeptember 26.

nehéz körülmények között dolgozik az idén a bábszínház. szeptembertől ugyanis már az új színházi épületben kellett volna játszaniuk. mint dr. szilágyi dezső, az együttes igazgatója az mti tudósítjának elmondta, a hatodik határidő ugyanis 1975. augusztus 31-ére tüzte ki a népköztársaság uti épület befejezésének dátumát. július végén, augusztus elején azonban a középület építő vállalat módosította a szerződést. ezek szerint csak jövő nyáron költözhet új otthonába a bábszínház, 11 hónappal később, mint tervezték.

- ez gyakorlatilag azt jelenti, hogy egy évadot elvesztettünk, -állapította meg az igazgató-, s ennek hatása természetesen egész idei műsorunkon érződik. repertóárunkat ugyanis már az új körülményekhez igazodva képzeltük el, és szinte minden külföldi utat elhalasztottunk, éppen a költözködés zavartalansága érdekében. az is köztudott, hogy visszaköltözve a népköztársaság utjára, idő kell ahhoz is, míg „belakjuk”, a színházat, nem kevesebb mint 22 darabot kell átvinnünk, az új színpadméreték, technikai feltételek változása miatt ezeket szinte újból színpadra kell állítani.

a bábszínház természetesen, hagyományaihoz hiven részt vesz a szovjet kultúra napjain rendezendő eseménysorozaton. műsorukon a hamupipőke, a manók ajándéka, az aladdin és a csodalámpa, valamint a sárkány című szovjet adaptációk, illetve eredeti alkotások szerepelnek. az ndk dráma ünnepének jegyében pedig bemutatják christian noack: fanyűvő és barátai című játékát, amelyet a társulat vidéken már nagy sikerrel játszott. a budapesti premier rendezője bánd anna, tervezője ország lilí.

/folyt.köv./

-4-

bb.6. / új bemutatók ...folyt/fé

bizonyára örömmel fogadják majd a gyerekek az együttes karácsonyi ajándékát, tóth eszter csizmáskandur című mesejátékát, amelyet urbán gyula vezetésével állítanak színpadra, a bábokat koós iván tervezi, a régi témából szellemes mai mese kerekedik, amelyet előbb a vidéki gyerekek, később pedig a budapestiek tekinthetnek meg. január vége felé tervezik az új felnőtt műsor premierjét: arcok és álarcok címmel zenei groteszkek báb-adaptációjával többek között stravinszkij, ravel, ligeti és prokofjev alkotásai elevenednek meg majd szilágyi dezső forgatókönyve nyomán szőnyi kató rendezésében. a tervező ezuttal is koós iván.

valószínűleg áprilisban láthatják a gyerekek török sándor új művét. a kőköjsz és bobojsza két törpéről szól, akik egy kisgyermeket kísérnek végig születésétől felnőtté válásáig. szezonvégi tájbemutató lesz urbán gyula két kicsi pingvin című mesejátékából.

a bábszínház október 3-a és 7-e között a berlini ünnepi napokon hat előadással képviseli hazánkat. műsorukon szerepel a háry jános adaptációja is, amelyet nyelvi nehézségek áthidalására narrátor közbeiktatásával tesznek érthetővé. a német szöveget darvas iván mondja. ugyancsak az ndk fővárosában mutatják be svarc: sárkány című darabját, illetve a fából faragott királyfi és a petruska bábváltozatát.

a bábszínház az idén nyáron 170 előadást tartott budapesten és vidéken. olyan nagy a közönségigény a nyári szórakoztatásra, hogy jövő nyáron sem szünetel majd a társulat egyes csoportjainál a munka, gyermektáborokat keresnek fel, és rendszeresen fellépnek majd a városmajorban, szentendrén illetve hüvösvölgyben is./mti/

--

bb.7. kaporexport

vid-/ká/fé bs

1975.szeptember 26.

50 vagon kaprot dolgozott fel az idén a kalocsavidéki konzerv- és fűszerpaprikaipari vállalat. a külföldön is keresett fűszernövényt a kalocsa-környéki mezőgazdasági üzemek termelik, s a gyár száritmányként értékesíti. a rostált levélzuzalékot angliába az nszk-ba és hollandiába szállítják, ahol ételízesítésre és különleges halkonzervek fűszerezésére használják. a jövőre a keresletnek megfelelően növelik a kapor termőterületét, ugyanis az eddiginél többet igényelnek a hazai savanyító üzemek is./mti/

--

-5-

bb.8. mit ígér a tévé a jövő hétre?

m/be/szö/fé bs

1975.szeptember 26.

Kedden két alkalommal. délután és este jelentkezik a „jó estét, szeged,, című műsor, mely helyszíni közvetítésben ismerteti meg a város életével, nevezetességeivel, jelenével és jövőjével. riporter: vértessy sándor, feledi péter, knézy jános, kovalik károly és molnár margit. a 2.műsorban 21 óra 25 perctől bemutatják a ki ölte meg miss amerikát? című filmet.

Szerdán 16 óra 25 perctől uefa-kupa labdarugómérkőzés keretében vasas-voest linz mérkőzést közvetítik a népstadionból. a bp.honvéd-bohemians praha mérkőzésről összefoglalót láthatnak a nézők este 22 óra 35 perctől. a budapesti művészeti hetek műsorában bemutatják dürrenmatt: jános király című shakespeare nyomán készült tévéjátékát. főszerepben: gábor miklós, gobbi hilda, vass éva, bencze ilona, balázsovits lajos. rendezte: esztergályos károly. a 2.műsorban a sokarcu india című ndk dokumentumfilm első részét vetítik 20 órától.

csütörtökön este 20 óra 50 perctől kerül sor a riporter kereseték döntő első adására. „a szereposztástól a bemutatóig,, című műsor végigkíséri a szombaton este bemutatásra kerülő puccini: gianni schicchi című operájának előkészületeit. rendezte: edelényi jános. a 2.műsorban 21 óra 15 perckor kerül sor a fertőrákosi barlangszínház előadásában goethe: iphigenia taurisban című előadására. főszerepekben: ronyecz mária, jászai lászló.

pénteken 20 óra 5 perctől bemutatják a budapesti művészeti hetek műsorában marosi gyula: egyezkedők című tévéfilmjét. rendezte: nemere lászló. közreműködik: felföldy lászló, cserhalmi györgy, mádi szabó gábor és saárossy kinga. 21 óra 35 perctől két nyelven, egy huron című műsorban a közelmúltban elhunyt vujicsics tihamér dalaiból készült összeállítás látható. a 2.műsorban 20 órától kerül sor a sokarcu india ndk dokumentumfilm ii.részére. 21 óra 40 perctől vetítik a dal a tűzpiros virágról című finn filmet.

/folyt.köv./

-6-

bb.8. / mit ígér ...folyt/fé

Szombaton délután 18 óra 45 perctől indul a felszabadult művészet című 5 részes képzőművészeti sorozat, mely a 30 év alkotásaiba enged bepillantást. 20 órától komlós jános műsora jelentkezik címe: mondom a magamét. utána 20 óra 50 perctől a zenés tévésínház bemutatja puccini: gianni schicchi című operájának tévéváltozatát. rendezte: szinetár miklós. a szovjet nemzetiségi filmművészetet bemutató sorozat következő filmje a menyasszony című türkmén film. az adásra 21 óra 55 perckor kerül sor.

vasárnap 15 óra 15 perctől közvetítik a miskolci sportcsarnokból felvételről a magyarország -nszk férfi tornaverseny szabadonválasztott gyakorlatait. október 6-ra emlékezve magyarország 1849 címmel dokumentumjátékot láthatnak a magyar szabadságharc történetéről 16 óra 55 perckor. 20 óra 5 perctől megkezdik a 13 részes cigányzene című sorozat első epizódjának sugárzását, amely sárosi bálint zenetudós segítségével fedezi fel a cigányzene igazi tartalmát és értékét. szerkesztő: lengyelfi miklós. 20 óra 30 perctől azok a különböző arcok című szovjet filmet vetítik. 21 óra 55 perctől a budapesti művészeti hetek műsorában a mikrokozmosz sorozat ii.részének címe: barátom, bartók béla, amelyben sely tiber zeneszerző, sándor györgy zongoraművész és ormándy jános karmester emlékezik a nagy muzsikusra./mti/

-7-

bb 9. november 7-én átadják a kőbányai művelődési központot és ifjusági házat

t gy/pf-ju sző

1975. szeptember 26.

az első félév munkájának eredményei azt mutatják, hogy sikerül valóra váltani kőbánya idej fejlesztési tervét, s ezzel a középtávú városfejlesztési program megvalósul, - állapították meg a x. kerületi tanácsnál.

az esztendő legnagyobb eredménye az áprilisban felavatott, sok ezer óra társadalmi munkával kialakított magyar-szovjet barátsági park. a közelmúltban elfogadták a mázsai téri piac közvilágításának korszerűsítési terveit. a piac, valamint környező bekötő utjainak fényforrásait még ebben az évben elhelyezik. az első félévben a szakorvosi rendelőintézet új épületszárnyal gyarapodott. az egészségügyi ellátás korszerűsítésére nagyértékű berendezést kapott a gép utcai iskola foglalkoztatás, több mint 116.000 forint értékű gépet vásároltak a szakorvosi rendelőintézet számára. valószínűleg még ebben az évben befejezik a mádi utca 86. szám alatt lévő 40 személyes bölcsőde bővítését. a kivitelezési munkák elhúzódása miatt csak jövőre készül el a mádi utca 127. szám alatt épülő 100 személyes óvoda és 60 fős bölcsőde. ugyancsak jövőre adják át a halom utcai új, 100 gyermeket befogadó óvodát. hamarosan megkezdődik a zágrábi uti lakótelepen 960 munkáslakás felépítése. a kerületi tanács vállalata, hogy saját erőből 100 személyes óvodát alakít ki az oda költöző családok kicsinyeinek elhelyezésére.

az eddigi munkák azt ígérk, hogy sikerül átadni november 7-re a pataki istván téren épülő kőbányai művelődési központot és ifjusági házat. a 110 milliós beruházás megvalósításával olyan közművelődési kincses tárat hoznak létre, amelyben minden korosztály megtalálhatja kedvelt időtöltési lehetőségét. a színházteremben félezen foglalkozhatnak majd helyet. táncterem, balett-terem, több mint 10 szakkörnek helyet adó szobák, nyugdíjas klub és jól felszerelt nyelvi laboratórium várja az érdeklődőket. itt rendezik be a szabó erwin könyvtár legnagyobb, 14 000 kötetet számláló fiók-könyvtárját. /mti/

--

8.05/ju

- 8 -

ln 8-45

bb 10. magyar olvasztókemencék ausztráliának

i sz/s-ju sl bs

1975. szeptember 26.

a kohászati gyárépítő vállalat két éves piackutató munkája eredményeként első ízben kötött szerződés két neves ausztráliai céggel magyar acélolvasztó ivkemencék szállításáról. a megállapodás értelmében az összesen mintegy félmillió dollár értékű kemencéket a jövő évben adják majd át.

ausztráliai gépipari exportunkban még új piac. a szakemberek azt várják, hogy az acélolvasztó kemencék ausztráliában is beválnak, a következő években többszörözödhet e berendezés exportja. a magyar gépek kivitele várhatóan azt is lehetővé teszi, hogy ausztráliától jövőben még több földfémeket vásároljunk. egyébként a kohászati gyárépítő vállalat kivitelének fokozása és állandó piaci jelenléte érdekében az utóbbi időben rendszeresen részt vesz az ausztráliai ipari bemutatókon és már tárgyal partnereivel képviselő letételeiről is. /mti/

--

bb 11. kábelgépek a közel-keletre

vid/ká-ju bs

1975. szeptember 26.

a diósgyőri gépgyár kábelgépei, a huzó-, összezsapó és szigetelő gépek iránt különösen a közel-keleti országokban, - szíriában, iránban és kuwaitban - nagy az érdeklődés. 1976-ban csaknem megkétszereződik a szállítás: a diósgyőrben készült huzógépekből az eddig megkötöttek szerződéseik alapján 1.8 millió dollár értékben szállítanak a közel-keleti országokba. /mti/

--

8.10/ju

- 9 -

ln 8-50

bb 12. maguk szerelik az új gépeket a szombathelyi pamutiparban - több mint három millió forint megtakarítás

vid/ká-ju bs

1975. szeptember 26.

az idén- az év hátralévő részében - nagyszabású technikai fejlesztést valósítanak meg a szombathelyi pamutiparban. a 75 éves szombathelyi textilgyárban háromszáz új csehszlovák szövőgépet állítanak munkába, a régi, ugynevezett mechanikai szövőgépek helyett. a dolgozók alaposan felkészültek az új technika fogására. az elmúlt hetekben munkások, művezetők különböző tanfolyamokon sajátították el az új gépek működtetéséhez szükséges tudnivalókat.

a z üzemben úgy döntöttek, hogy saját, jól felkészült szakembereik szerelik fel, állítják munkába az új szövőgépeket. ilymódon csökkentik a gépek szerelési költségét, rövidítik üzembeállításuk idejét. az előzetes számítások szerint ezzel több mint három millió forintot takarítanak meg. /mti/

-. -

bb 13. tiszántúli megyék muzeumi kiállítás cseréje

vid/ká-ju bs

1975. szeptember 26.

szolnok és hajdu megye muzeumi igazgatósága közös programot készített az októberi muzeumi hónapra. a szolnokiak a finn-ugor kongresszus tiszteletére észt grafikai kiállítást rendeznek a debreceni agrártudományi egyetem diszudvarán, a művészeti előcsarnokában pedig a tallinn képekben című tárlatot nyitják meg. a hajdu-bihariak a szolnoki galériában rendeznek kiállítást a déry muzeum xx. századi grafikáiból és medgyessy ferenc művészi alkotásaiból. a turkevei finta muzeumban a déry muzeum múkincsei és óntárgyai kerülnek a közönség elé. karácson, tiszafüreden hajdu-bihar megye műemlékeivel, tiszaföldváron pedig csokonai vitéz mihállyal kapcsolatos dokumentumokkal ismerkedhetnek meg a látogatók. a két megye muzeológusai, tudományos kutatói közös tanácskozásukon, eszmecsereken vesznek részt. /mti/

-. -

8.17/ju

- 10 -

Am 8.15

bb 14. a borsodi hőerőmű felkészül a pvc iii kiszolgálására

vid-ju ká bs

1975. szeptember 26.

kétszázötvenmillió forintot fordítanak az elkövetkező két esztendőben kazincbarcikán a borsodi hőerőműben arra az átalakításra, amely az éplő pvc iii. gyáróriás gőzzel és sótalan vízzel való ellátásához szükséges. az évente százötvenezer tonna pvc-t előállító új gyár kiszolgálásához a borsodi hőerőmű 1977 szeptemberéig mintegy ötven százalékkal növeli kapacitását.

a munka során csaknem százhuszmillió forintos költséggel megépítik a borsodi hőerőművet és a borsodi vegyi kombinát új pvc iii. üzemét összekötő, mintegy három kilométer hosszúságú távvezetékrendszert. ezen a három, egyenként háromszáz milliméter átmérőjű acélvezetéken és a két, egyenként kétszáz milliméter átmérőjű alumínium vezetéken áramlik majd a műanyaggyárba a gőz és az ionmentes víz. /mti/

-. -

bb 15. a bkv közleménye

be-ju ká

1975. szeptember 26.

a budapesti közlekedési vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy szeptember 28-án üzemzárattal a 34/y, a 106-os, a 132-es, a 155-ös jelzésű autóbuszok munkaszüneti napokon történő közlekedtetését - a nyári idény befejeztével - megszünteti. a 34/y jelzésű autóbust szombati napokon a reggeli és délutáni csúcsgorgalmi időben közlekedteteti.

továbbá a belvárosi és római -parti vonali, valamint a jászai mári tér-kaszinó-istván park -kaszinó átkelő hajójáratok közlekedtetését megszünteti. /mti/

-. -

8.42/ju

- 11 -

Suki 9.30

bb 17. a Lotto é heti nyerőszámai

-ju bs

1975. szeptember 26.

a sportfogási és Lottóigazgatóság közlése szerint a budapesten megtartott 39. heti Lottosoroláson a következő számokat húzták ki:

16, 43, 54, 78, 79.

a szeptember 29-én megtartandó tárgynyeremény sorso-
láson a 37. játékhat szelvényei vesznek részt. /mti/

--

bb 16. közlekedési baleset

be-ju ká

1975. szeptember 26.

sándor béla 24 éves vágár, gyáli lakos motorkerékpárral a budapest xviii. kerület szélső utca 60. szám előtt egy fának ütközött és felborult. olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. a baleset körülményeinek tisztázására a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot. /mti/

--

bb 18. brunszvik teréz nevét vette fel a szarvasi óvónőképző
intézet kollégiuma

vid/ká-ju bs

1975. szeptember 26.

a szarvasi óvónőképző intézet diákotthona elnyerte a kollégium címet. ebből az alkalomból az első magyar óvónő, a békés megyei származású brunszvik teréz nevét vette fel.

/ folyt. köv./

10.40/ju

- 12 -

Lu 11-25

bb 18. / brunszvik ... 1. folyt./-ju

a pénteken rendezett névadó ünnepségen dr ziebolen endre, brunszvik-kutató emlékezett meg a névadó életéről, uttörő munkásságáról, majd bencsik endre, a szarvasi óvónőképző intézet igazgatója átvette a brunszvik teréz kollégiumot. ezt követően kiállítás nyílt, amely bemutatja az első magyar óvónő életét, munkásságát. /mti/

--

vbb 19. balesetek

se um bs

1975. szeptember 26.

szalkszentmárton határában gyurity martin 60 éves nyugdíjas, hercegszántói lakos személygépkocsijával szabálytalanul előzött és nekiütközött a vele szemben közlekedő tehergépkocsinak. a baleset következtében a személygépkocsi vezetője és utasa roókus radivoly 35 éves kisiparos, hercegszántói lakos, a helyszínen meghalt. a másik utast, tesevic milanka 34 éves jugoszláv állampolgár, belgrádi lakost életveszélyes állapotban szállították kórházba.

jászárokszálláson az iskola előtti vadgesztenyefáról leesett bozsik ferenc 12 éves tanuló, helyi lakos és olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt. /mti/

--

bb 20. névadó ünnepség marcaliban

vid/um ká bs

1975. szeptember 26.

pénteken délelőtt névadó ünnepséget rendeztek a somogy megyei marcali nagyközség általános iskolájában. a járási székhely oktatási intézménye felvette noszlopy gáspár 1848-as szabadsághős nevét. ez alkalommal a budapesti mechanikai művek marcali gyár-egységének képviselői zászlót adományoztak az iskola uttörőcsapatának. /mti/

--

11.40/um

- 13 -

Lu 12-25

bb 21. hazaérkezett jugoszláviából a hazafias népfront országos tanácsának küldöttsége

k um ká bs

1975. szeptember 26.

Dr. szentistványi gyulánának, a hazafias népfront országos tanácsa titkárának vezetésével szeptember 23-26. között háromtagú népfront-küldöttség tett hivatalos látogatást jugoszláviában, a jugoszláv dolgozó nép szocialista szövetsége /jdnssz/ elnökségének meghívására. a delegáció pénteken hazaérkezett budapestre. fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent nagy józsefné a hazafias népfront országos tanácsának alelnöke. ott volt dr. ziga vodusek, jugoszlávia nagykövete./mti/

-.-

bb 22. huszonöt éves a miskolci tervező vállalat

vid/um ká bs

1975. szeptember 26.

negyed százada, 1950-ben alakult a miskolci tervező vállalat, az északterv. az intézmény 25 éves munkásságáról pénteken tájékoztatták a sajtó képviselőit. elmondották többek között, hogy számos település rendezési terve mellett olyan komplex lakótelepeket terveztek, mint a miskolci selyemréti, a kilián-déli, az összekötő, valamint az avasi városnegyed. ez utóbbi az ország legnagyobb, összefüggő lakóterületi egysége lesz, megközelítőleg negyvenezer lakossal. a vállalat tervezőinek elgondolása alapján valósult meg a miskolci megyei könyvtár, a miskolc-tapolcai négyszáz ágyas junó szálló, az ország legnagyobb vidéki centrum áruháza, a miskolci sportcsarnok, a vasgyári dvtk sportstadion. kivették részüket az ipari tervezésből is. a miskolci tervező irodában készültek el többek között a zománcipari művek salgótarjáni gyáregységének, a hajtómű és felvonógyár egri egységének tervei./mti/

-.-

bb 23. ismét megnyitották a pál-völgyi barlangot

be um sl bs

1975. szeptember 26.

az országos természetvédelmi hivatal barlangtani intézete közli, hogy a pál-völgyi barlang műszaki felújítási munkálatai befejeződtek. a barlang megtekinthető hétfő kivételével naponként 10-17 óra között./mti/

-.-

11.43/um

- 14 -

12.15
Am

bb 24. magyar szövetkezeti küldöttség utazott szófiába

sl um bs

1975. szeptember 26.

Dr. molnár frigyeknek a szövetség elnökének vezetésével pénteken magyar szövetkezeti küldöttség utazott bulgáriába. a szövetkezeti vezetők részt vesznek szófiában a szocialista országok központi szövetkezeti szövetségei elnökeinek tanácskozásán./mti/

-.-

bb 25. kedvez a napsütés a mezőgazdaságnak - kel a friss vetés bács-kiskun megyében

vid/um ká bs

1975. szeptember 26.

az elmúlt hetek száraz, napsütéses időjárása meggyorsította a mezőgazdasági munkákat az ország legnagyobb agrár megyéjében, bács-kiskunban. a hét végére felszabadultak a burgonya termőföldek, s általánossá vált a kukorica betakarítása, ez utóbbiból a nagyüzemi földeken a termés 92 százalékát gép törli le. kevesebb kézi erőt igényel a cukorrépa felszedése is. az őszi termények betakarításával egyidőben a simára művelt földeken - vetik az őszi kalászosokat. a nedves talajba került magvak gyorsan sarjadnak, s erőteljesen kelnek. a mezőgazdasági üzemek a kedvező időt kihasználva a teljes erőgépparkot foglalkoztatják. a szántó traktorok nagyrésze nyújtott, helyenként éjjeli műszakban forgatja a talajt. a most megszerzett előnnyel az őszi munkatorlódást szeretnék elkerülni a gazdaságok. /mti/

-.-

bb 26. 102 éves asszonyt köszöntöttek szombathelyen

vid/um ká bs

1975. szeptember 26.

szombathelyen özv. gneisz mihályné, született fröhvirt erzsébet akacs mihály utca 40. szám alatti lakos pénteken ünnepezte 102. születésnapját. ebből az alkalomból négy gyermekén, öt unokáján, tizenegy dédunokáján, rokonain, ismerősein kívül sok szeretettel, jókívánságokkal, ajándékcsomagokkal, virágcsokrokkal köszöntötték az idős asszonyt a városi tanács és a vöröskereszt képviselői is. a több mint egy évszázadot megélt ünnepezt születésnapjára megérkezett az első ükunoka is, aki három nappal ezelőtt született./mti/

-.-

11.50/um

- 15 -

12.30
Am

bb 27. bartók-ünnepség győrótt

vd/um ká bs

1975. szeptember 26.

ünnepi megemlékezést tartottak pénteken bartók béla halálának 30. évfordulója alkalmából a róla elnevezett győri énekzenei általános iskolában. ennek keretében megnyitották a zeneszerző pályáját, életművét bemutató kiállítást. a képeket, illusztrációkat, újságcikkeket a győri xantus jános muzeum, a megyei levéltár, a kiskalud y károly könyvtár közreműködésével gyűjtötték össze az iskola diákjai.

az ünnepségen megkoszorúzták az iskola aulájában elhelyezett bartók béla mellszobrot, melocco miklós alkotását, majd a kiskalud y színház bartók emléktáblájánál elhelyezték az emlékezés virágait.

a mostani kiállítással egész éves ünnepi program kezdődött az iskolában, amelyet bartók béla emlékének jegyében állítottak össze. havonta zenei versenyekre, néptáncos bemutatókra, néprajzi témájú előadásokra kerül sor a város általános iskoláinak részvételével. /mti/

--

bb 28. a fővárosi fürdő-igazgatóság

k/pf-ju sző

1975. szeptember 26.

közli, hogy a palatinus strand és a gellért napozó 1975. szeptember 28-án, vasárnap tart utoljára nyitva. a csillag-hegyi, a lukács, a rudas, és az újpesti uszoda, valamint a szabadság- és a széchenyi strandfürdő továbbra is a közönség rendelkezésére áll. /mti/

--

12.14/ju

- 16 -

v

13-15
du

bb 29. megkoszorúzták bartók béla emléktábláját

t ro/pf-ju sző b

1975. szeptember 26.

bartók bélára, a nagy magyar zeneszerzőre és népzenei dősra emlékeztek tisztelői pénteken budapesten, az i. kerületi szilágyi dezső-tér 4. számú ház előtt halálának 30. évfordulóján. a halhatatlan zeneművek alkotója egykori lakóházának falán elhelyezett emléktáblán a kulturális minisztérium, budapes fővárosi tanácsa, a magyar zeneművészek szövetsége, a lisz ferenc zeneművészeti főiskola, valamint a magyar tudományos akadémia zenetudományi intézetének képviselői helyezték el a tisztelgő emlékezés koszorúját. a kegyeletes ünnepségen jelen volt bartók özvegye, pásztory ditta, valamint fia, ifj. bartók béla is. ott volt művészeti és zenei életünk számos ismert személyisége. /mti/

--

bb 30. orvosi vándorgyűlés a fertőző betegségek gyógyításáról szolnokon

vid/ká-ju bs

1975. szeptember 26.

a fertőző betegségekről és azok gyógyításáról rendezett pénteken országos vándorgyűlést szolnokon, a tiszamenti vegyiművek művelődési házában a fertőző betegségek orvosainak társasága és a szolnok megyei tanács hetényi géza kórháza. a vándorgyűlésen tizenhét tudományos előadás számolt be gyógyító munka gyakorlati tapasztalatairól, a kutatások eredményeiről. kiemelten foglalkozott a vándorgyűlés a koraszülöttek fertőző betegségeinek okaival és azok gyógyításával. bemutatták a résztvevőknek az új, nagyhatású antibiotikumot, a semicillin kapszulát, amely egyes krónikus fertőző betegségek igen hatásos gyógyszere. /mti/

--

bb 31. befejeződött a iii. ipari szeminárium aggteleken

vid-ju ká bs

1975. szeptember 26.

pénteken a borsod megyei aggteleken befejeződött a iii. ipari szeminárium rendezvénysorozata. a négy napos tanácskozáson nyolc ország mintegy százharminc szakembere foglalkozott a kohó- és gépiparra vonatkozó korrzióvédelem időszerű kérdéseivel.

/ folyt. köv. /

12.55/ju

- 17 -

13-20

bb 31. / befejeződött a... 1. folyt./-ju

a tanácskozáson huszonnyolc szakmai előadás hangzott el a korrózió veszélyeiről, az ellene való védekezés módszereiről, az ásványolajtermékek szerepéről az időszakos korrózióvédelemben, valamint a legkorszerűbb szintetikus korrózióvédelmi anyagokról. /mti/

--

bb 32. országos hegesztőverseny az algyői olajmezőn

vid-ju ká bs

1975. szeptember 26.

a szegedi szénhidrogén medencében pénteken megkezdődött a kisz központi bizottsága által meghirdetett országos hegesztőverseny döntője. ezen több mint félszáz olyan fiatal szakmunkás vesz részt, akik a kisz védnöksége alatt épülő nagy beruházásokon dolgoznak, s az országos hegesztési vételkedő eddigi szakaszában kiemelkedő eredményt értek el. /mti/

--

bb 33. huszezer vagon répát vett át eddig a szolnoki cukorgyár

vid/ká-ju bs

1975. szeptember 26.

az ország legnagyobb kapacitású cukoripari üzeme, a szolnoki cukorgyár pénteken átvette a termelőktől a huszszredik vagon cukorrépát. a csaknem egymilliárd forint költséggel korszerűsített üzem napi termelése jelenleg megközelíti az ötszáz vagon; ennyi nyersanyag kerül a főzőüstökbe. péntek estig 850 vagon új cukor készült. a kész termék igen jó minőségű a napsütéses őszi időjárás kedvez a földben lévő répának, a laboratóriumi mérések a cukortartalom növekedéséről adnak számot. /mti/

--

13.00/ju

- 18 -

13-25
M

bb 34. időjárásjelentés

-ju bs

1975. szeptember 26.

a meteorológiai intézet jelenti 1975. szeptember 16-án pénteken, 13 órakor:

változékonyabb, hűvösebb idő

középpontjával a skandináv-félsziget fölött nagy kiterjedésű ciklon helyezkedik el. ma a reggeli órákban koppenjárás front húzódott. hatására nyugat- és délnyugat-európában többfelé esett az eső. észak-európában ugyancsak esős az idő. közép-európában, a fekete-tenger környékén és a szovjet-unió európai területének középső részén a helyenkénti reggeli ködtől eltekintve száraz, napos az időjárás. a kárpát-medencében a nappali felmelegedés csütörtökön még 5-8 fokkal meghaladta az évszaknak megfelelő átlagot. a következő 36 órában a kárpát-medencében már érezhető lesz a nyugat felől közeledő hűvös levegő hatása, ezért változékonyabb, hűvösebb lesz az időjárás.

hazánkban csütörtökön változóan felhős idő volt. általában 3-8 órán át sütött a nap. a tiszántúlon egy-két helyen kisebb zápor, zivatar alakult ki. a lehullott eső mennyisége 3 mm alatt maradt. a legmagasabb nappali hőmérséklet a nyugati megyékben 19-23, máshol 24-28 fok között volt. ma hajnalra északkeleten 7-11, máshol 11-16 fokra hűlt le a levegő. délelőtt felhőtlen volt az ég, a déli, délnyugati szél többfelé megerősödött, a dunántúlon helyenként viharossá fokozódott. a hőmérséklet 11 órára 21-25 fokra emelkedett.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 19,1 fok volt, 4,2 fokkal magasabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 25 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 758 mm, mérsékelten süllyed.

várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, elsősorban nyugaton és északnyugaton futó záporokkal, egy-két helyen zivatarral. többfelé erős, a dunántúlon időnként viharos lökésekkel kísért délnyugati, nyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 11-16. legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: nyugaton 18-22, keleten még 22-26 fok között.

/mti/ a duna vízállása budapestnél: 219 cm.

--

13.10/ju

- 19 -

13-30
M

bb 35. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke szeptember 26-án 13 óráig:

-ju bs

1975. szeptember 26.

1. filmesemények
2. jó ivóvíz a soproniaknak
3. zsebszámológépek
4. műszaki könyvnapok
5. ménfőcsanakai malom
6. bemutatók a bábszínházban
7. kaporexport
8. tv jövő hete
9. művelődési központ kőbányán
10. olvasztókemencék ausztráliának
11. kébelgépek közel-keletre
12. megtakarítás a szombathelyi pamutiparban
13. muzeumi kiállítások cseréje
14. a borsodi hőerőmű átalakítása
15. bkv közlemény
16. baleset
17. lotto
18. brunszvik teréz kollégium
19. balesetek
20. noszlopy gáspár iskola
21. hazaérkezett a hmf küldöttsége
22. huszonöt éves a miskolci tervező vállalat
23. megnyitották a pál-völgyi barlangot
24. szövetségi küldöttség szófiába
25. mezőgazdasági munkák
26. 102 éves asszony köszöntése
27. bartók ünnepség
28. a fürdőigazgatóság közleménye
29. megkoszorúzták bartók emléktábláját
30. vándorgyűlés
31. ipari szeminárium
32. hegesztőverseny
33. szolnoki cukorgyár
34. időjárásjelentés
35. hírjegyzék

/mti/

--

13.31/ju

- 20 -

Sm 14-

bb 36. vass henrik,

k zsu-ju szó bs

1975. szeptember 26.

az mszmp kb párttörténeti intézete igazgatója, és zsilák andrás igazgatóhelyettes, akik részt vettek a kommunista és munkáspártok központi bizottságai mellett működő marxizmus-leninizmus és párttörténeti intézetek vezetőinek két-napos nemzetközi tanácskozásán pénteken hazaérkeztek csehszlovákiából. /mti/

--

ább 37. budapestre érkezett fakhruddin ali ahmed, az indiai köztársaság elnöke

t bl/gné-ju bs

1975. szeptember 26.

losonczi pálnak, a népköztársaság elnöki tanácsa elnökének meghívására pénteken hivatalos látogatásra magyarországra érkezett fakhruddin ali ahmed, az indiai köztársaság elnöke és felesége.

az indiai államfő kíséretének tagjai: szurendra pal szingh idegenforgalmi- és polgári repülésügyi államminiszter, v.c. trivedi külügyminiszterhelyettes, k. balachandran, az elnöki titkárság vezetője. a.m. abdul hamid, az elnök sajtótitkára és k.p.s. menon, az indiai köztársaság magyarországi nagykövete, aki budapesten csatlakozott a küldöttséghez.

az indiai köztársaság elnökét ünnepélyesen, meleg baráti szeretettel fogadták a ferihegyi repülőtéren. az épületet magyar és indiai zászlók, magyar és hindi nyelvű üdvözlő feliratok díszítették. a repülőtér betonján katonai disz zászlóalj sorakozott fel csapatzászlóval.

a vendégek fogadására megjelent losonczi pál, az elnöki tanács elnöke és felesége, dr. trautmann rezső, az elnöki tanács helyettes elnöke, nemeslaki tivadar kohó- és gépipari miniszter, dr. romány pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, rödőnyi károly közlekedés- és postaügyi miniszter, szépvölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke, marjai józsef külügyminisztériumi államtitkár, turi ferenc, a magyar népköztársaság új-delhi nagykövete, valamint a politikai, a gazdasági, a kulturális élet több más vezető személyisége, a tábornoki kar több tagja. jelen volt a fogadtatásnál a budapesti diplomáciai képviselők sok vezetője, valamint katonai és légügyi attaséja. a hazánkban érkező államfő fogadására eljöttek a budapesti indiai kolónia képviselői is.

/ folyt. köv. /

13.55/ju

- 21 -

Sm 14-20

bb 37. / budapestre ... 1. folyt./-ju

fél kettő előtt néhány perccel tünt fel a légtérben az indiai köztársaság elnökének különrepülőgépe, amelyet a háttartól a magyar légierők vadászgépköteléke kísért budapestre. Losonczy Pál szívélyes, baráti kézfogással üdvözölte a repülőgépről kilépő indiai elnököt, feleségét és kíséretét. diszjel harsant, a katonai egység parancsnoka jelentést tett f.á. ahmednek, majd felcsendült az indiai és a magyar himnusz. közben 21 tüzérségi diszlövés dördült el a magasrangu vendég tiszteletére. fakhruddin ali ahmed losonczy Pál társaságában ellépett a diszszászlóalj előtt, s köszöntötte az egységet, fehéringes, vörös nyakkendő s uttörők virágcsokrokkal kedvékedtek a vendégeknek, akik ezután a fogadtatásukra megjelent magyar közéleti vezetőket, a diplomáciai képviselők vezetőit és tagjait, valamint a budapesti indiai kolónia tagjait üdvözölték.

az ünnepélyes fogadtás a katonai egység diszmenetével fejeződött be, majd a vendégek képkocsikba ültek, s a magyar államférfiak társaságában - rendőri diszmotorosok kíséretében - szállásukra hajtottak. /mti/

--

bb 38. új ibusz-iroda nyílt újpesten

t kg/be-ju sl bs

1975. szeptember 26.

új ibusz-iroda nyílt meg pénteken újpesten, az árpád ut 5. alatt. fizetővendég-szolgálatot, szállodai szobafoglalást és vizumügyek intézését is vállalja az új iroda.

a legújabb ibusz-iroda átadása része a vállalat iroda-rekonstrukciós programjának, amelynek keretében sorra korszerűsítik az utazási igények növekedése nyomán szűknek bizonyuló helyiségeket. jelenleg két másik budapesti ibusz-iroda korszerűsítése folyik, s tervbe vették a lenin köruti iroda modernizálását is. /mti/

--

14.12/ju

- 22 -

Am 14.20

bb 39. államigazgatási tagozat - gimnáziumban

vid/ká-ju bs

1975. szeptember 26.

államigazgatási tagozat indult a szombathelyi kanizsai dorottya gimnáziumban. a tagozaton a tanácsapparátus leendő dolgozói tanulnak, akik érettségi után tanácsakadémián folytatják tanulmányaikat. a fiatalok heti 8 órában államigazgatási ismereteket, tanácsai gazdálkodást, és gyakorlati szakismereteket sajátítanak el a gimnáziumok közismereti tantárgyai mellett. az államigazgatási tantárgyakat a helyi tanácsakadémia tanárai oktatják. a tanulók a különböző szintű tanácsoknál helyszíni gyakorlaton is résztvesznek. /mti/

--

bb 40. ünnepélyes kulcsátadás 40 fiatal ércbányásznak

vid/ká-ju bs

1975. szeptember 26.

ünnepélyes kulcsátadás volt pénteken a pécsi uránvárosban: a mecseki ércbánya vállalat negyven fiatal munkása költözött új lakásába.

ezzel befejeződött az ország egyik legnagyobb vidéki munkáslakás építési akciója, amelyet tavaly tavasszal szervezett a mecseki ércbányászati vállalat azzal a céllal, hogy az albérlésben, vagy üzemi szálláson élő fiatal, családos dolgozói közül kétszázat mielőbb saját otthonhoz segítsen. a most átadott 40 lakásos, tízemeletes ház volt az ötödik, amit rekord idő alatt, tavaly nyár óta huzott fel a baranya megyei állami építőipari vállalat.

az ércbányász munkáslakás-építő és fenntartó szövetkezet sok támogatást kapott a vállalatától; több mint kilenc millió forinttal járult lakásfejlesztési alapjából az építkezés költségeihez. a huszonöt évre adott kölcsönt kamatmentesen térítik vissza a dolgozók. /mti/

--

14.25/ju

- 23 -

Am 14.50

bb 41. tizezer hektárral növelik a buza vetésterületét baranyában

vid/um ká bs

1975. szeptember 26.

baranya mezőgazdasági üzei a kedvező időjárást kihasználva körülbelül egyhetes időelőnyre tettek szert az őszi munkákban. máris akkora területen készült el a magágy, hogy a vetőgépek folyamatosan dolgozhatnak a határban. az ősziárpa vetése ily módon meggyeszte a befejezéséhez közeledik és a jövő héten megkezdődik a buza vetése is. a baranyai termelőszövetkezetek és állami gazdaságok - a népgazdasági érdekekre tekintettel és jövedelmük fokozása végett - előreláthatóan tizezer hektárral növelik a buza vetésterületét a múlt évhez képest. a bolyi állami gazdaság vetőmagüzeme ennek megfelelően teljes kapacitással dolgozik, hogy ki tudja elégíteni a megnövekedett keresletet.

a nyári melegben meggyorsult a terményérés és ennek nyomán a betakarítás munkája is. gondot okoz azonban a szükséges rosták hiánya. a kukoricát és a napraforgót tárolás előtt ugyanis tisztítani kell, nehogy a benne maradó növényi részecskék később romlást idézzenek elő a terményben. rosta azonban nem kapható, ezért a mezőgazdasági üzemek most felkutatják a régi, használaton kívül álló cséplőgépeket és szelektorokat, s az azokról leszerelt rostákat használják fel./mti/

-. -

bb 42. jubileumi ünnepség a hadtörténelmi muzeumban

t ro/pf um szó bs

1975. szeptember 26.

három évtizeddel ezelőtt látott napvilágot felszabadult országunk új honvédelmi minisztériumának rendelete, amely a hadtörténelmi muzeumnak és levéltárnak a demokratikus hadsereg-szervezésében való működéséről intézkedett. a 30. évforduló tiszteletére pénteken a muzeumban jubileumi ünnepséget rendeztek, amelyen nagy gábor vezérőrnagy, a magyar néphadsereg politikai főcsoportfőnökének helyettese méltatta az értékes gyűjteményeit rohamosan gazdagító tudományos műhely tevékenységét. az ünnepségen megjelentek a magyar néphadsereg vezető szerveinek és csapatainak képviselői, a társintézmények, levéltárak és könyvtárak, a történettudományok kutató intézetek munkatársai, a szocialista országok budapesten akkreditált katonai attaséi. képviseltette magát az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoporthoz is.

/folyt.köv./

- 24 -

14.30/um

Am 14.55

bb 42./jubileumi. ...1.folyt./um

a társintézmények képviselői nevében ember győző akadémikus, az országos levéltár főigazgatója, a magyar történelmi társulat elnöke, gönyei antal, a kulturális minisztérium muzeumi főosztályának vezetője és zágoni ernő ezredes, a zrinyi miklós katonai akadémia parancsnokhelyettese üdvözölte a jubiláló intézményt. ismertették a honvédelmi miniszternek erre az alkalomra kiadott parancsát, majd kitüntetést nyújtottak át azoknak akik az elmúlt évtizedekben különösen eredményesen munkálkodtak.

dr. liptai ervin ezredes, a muzeum parancsnoka ünnepi beszédében áttekintette a három évtized jelentősebb állomásait, vázolta a következő időszak legfontosabb tennivalóit. 1975-ben a látogatók száma minden jel szerint eléri a negyedmilliót, különösen nagy figyelmet fordítanak majd a muzeum tárlatvezetéseinek, szakmai bemutatásainak fejlesztésére. a tudományos és közművelődési munka továbbfejlesztése, a kutatók mind magasabb szintű tájékoztatása a cél. az ünnepség - amelyen a magyar néphadsereg központi művészegyüttese adott nagyszerű műsort -, kárpáti ferenc vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, politikai főcsoportfőnök fogadásával ért véget. /mti/

-. -

bb 43. a magyar honvédelmi szövetség és az ndk honvédelmi szervezetének megállapodása

i ro/pf-ju bs

1975. szeptember 26.

néhány napja hazánkban tartozkodik az ndk honvédelmi szervezetének delegációja. a küldöttség vezetője, günther teller altábornagy, az ndk honvédelmi szervezete /gst/ központi vezetőségének elnöke és kiss lajos vezérőrnagy, az mhsz főtitkára pénteken megállapodást írt alá az mhsz országos központjában. a két ország honvédelmi szervezetének vezetői szerződésben rögzítették a szakmai gyakorlaton magyarországon dolgozó fiatalok, illetve a hazánkban iskolai tanulmányokat folytató ndk-beli diákok honvédelmi sportokban való részvételét. /mti/

-. -

-25-

Am 15.55

bb.44. sajtótájékoztató a televízió negyedik negyedévi műsorairól

t nm/be-ju szó bs

1975. szeptember 26.

a negyedik negyedévre tervezett főbb új műsorokról, sorozatokról, ifjúsági és gyermekadásokról, sportközvetítésekről tájékoztatta pénteken a televízióban az újságírókat megyei károly, a magyar televízió elnökhelyettese, mint elmondta: különösen gazdag ebben az időszakban az aktuális politikai és ismeretterjesztő műsorok választéka. zöld utat címmel 30 perces helyszíni közvetítésekben tudósítanak a gyorsított beruházásokról, többek között a dunai kőolajipari vállalat-ról, az ózdi kohászati üzemek acélműve intenzitásának növeléséről és új dróthuzó soráról, valamint a dunaujvárosi hullámpapírgyárról. családpolitikai műsorsorozat indul „ki az ur a háznál?„ címmel. a műsor a családi kapcsolatok „rejtélyes „világába kalauzol, a változásokat és azok okait kívánja feltárni. visszaszámolás címmel immár második éve jelentkezik a paksi építkezést nyomonkövető sorozat. hazánk első atomerőművének építkezése színhelyen most, a szakemberek fekészítéséről kapunk információt. a szovjetunió déli kapuja címmel az apn és a magyar televízió közös filmjében felvillannak az ogyesszai kikötő életének jellegzetes pillanatai.

solymosi ottó rendezésében, ötven éves a magyar rádió„, címmel színes dokumentumfilm kerül képernyőre a hazai rádiózás történetéről. ugyancsak dokumentumfilm mutatja be a hallgatóknak v.v. rozcsenko ezredest, aki hazánk felszabadulásának egyes epizódjait eleveníti fel a kamerák előtt. október közepén új fórum adás jelentkezik, amelynek témája a bolgár népköztársaság. ezuttal bolgár szakemberek, állami vezetők, és egyéb közéleti személyiségek adnak választ arra, hogy milyen helyet foglal el a baráti szocialista ország életében az ipar, milyen exportlehetőségekkel rendelkezik a mezőgazdaság, stb., háromrészes külpolitikai vetélkedőt is sugároznak várhatóan decemberben: 50 perces műsor mutatja be a szakszervezeti világszövetség történetét és jelenlegi helyzetét. filmösszeállítást vetítenek a magyar szakszervezeti mozgalom elmúlt négy évről, és naponta tudósítanak majd a tv-munkatársai a 23. szakszervezeti kongresszusról is. a munkapad nagy öregjeit bemutató portrészorozatban egy-egy gyár legjobb, legidősebb munkásaiól kapnak képet.
/ folyt. köv./

14.42/ju

- 26 -

15-40
lm

bb 44. / sajtótájékoztató 1. folyt./-ju

hatvan perces színes dokumentumfilmet készítenek munkácsy mihály halálának 75. évfordulójára. születése 100. évfordulóján megemlékzik a televízió landler jénőről, a magyar tanácsköztársaság belügyi népbiztosáról, a hazai és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő egyéniségéről.

a sportközvetítések közül figyelmet érdemel a lengyelország-magyarország, csehszlovákia-magyarország és a magyarország-luxemburg labdarugó mérkőzés. október végére tervezik a női-férfi röplabda eb döntő mérkőzéseinek átvételét belgrádból. ott lesz a magyar televízió londonban is a női - férfi tornász világ kupa eseményein. a tervek között szerepel a női kézilabda vb közvetítése is a szovjetunióból.

hat adással jelentkezik a következő negyedévben a televízió folklór-klubja. képernyőre kerül puccini „gianni schicchi„ című operájának tévéváltozata szinetár miklós rendezésében, melis györggyel a főszerepben. láthatjuk farkas ferenc: a bűvös szekrény című operájának tévéváltozatát. a filmműsorok tervében szerepel a szovjet nemzetiségi filmművészet kiemelkedő alkotásainak vetítése és flaubert „az érzelmek iskolája„ című műve 5 részes francia filmváltozatának bemutatása.

három-részes film mutatja be a paraszfiatalok világát. ifjúsági tévéjáték lesz mezei andrás svédcsavar című munkája, amelyet marton frigyos rendezésében vettek filmszalagra. ugyancsak fiatalok a hősei andrej kiznyecov esős nyár című játékának, amelyet békés józsef adaptált a televízió számára és kazán istván rendezett. a kicsinyekhez szól a hamupipőke és az óz, a nagy varázsló. /mti/

..-

bb 45. pest megyei kishajózási

k be-ju szó bs

1975. szeptember 26.

vállalat közli, hogy lórév-adony révátkelés személy- és teherforgalma megindult. /mti/

..-

14.50/ju

- 27 -

15-40
lm

bb 46. interker börze budapesten

t sz/fné-ju sl bs

1975. szeptember 26.

elfekvő készletek börzét rendezi meg, - rövid időn belül másodszer - szeptember 29. és október 3. között az országos piackutató intézet interker szolgálata az építő székházában - jelentették be pénteken az intézet sajtótájékoztatóján.

az országos jellegű börzén ezuttal 38 ipari nagyvállalat, köztük a csepel vas- és fémművek, az egyesült izzó, a ganz-mávg, a tiszai vegyikombinát és a 43. számú állami építőipari vállalat vesz részt. a vállalatok egy része már a júniusi első, kísérleti jelleggel szervezett börzén is ott volt.

a most eladásra kínált termékek között vas és acél alapanyagok, szerelési, építési és vegyi áruk, alkatrészek, járművek, különböző termelő berendezések, kötőelemek, valamint műszerek szerepelnek, - összértékük meghaladja a fél milliárd forintot. egyébként az első börzén még csak 17 vállalat, összesen 200 millió forint értékű készleteket kínált megvételre a vállalati anyagbeszerzőknek, e termékek egyharmada cserélt gazdát.

a piackutató intézet az elmúlt hetekben az ország több mint 1500 állami iparvállalatának és szövetkezeti üzemének elküldte a börze 520 oldalas termékkatalógusát. azóta néhány vállalat újabb készletfelmérések alapján bővítette kínálatát, például a csepel művek kerékpár és konfekcióipari gépgyára ezertonna, számára felesleges hengerelt áruval rendelkezik. ezeket a cikket a motorkerékpár gyártásnál alkalmazták, amelyet most beszüntettek. a főlegessé vált hengerelt árut pótlólag ajánlották fel a börzén.

a következő napokban az építő székháza 38 tárgyalójában kezdődnek majd meg a tárgyalások, üzletkötések. a tapasztalatok levonása után tervezik, hogy a jövő évtől évente 4-5 ilyen börzét is szerveznek. /mti/

--

14.55/ju

- 28 -

h 15.45

bb 47. csehszlovák szobrászok kiállítása

t nn/um szó bs

1975. szeptember 26.

két csehszlovák művész, Ladislav Snopek és lánya Ladislava Snopkova mutatkozik be azon a kiállításon, amely pénteken nyílt meg a budapesti csehszlovák kultúra kiállítóhelyiségében. a megnyitón Oldrich Tesarik igazgató köszöntötte a vendégeket, majd dr. Karol Kahoun művészettörténész mondott beszédet.

az ünnepélyes megnyitót megelőző sajtótájékoztatóon a művészek elmondták az újságíróknak, hogy most első alkalommal szerepelnek a magyar közönség előtt alkotásaikkal. elsősorban két kifejezési forma, a monumentális szobrászat és a kisplasztika kellette fel érdeklődésüket. Ladislav Snopek állami díjas szobrász nevéhez mindenek előtt emlékművek tervezése, kivitelezése fűződik: több mint husz ilyen alkotása ismeretes szlovákia-szerte. munkáit a világ számos nagyvárosában tekinthették meg az érdeklődők, köztük Leningrádban, Bécsben, Szófiában, Kölnben, Párizsban. Lánya, Ladislava Snopkova ugyancsak a szobrászati tanszakot végezte pozsonyban.

Ladislav Snopek és Ladislava Snopkova tárlatát október 5-ig kereshetik fel az érdeklődők. /mti/

--

bb 48. a szovjetunió legfelsőbb tanácsának küldöttsége borsod megyében

vid/um kz bs

1975. szeptember 26.

a szovjetunió legfelsőbb tanácsának hivatalos, baráti látogatáson hazánkban tartózkodó küldöttsége, p.m. Maserovnak, az szkp kb politikai bizottsága póttagjának, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöksége tagjának, a belorusz kommunista párt központi bizottsága első titkárának vezetésével borsod megyébe látogatott. kétnapos vidéki utjára elkísérte a delegációt Gyenes András, az mszmp központi bizottságának titkára, Inokai János, az országgyűlés alelnöke és v.j. Pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete is.

/folyt.köv./

- 29 -

15.15/um

h 15.45

bb 48./a szovjetunió ...folyt./um

a kedves vendégek pénteken délelőtt miskolcon, a borsod megyei tanács székházában találkoztak a megye és miskolc város vezetőivel. a baráti megbeszélésen részt vett többek között dr. bodnár ferenc a borsod megyei pártbizottság első titkára, országgyűlési képviselő, dr. ladányi józsef, a borsod megyei tanács elnöke, drótos lászló, a miskolci városi pártbizottság első titkára, rózsá kálmán, miskolc megyei város tanácsának elnöke, hegyi imre, a hazafias népfront borsod megyei bizottságának titkára, a borsod megyei képviselőcsoport vezetője és a tömegszervezetek képviselői.

dr. bodnár ferenc, a megyei pártbizottság első titkára köszöntötte és tájékoztatta a vendégeket az ország egyik legjelentősebb iparvidékének életéről, fejlődéséről, azokról a szoros gazdasági kapcsolatokról, amelyek a kgst keretein belül, a borsodi iparvidék és a szovjet ipar között kialakultak. szólt azokról a baráti-testvéri kapcsolatokról, amely többek között borsod és vologda, továbbá a miskolci nehézipari műszaki egyetem és több szovjet felsőoktatási intézmény között vannak.

a tájékoztatást és vendéglátást p.m. maserov, a küldöttség vezetője köszönte meg, majd pedig m.v. pasov, a szövetségi tanács tagja, a kereskedelmi, közellátási és közszolgáltatási bizottság tagja, a munkásküldöttek dnyepetrovszki területi tanácsa végrehajtó bizottságának elnöke adott tájékoztatást területének fejlődéséről. elmondotta, hogy a terület tizenöt ipari üzeme van kapcsolatban különböző magyarországi vállalatokkal.

a tájékoztató után a küldöttség városnézésre indult, ezt követően pedig magyar vendéglátói társaságában leninvárosba utazott.

/folyt.köv./

bb 49. tulteljesíti a negyedik ötéves terv lakásépítési programját szolnok megye - megyei tanácsülés szolnokon

vid/um kz bs

1975. szeptember 26.

szolnok megye tulteljesíti a negyedik ötéves terv eredeti lakásépítési előirányzatát -jelentették be pénteken szolnokon, a megyei tanács e témával foglalkozó ülésén. a tervidőszakban 15 ezer lakás felépítésével számoltak, ezzel szemben 1975 végéig több mint 18 ezer lakás épül. az ötéves tervben különösen a magánlakás építés üteme gyorsult meg. magánereőből, illetve otp kölcsönrel 15 ezernél több család teremtett új otthonot magának. legnagyobb arányu az építkezések üteme a városokban, tizezernél többen költöztek, vagy költöznek az év végéig új lakásba.

/folyt.köv./

- 30 -

15.17/um

15.17

bb 49./tulteljesíti ...folyt./um

az ötödik ötéves tervben - mint a tanácsülés megállapította - a lakásépítés eddigi ütemének tartása mellett előtérbe helyezik az olyan telepszerű, többszintes lakásépítkezést, ahol lehetőség nyílik a házgyári és polygon technológia szélesebbkörű alkalmazására. /mti/

--

bb 50. a megye hosszútávú fejlesztési tervéről tárgyalt a heves megyei tanács

vid/um kz bs

1975. szeptember 26.

a heves megyei tanács pénteken egerben tartott ülésén a megye hosszútávú fejlesztésének főbb célkitűzéseit vitatta meg és hagyta jóvá. a megye fejlődése, mint az ülésen rámutattak, az utóbbi években meggyorsult, s ezt az ütemet távlatilag is tartani akarják. az ennek megfelelően kidolgozott fejlesztési célkitűzéseket arra alapozták, hogy a megye természeti erőforrásai továbbra is lehetővé teszik az ipar fejlesztését. a mátra vidékén a rézérckészlet van, a bükkben pedig kimeríthetetlen a mészkővagyon és jelentős mennyiségű bentonit is található. bőséges a téglá-, a cserépgyártás nyersanyagbázisa, valamint a bányakavics készlet. számottevő a mátraalján elhelyezkedő lignitvagyon is. kisköre térsége a nagy vízigénnyel járó ipari fejlesztését és a mezőgazdasági termelés korszerűsítését egyaránt biztosítja. a gazdag héviz- és gyógyvízkészletek lehetővé teszik az idegenforgalom növelését. /mti/

--

bb 52. ünnepség, kiállítások szombathelyen, a fegyveres erőik napja alkalmából

vid/um kz bs

1975. szeptember 26.

a fegyveres erőik napja alkalmából ünnepséget rendeztek pénteken szombathelyen, a fegyveres erőik klubjában. az ünnepség szónokai csonka györgy, a vas megyei pártbizottság titkára volt.

a fegyveres erőik napja tiszteletére két kiállítás is nyílt pénteken a megyeszékhelyen. a remix szombathelyi gyárának udvarán, fegyverbemutatót, a kulturális helyiségében pedig „nem vagyunk védtelenek - védekezz”, címmel érdekes, tanulságos polgárvédelmi kiállítást rendeztek. /mti/

--

15.20/um

- 31 -

16.00

bb 53. ülést tartott a kneb

k be szó um bs

1975. szeptember 26.

a vállalalati anyaggyártás helyzetéről, az anyagtakarékosági intézkedések kidolgozásának és eddigi eredményeinek tapasztalatairól tárgyalt pénteki ülésén a központi népi ellenőrzési bizottság, a fővárosban és 12 megyében 200 vállalatnál, ipari és mezőgazdasági szövetkezetnél, állami gazdaságnál végzett vizsgálat számos jó kezdeményezésről ad számot. egyes vállalatok felülvizsgálták és csökkentették anyagrendeléseiket, importanyagokat mással helyettesítették: felülvizsgálták az anyagkihozatali normákat, s intézkedtek elfekvő készleteik hasznosítására. ezekre az intézkedésekre főként a kormány tavalyi határozata alapján az ágazati minisztériumok utasítására kidolgozott takarékosági tervek nyomán került sor.

összességében azonban nem halad előre kielégítően a hatékony vállalati anyaggyártási rendszer kiépítése. hiányoznak a felső- és középfokú képzettséggel rendelkező szakemberek, ennek okait és káros hatásait mélyrehatóan elemzi a jelentés. a vállalatok többsége anyaggyártás helyett lényegében ma is anyagbeszerzést folytat, s e tekintetben nehezen változik a gazdasági vezetők szemlélete. külső tényezők - a kiegyensúlyozatlan anyagellátás, a termékforgalmazás problémái, a hosszú előrendelési idők, a szállítási szerződési fegyelem lazaságai - is hozzájárulnak a túlbiztosításra vanó törekvéshez. a feladott rendelések rendszerint meghaladják az anyagszükségletet, s az anyagkészletek növekedése mindennél meghaladta a termelés növekedésének mértékét. emelkelt a tőkés importból származó anyaghiány, s ez jelentősen terhelte a népgazdaságot.

a kneb a jelentést elfogadta, s az intézkedésekre irányuló javaslataival az állami tervbizottság elé terjeszti. a vizsgálat ágazati összefoglalóit intézkedésre megküldik az illetékes minisztériumoknak.

a bizottság megtárgyalta az általános iskolák taneszköz-ellátásának vizsgálatához készült programot, és jóváhagyta, hogy annak alapján a fővárosban és nyolc megyében megkezdjék a vizsgálat előkészítését.

végül a kneb elnöke beszámolt a szovjetunió központi népi ellenőrzési bizottságának meghívására tett tanulmányút tapasztalatairól és a két testvérszervezet közötti tárgyalásokról./mti/

.-.

- 32 -

15.25/um

16⁰⁵

bb 54. csehszlovákia az őszi budapesti nemzetközi vásáron

t kf/kf um sl bs

1975. szeptember 26.

az október közepén nyíló őszi budapesti nemzetközi vásár első külföldi sajtótájékoztatóját tartották pénteken a csehszlovák nagykövetség kereskedelmi osztályán.

frantisek hála kereskedelmi tanácsos és dr. jaroslav bohanes a csehszlovák kiállítás igazgatója beszámolt a kiállítás előkészületeiről, láttnivalóiról.

a csehszlovák fogyasztásicikk ipar termékeit nyolc külkereskedelmi vállalat mutatja be a bnv három pavilonjában összesen több mint 600 négyzetméteren. arra törekednek, hogy elsősorban olyan cikkeket állítsanak ki, amelyekből szállítóképesek. ezenkívül ismertetik azokat az új, magyarországon még nem ismert termékeiket, amelyek hozzájárulhatnak a két ország közötti választékcseré bővítéséhez. a csehszlovák cégek főleg az öltözködés és a háztartás szektorában vonultak fel korszerű gyártmányaikkal, a centortex például a csehszlovák textilipar újdonságait, szöveget, konfekció áruit, az exico cég a legdivatosabb cipőket, kesztyűket, bőrruházati termékeket, a jablonec pedig a világhírű bizsu különlegességek szinte teljes választékát bemutatja. az omnia külkereskedelmi vállalat a b pavilonban korszerű hűtőgépekkel, mosó- és mosogatógépekkel, valamint könnyű hűtőtechnikai cikkekkel televíziókkal, rádiókkal és magnetofonokkal, a skolexport háztartási üvegárukkal jelentkezik. sokféle export sör, édességárut, zöldség és gyümölcs konzervet kínál a koopol, míg a motokov a szabadtéri gépkocsiparádén állít ki skoda és tátra személygépkocsikat, jawa motorokat, robogókat.

a csehszlovák kiállító az "a" pavilon közepén, nemzeti kirendeltséget, állítanak fel, ahol a cseh és a szlovák ipari minisztérium bizottságának, a külkereskedelmi minisztérium bizottságának, az utazási forgalom kormánybizottságának, valamint több külkereskedelmi vállalatnak a képviselői várják a magyar partnereket.

a csehszlovák kiállítás az export kínálaton kívül képet ad a fogyasztásicikk ipar fejlődéséről, a két ország árucseréforalmának eredményeiről is. a kereskedelmi tanácsos elmondotta azt is, hogy az őszi, immár szakosított, bnv-t a tavalyi tapasztalatok alapján jó fórumnak tartják a jövő évi és a távolabbi üzleti tárgyalásokhoz. felhasználják az árubemutatót az ipari és a kereskedelmi szakemberek tapasztalatcseréjére, s arra, hogy előrehaladjanak a két ország üveg és gumiiparában kialakult kapcsolatok továbbfejlesztésében, s a tárgyalás alatt levő cipőipari együttműködésben./mti/

15.30/um

- 33 -

v 16¹⁰

bb.55. ki a szerencsés nyertes?

s/sc/fé bs

1975.szeptember 26.

gazdára vár a 68.országos mezőgazdasági kiállítás alkalmával rendezett tárgy-sorsjáték főnyereménye, a polski fiat 125-ös gépkocsi. a szerencsés nyertest, a III.sorozat 090665 számú sorsjegy tulajdonosát a hungexpo mék igazgatósága /x.kerület dobi istván út 10./ várja a nyeremény beváltására. a beváltás határideje 1975.november 30. e határidő lejártával az igény megszűnik./mti/

-. -

bb.56. magyar-dán gazdasági tárgyalások

pf/sc/fé bs

1975.szeptember 26.

a magyar-dán gazdasági-, ipari- és műszaki együttműködési vegyesbizottság szeptember 22- és 26 között tartotta 5.ülésszékét budapesten. a vegyesbizottság áttekintette a két ország közötti gazdasági kapcsolatok alakulását, a kétoldalú árucseréforgalom fejlődését és a két ország érdekelt vállalatai közötti együttműködés helyzetét. megállapították, hogy a nyugati országokban mutatózó gazdasági visszaesés ellenére, mindkét ország vállalatai részéről változatlanul nagy az érdeklődés a gazdasági és ipari együttműködés iránt, különösen az élelmiszer- ipari gépgyártás, a gyógyszeripar és a környezetvédelem területén. az elmúlt évben több konkrét együttműködési megállapodás jött létre. magyar részről hangsúlyozták, hogy további kihasználatlan lehetőségeket látnak a könnyűipari és az élelmiszeripari együttműködésben.

a vegyesbizottsági ülésről szóló jegyzőkönyvet pénteken, a külkereskedelmi minisztériumban geist róbert, a minisztérium kooperációs önálló osztályának vezetője és aage lommer a dán gazdasági és ipari együttműködési bizottság elnöke írta alá.

a vegyesbizottság ülésével egyidőben folytatták azokat a korábban megkezdett megbeszéléseket, amelyeknek célja új, tíz évre szóló magyar-dán megállapodás megkötése a gazdasági-, ipari- műszaki- és tudományos együttműködésről. a tárgyalások eredményesen zárultak. tóth ferenc külkereskedelmi minisztériumi főosztály- vezetőhelyettes és w.thune andersen külügyminisztériumi főosztály- vezető látta el kézjeggyével a megállapodást, amelynek aláírására később kerül sor./mti/

15.25/fé

-. -
-34-

16¹⁵

bb 51. kitüntetések a fegyveres erők napja alkalmából

k pr gg szö bh bs

1975. szeptember 26.

a fegyveres erők napja alkalmából a magyar kommunista ifjúsági szövetség központi bizottsága „ifjúságért” érdemérmeket és kisz-érdemérmeket adományozott a fegyveres testületekben működő kisz szervezetek számos, a hazafias és honvédelmi nevelésben kitűnt tagjának. az ifjúsági szövetség tevékenységének segítésében szerzett kiemelkedő érdemeiért a kisz központi bizottsága barátság érdemérmeket adományozott a.g. szosnyakov-nak, a komzomol központi bizottsága titkárának. a kitüntetéseket pénteken a hotel ifjúságban illisz lászló, a kisz központi bizottságának titkára nyújtotta át.

az ünnepségen dr. nagy gábor vezérőrnagy, a haza szolgálatáért érdemérem különböző fokozatait adta át azoknak, akik különösen jelentős munkát végeztek a fiatalok hazafias honvédelmi nevelésében, az új nemzedék katonai szolgáltra való felkészítésében.

a fegyveres erők napja alkalmából az igazságügyminiszter a büntetés végrehajtás területén végzett eredményes munkájáért a büntetés végrehajtási testület 94 tagját részesítette miniszteri kitüntetésben./mti/

bb 57. napirenden: a belkereskedelemben dolgozó nők helyzete - ankét a nőtanácsban

t gy s szö bh bs

1975. szeptember 26.

a belkereskedelemben dolgozó 287 ezer leány és asszony gondjairól, a belkereskedelemben dolgozó nők helyzetének alakulásáról tartott ismertetőt vészi lászlóné, a kpvd sz titkára pénteken a nőtanács székházában.

a baráti találkozón szó volt arról, hogy a belkereskedelemben dolgozó nők mintegy fele szülőképes-korú fiatal leány és asszony. a közismerten súlyos munkaerő gondokkal küszködő ágazatban az örvendetes népesedéspolitikai kedvezmények - a gyermekgondozási segély, a gyermekek után járó pótszabadságok és más intézkedések - tovább növelik a létszámgondokat. az 1970. évi 6-7 százalékról 1975-re 15 százalékra nőtt a munkából távollévő nők aránya. /folyt. köv./

15.50 bh

- 35 -

16²⁵

bb 57. /napirenden: ... folyt./ bh

budapesten jelenleg 3000 kereskedelmi dolgozó hiányzik, elsősorban az élelmiszerkereskedelem boltjaiból és a vendéglátóipar konyháiból. emiatt még mindig kénytelenek több kisboltot bezárni. erre vezethető vissza, hogy mindeddig nem sikerült valamennyi kereskedelmi dolgozó számára biztosítani az 1974 óta lehetővé vált 44 órás munkahetet. a helyzet javítására a fővárosi tanács kereskedelmi osztálya a közelmúltban irányelveket adott ki az érvényben levő nyitvatartási idő korszerűsítéséről. a kezdeti tapasztalatok szerint a lakosság megértéssel fogadta például azt, hogy az 1-2 személyes élelmiszerboltokat hétfőn zárva tartásuk, és más üzleteknél is - a vásárlói igények figyelembevételével - csökkentett nyitvatartást alkalmazzanak.

a kereskedelemben dolgozók helyzete kihat a vásárlási körülményekre - hangsúlyozták a baráti találkozón. megegyeztek a vélemények abban, hogy a mostani középtávu tervidőszakban minden eddiginél jelentősebben javultak a nők munkakörülményei. jelenleg 485 korszerű ábc-áruház működik szerte az országban fejlett technikai eszközökkel, viszont a dolgozóknak mindössze 32 százaléka tevékenykedik ezekben. a régi, elavult boltok többségében áru-mozgató kisgépeket sem lehet alkalmazni, holott éppen ezeken a helyeken kivétel nélkül nők dolgoznak. a megoldást a következő tervidőszakban a korszerű ábc-áruházak hálózatának további gyarapítása jelenti, amely a munkaerőhiány csökkentését is elősegíti majd. a további korszerűsítést sürgéti, hogy egy év alatt 22 millió tonna árut kell a kereskedelmi dolgozóknak megmozgatniuk, s bár az eltelt időszakban sokat fejlődött a konténerüzemelés, az anyagmozgatást jórészt még ma is kézzel végzik.

a központi bizottság nőpolitikai határozatának végrehajtásával összefüggésben tették szóvá azt is, hogy változatlanul alacsony a belkereskedelemben dolgozó női vezetők aránya. a szakmában az érettségizettek több mint 68 százaléka leány és asszony, az egyetemet, főiskolát végzettek 34 százaléka nő: e kedvező körülmények ellenére ma még a felsőbb vezetésben csupán 7 százalék, a közép-vezetők körében valamivel jobb, a nők aránya./mti/

- 36 -

16.00 bh

1630

bb.58. dr.orbán lászló hazaérkezett bukarestből

k/s/szö/fé bs

1975.szeptember 26.

dr.orbán lászló kulturális miniszter vezetésével pénteken hazaérkezett bukarestből az a küldöttség, amely résztvett a szocialista országok kulturális minisztereinek értekezletén. a delegáció fogadásán a nyugati pályaudvaron megjelent dr.molnár ferenc kulturális államtitkár, valamint a kulturális minisztérium és a budapesti román nagykövetség több vezető munkatársa./mti/

-.-

bb.59. menetdalverseny miskolcon

vid-ká/fé bs

1975.szeptember 26.

husz egység: uttörők, középiskolások, ifjúságok, ifjúgárdisták és a fegyveres erők képviselői - vett részt miskolcon, a néphadsereg napja alkalmából megrendezett menetdal versenyen. a csapatok a népkerti munkásmozgalmi emlékmű megkoszoruzása után a város egyik legszebb részén, a felszabadítók útján vonultak végig. a menetdalverseny után mintegy nyolcszáz fiatal részvételével a szakszervezetek megyei tanácsának székházában gyűlést tartottak, amelyen török lászló, a kisz borsod megyei bizottságának első titkára köszöntötte a résztvevőket, majd az öt kategória győztesének átadta a kisz miskolci városi bizottsága által alapított vándorserleget./mti/

-.-

bb.60. michael maladze,

k/s/szö/fé bs

1975.szeptember 26.

a zimbabwei béke-és szolidaritási bizottság elnöke, aki az országos béketanács meghívására négy napot töltött fővárosunkban pénteken elutazott budapestre. a vendéget dr.réczei lászló, az országos béketanács alelnöke és sebestyén nándorné az országos béketanács főtitkára fogadta; megbeszélést folytattak az afrikai béke-mozgalmak helyzetéről, valamint a magyar és dél-afrikai béke-mozgalmak közötti együttműködés lehetőségeiről. michael maladze látogatást tett az mta világgazdasági kutató intézetében, és találkozott a magyar szolidaritási bizottság, a magyar nők országos tanácsa, a külügyminisztérium, a divsz és a kisz illetékes vezetőivel./mti/

-.-

16.00/fé

-37-

1640

bb 61. a divsz határozata Luis Corvalán letartóztatásának második évfordulóján

k s szó bh la

1975. szeptember 26.

a demokratikus ifjúsági világszövetség irodája pénteken rendkívüli ülést tartott Luis Corvalán, Lenin béke-díjas, a chilei kommunista párt főtitkára letartóztatásának második évfordulója alkalmából. a szövetség határozatában a divsz „antiimperialista egységért, érdemérmét és diplomáját adományozta Luis Corvalánnak, a világ haladó ifjúságának legmagasabb kitüntetésével ismerve el kimagasló szerepét a demokratikus és antiimperialista erők egységének fejlesztésében, a békeért, a demokráciáért és a társadalmi haladásért vívott harcban.

a szövetség ezután is követeli Luis Corvalán és a börtönben színlődő többi chilei politikai fogoly azonnali szabadonbocsátását, és tevékenyen részt vesz szeptember 27-én, a Corvalán és a többi chilei politikai fogoly kiszabadításáért rendezett szolidaritási nap előkészületeiben, hogy a haladó ifjúság a világ minden részében fokozza szolidaritását a chilei néppel.

a divsz táviratban köszöntötte Luis Corvalánt, és tiltakozó táviratot küldött Pinochet diktátornak. a szövetség ugyan csak távirattal fordult az ENSZ főtitkárához, hogy járjon közbe Luis Corvalán és a chilei politikai foglyok kiszabadítása érdekében. /mti/

--

bb 62. szovjet vezetők köszöntőtávirata

k s szó bh la

1975. szeptember 26.

L. Brezsnyev, Ny. Podgornij és A. Koszigin táviratban mondott köszönetet Kádár Jánosnak, Losonczi Pálnak és Lázár Györgynek a japán militarizmus felett aratott győzelem 30. évfordulója alkalmából küldött üdvözlésükért és jókívánságaiért. /mti/

--

- 38 -

15.20 bh

1645

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 42. sz. hírünkre /jubileumi ünnepség a hadtörténelmi múzeumban / javítást adunk:

a cím helyesen:

jubileumi ünnepség a hadtörténelmi intézet és múzeumban

a hír első bekezdésének 2. s 3. sorában a szöveg helyesen:

... amely a hadtörténelmi intézet és múzeumnak a demokratikus hadsereg...

/mti/

--

bb 63. gépek mellől az egyetemre - példamutatóan gondoskodnak a munkások művelődéséről a szombathelyi MÁV járműjavítóban

vid kz bh la

1975 szeptember 26.

nyugat-magyarország egyik legnagyobb multu üzemében, a szombathelyi MÁV járműjavítóban ülésezett pénteken a Vas megyei tanács közművelődési bizottsága. a testület első kihelyezett gyári ülésén a 110 éves üzem munkásainak művelődési helyzetét vitatta meg. a járműjavító, mint megállapították példamutató munkát végez e téren: nagy gondot fordít az általános és a szakmai műveltség fejlesztésére, a művelődési igények kielégítésére. e tevékenység bázisa a 90 szocialista brigád, amelyekben a fizikai munkások 76 százaléka dolgozik. jól szervezett a szakmai továbbképzés rendszere is. a három év alatt a diesel javításra történt áttéréssel összefüggésben a teljes szakmunkásgárdát - több mint ezer fő - átképezték. erőfeszítéseket tesznek a fizikai dolgozók továbbtanulására. tavaly az üzem mérnökei egyetemi előkészítőt tartottak 11 érettségizett szakmunkás részére, akik közül nyolc bejutott az egyetemre, illetve a főiskolára.

híres öntevékeny művészeti együttesei is vannak a járműjavítóban. a „Haladás”, férfikórus jövőre ünnepli 80 éves fennállását s a Dunántul egyik legismertebb munkáskórusaként bejárta már fél Európát. 1936 óta működik a fuvószenekar. a képzőművész szakkörnek 24 tagja van. sorából került ki Németh Mihály ismert szobrászművész. a fotó, a tánc és az ifjúsági klubban is eleven élet folyik. /mti/

--

- 39 -

1400

bb 64. a szakszervezetek csongrád megyei küldöttértekezlete

vid kz bh la

1975. szeptember 26.

a szakszervezetek csongrád megyei küldöttértekezletét pénteken tartották meg szegeden a tiszta szálló nagytermében. a 203 küldött több mint 150 000 szervezett dolgozó képviselőjében vitatta meg a csongrád megyei szakszervezetek elmúlt négy évi munkáját. a küldöttértekezleten részt vett dr. biró györgyné, a szot elnökség tagja, a textilipari dolgozók szakszervezetének főtitkára, szabó sándor, a csongrád megyei pártbizottság titkára és a helyi közélet számos más vezetője.

a szakszervezetek csongrád megyei tanácsa elnökségének a küldöttekhez írásban előre eljuttatott beszámolójához dr. ágoston józsef, az szmt vezető itkára adott szóbeli kiegészítést. a beszámolót a számvizsgáló bizottság jelentésével együtt vitatták meg.

a vita után megválasztották a csongrád megyei szakszervezetek hatvanöt tagu tanácsát, a 19 tagu elnökséget és a 7 tagu számvizsgáló bizottságot.

a szakszervezetek csongrád megyei tanácsa elnökének ismét oláh mihály nyugdíjas építőmunkást, vezető titkárának dr. ágoston józsefet, titkáraivá dobóczky károlynét és hajas lászlót választották meg./mti/

bb 65. magyar-vietnami barátsági nagygyűlés egerben

vid ká bh la

1975. szeptember 26.

a vietnami demokratikus köztársaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából magyar-vietnami barátsági nagygyűlést rendeztek pénteken délután egerben, a ho si minh tanárképző főiskolán. a nagygyűlés elnökségében helyet foglalt sebestyén nándorné, az országos béketanács főtitkára, schmidt rezső az egri városi pártbizottság első titkára, kiss sándor, a kisz heves megyei bizottságának első titkára, póti jenő, a hazafias népfront heves megyei bizottságának titkára. jelen volt dangtran ngoan, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének titkára és luu kiem, a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövetségének titkára.

/folyt. köv./

- 40 -

bb65. / magyar-vietnami ... folyt./ bh

dr. szűcs lászló, a tanárképző főiskola főigazgatója megnyitó beszédében köszöntötte a nagygyűlés résztvevőit, majd sebestyén nándorné mondott ünnepi beszédet. méltatta a vietnami nép harcát, amelyet hazája felszabadításáért folytatott és azt a hősiesség helytállást, amellyel három évtizeden át az idegen betolakodókkal szemben megvédte hazáját. hangsúlyozta, hogy a vietnami nép hősiesség helytállásához nagy erőt adott az az internacionalista szolidaritás, amely a világ haladó népei részéről megnyilvánult. beszélt arról, hogy a világ békeszerető népei, köztük a magyarok is, osztoznak vietnam népének nagy örömeiben. kezdettől töretlenül hittünk abban, - mondotta - hogy vietnam egén felvirrad a győzelem napja.

a nagygyűlésen felszólaló dangtran ngoan és luu kiem tolmácsolta a vietnami nép üdvözlését és köszönetét a szolidaritásért.

a beszédek követően az egri ho si minh tanárképző főiskola irodalmi színpada adott ünnepi műsort./mti/

bb 67. 25 éves komárom megye legnagyobb szakmunkásképző intézete

vid kz bh la

1975. szeptember 26.

25 éves jubileumát ünnepelte pénteken a tatabányai 314-es számú szakmunkásképző intézet. komárom megye legnagyobb szakmunkásképző iskolájában a negyed század alatt csaknem 11 ezer fiatal tanult. míg korábban 68-féle szakmát oktattak, most 38-féle mesterséget sajátítanak el a fiatalok. az idén 1500 hallgatója van az intézetnek. az iskola eredményes munkáját nemcsak a minisztertanács, illetve a kisz több ízben elnyert vörös vándorzászlója bizonyítja: hanem az a sokféle aranyérem és oklevél is, amit kulturális és sportmunkájukért kaptak. a jubileumi ünnepségen az intézet 9 dolgozója kapta meg az oktatás-ügy kiváló dolgozója, illetve a kiváló dolgozó címet./mti/

17.00 bh

- 41 -

t

bb.66. 150 éves az első közforgalmu vasut

vid-/kz/fé la

1975.szeptember 26.

az első közforgalmu vasut angliában történt megnyitásának 150.évfordulója alkalmából emlékülést rendeztek pénteken sopronban, a magyar-osztrák érdekeltségű győr-sopron-ebenfurti vasutársaság székházában. az emlékülésen megemlékeztek a gysev vasutársaság több mint 100 éves működéséről is./mti/

-.-

bb.68. a népi építészet emlékei esztergomban

vid-/kz/fé la

1975.szeptember 26.

az idén már másodizben töltötték nyári szünidejük egy részét esztergomban az ybl miklós építőipari főiskola üzemmérnök hallgatói. a főiskola és a városi tanács együttműködési szerződése alapján felmérték és megörökítették a város számos népi építészeti emlékét. a főiskolások számára hasznos gyakorlat esztergomban pótolhatatlan néprajzi értéket jelent.

az 1974-es gyűjtés anyagát már bemutatták egyszer, most ezt kiegészítve, „körzetenként”, rendeznek kiállításokat. pénteken a szentgyörgymezői klubkönyvtárban nyitották meg azt a kiállítást, amelynek fényképeit, rajzait ebben a városrészben készítették. látható többek között az egykori bírói lakóház, amely a 18.század végén épült, tipikus falusi, szabadkéményes épület volt, amelynek csaknem minden szobájában állt egy kemence. megörökítették az 1925-ben épült dézsmaházat is. több ház kapuját is „feltérképezték”, a városban ugyanis különösen fejlett volt a kapukultúra./mti/

-.-

bb.69. emlékezés bartók bélára

k/pf/szó/fé la

1975.szeptember 26.

bartók béla halálának 30.évfordulóján pénteken délután megkoszorúzták bartók legutolsó magyarországi lakóházának emléktábláját, a főváros 11.kerületében, a csalán uton. a könnyüipari minisztérium bartók-kórusa nevében sapszon ferenc karnagy, az elte bartók béla énekkara képviselőjében baross gábor karnagy helyezte el a megemlékezés koszorúit.

a rövid ünnepségen serly tiber zeneszerző és volly istván népzenekutató emlékezett meg bartók béláról./mti/

-.
-42-

1900

bb 70. hat katonát nevelt a hazának

vid kz bh la

1975. szeptember 26.

a honvédelmi miniszter a haza szolgálatáért érdemrem arany fokozatával tüntette ki szilasi józsefné, született takács mária lukácsházi anyát. a kitüntetést pénteken lukácsházán, a művelődési otthonban megtartott családi ünnepségen adták át szilasi józsefnének, aki tizenkét gyermeket szült s ezek közül hat katonai szolgálatot teljesített. egyidejűleg nyújtották át szilasinének a közbiztonsági érem arany fokozatát, mivel katonafiai közül öten a határőrségnél teljesítettek szolgálatot. a hivatalos üdvözlések után a helyi szervek vezetői és az uttörők köszöntötték szilasi józsefnét és vele együtt ünneplő férjét./mti/

-.-

bb 71. a barcsi ifjumunkás klubszinpad bemutatója

vid ká bh la

1975. szeptember 26.

pénteken este a barcsi ifjumunkás klubszinpad első izben lépett közönség elé önálló bemutató előadással. a klubszinpad tagjai, akik egytől-egyig fizikai dolgozók, műsorukban irodalmi műveket, dokumentumjátékokat, komédiákat adtak elő./mti/

-.-

bb 72. nemzetközi kotta-kiállítás nyílt

t ro pf szó bh la

1975. szeptember 26.

a zene: a békevágyó emberiség világnyelve, huszonnégy ország sokszáz zeneműve tanúsítja ezt a fennállásának 25. évfordulóját ünneplő zeneműkiadó pénteken megnyílt nemzetközi kotta-kiállításán a royal szállóban. a világ élvonalába tartozó zeneműkiadók tevékenységét szemléltető tárlaton, amelyet dr.barna andrásné, a kulturális minisztérium zene- és táncművészeti főosztályának vezetője nyitott meg, megjelent dr. pozsgay imre kulturális miniszterhelyettes, művészeti és zenei életünk számos ismert személyisége, a társkiadók képviselői, s ott volt bartók béla özvegye, pásztory ditta, valamint ifjabb bartók béla is.

/folyt. köv./

- 43 /-

1905

bb 72. /nemzetközi ... folyt./ bh

dr. barna andrásné megnyitó beszédében utalt arra, hogy a zeneműkiadó vállalat a magyar zeneművészet sokoldalú szolgálatában tevékenykedik, és alapvető törekvése, hogy a magyar zene mind szervezettebb része legyen európa s a világ zenei életének. a kiállításnak kettős célja van: egymás értékeinek megismerése és megismertetése; s legalább ennyire vallott célja annak demonstrálása, hogy a kultúra, a művészet értékei alkalmasak a béke ügyének szolgálatára.

a művészi és emberi célok közös vállalását jelzi az is, hogy a tárlaton a bartók béla műveinek kiadására jogosult három kiadó - a magyar zeneműkiadó vállalat, a londoni boosey és hawkes cég, valamint a bécsi universal kiadó - közösen tette szemlére a halhatatlan magyar zeneszerző műveit rögzítő kottákat. a tárlat látogatói - legyenek bármely zenei irányzat vagy korszak kedvelői - minden bizonnyal megtalálják az érdeklődési körüknek leginkább megfelelő kiadványokat, s a különböző cégek hangfelvétel-újdonosságait is./mti/

--

bb 73. dr szilberekj jenő

k s szó bh la

1975. szeptember 26.

igazságügyi miniszterhelyettes vezetésével pénteken hazaérkezett csehszlovákiából az a magyar igazságügyi küldöttség, amely hazánkat képviselte a szocialista országok igazságügyi minisztériumainak a környezetvédelem jogi kérdéseivel foglalkozó tanácskozásán a szlovákiai trencsén-teplíciben./mti/

--

bb 74. befejeződött wolfgang gehrcke magyarországi látogatása

i nm pf szó bh la

1975. szeptember 26.

pénteken elutazott budapestről wolfgang gehrcke, a szocialista német munkásifjuság /sdaj/ elnöke, aki a kisz központi bizottságának meghívására négynapos hivatalos látogatást tett magyarországon. wolfgang gehrcke - a kisz nsz-beli testvérszervezetének vezetője - fővárosunkban megbeszélést folytatott dr. maróthy lászlóval, az mszmp politikai bizottságának tagjával, a kisz központi bizottságának első titkárával és borbély gáborral, a kisz központi bizottságának titkárával.

az sdaj elnöke magyarországi tartózkodása során üzemi kisz-vezetőkkel találkozott. ellátogatott heves megyébe, ahol a megyei kisz-vezetőkkel tárgyalt, felkereste a ho si minh tanárképző főiskolát és a gyöngyös-domoszlói állami gazdaságot.
/folyt. köv./

- 44 -

AP10

bb 74. /befejeződött... folyt./ bh

wolfgang gehrcke és dr. maróthy lászló aláírta a két ifjusági szövetség 1975-77-re szóló barátsági és együttműködési megállapodását. a dokumentum a két ifjusági szervezet együttműködésének bővítését és kapcsolatainak fejlesztését irányozta elő.

wolfgang gehrckét pénteken az mszmp központi bizottságának székházában fogadta pullai árpád, az mszmp központi bizottságának titkára ./mti/

--

bb 75. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 13 órától 18 óráig

se bh la

1975. szeptember 26.

36. hazaérkezett csehszlovákiából vass henrik
37. az indiai köztársaság elnöke budapestre érkezett
38. az új ibusz iroda
39. államigazgatási tagozat
40. lakások fiatal ércbányászoknak
41. buzavetés baranyában
42. ünnepség a hadtörténelmi intézet és muzeumban
43. az mhsz és az ndk honvédelmi szervezetének megállapodása
44. sajtótájékoztató a tv-ben
45. a kishajózási vállalat közleménye
46. interker börze
47. csehszlovák szobrászok kiállítása
48. a szu legfelsőbb tanácsa küldöttségének programja
49. a szolnok megyei tanács ülése
50. a heves megyei tanács ülése
51. kitüntetések
52. ünnepség szombathelyen
53. a kneb ülése
54. sajtótájékoztató a csehszlovák kereskedelmi kirendeltségen
55. ki a nyertes?
56. magyar-dán gazdasági tárgyalások
57. ankét a nőtanácsban
58. hazaérkezett orbán lászló
59. menetdalverseny
60. michael maladze elutazott budapestről
61. a divsz határozata
62. közönségtávirat
63. gépek mellől az egyetemre
64. a szakszervezetek csongrád megyei küldöttértekezlete
65. nagygyűlés egerben

/folyt. köv./

- 45 -

AP15

v

bb 75. /a belföldi ... folyt./ bh

- 66. vasuti ünnepség sopronban
 - 67. 25 éves a tatabányai szakmunkásképző
 - 68. népi építészet
 - 69. emlékezés bartókra
 - 70. hat katonát nevelt a hazának
 - 71. barcsi ifjuniók klubszinpad
 - 72. kotta kiállítás
 - 73. hazaérkezett az igazságügyi delegáció
 - 74. elutazott wolfgang gehrcke
 - 75. hirjegyzék
- /mti/

-.-

bb 76 munkásörök ünnepsége a fegyveres erők napja alkalmából

t ro pf szö bh la

1975. szeptember 26.

a munkásörök országos parancsnoksága a fegyveres erők napja alkalmából pénteken ünnepséget tartott a mom szakasits árpád művelődési otthonában. az ünnepségen megjelent győri imre, az mszmp kb titkára, magasrangú munkatársaival képviseltette magát a honvédelmi minisztérium és a belügyminisztérium. ott volt d. oszadcsij vezérőrnagy, a szovjetunió budapesti nagykövetségének katonai attaséja, valamint ny. a. zajcev altábornagy, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoporthoz parancsnokának első helyettese is.

az ünnepségen papp árpád, az mszmp kb tagja, a munkásörök országos parancsnoka méltatta az ünnep jelentőségét, majd kiténtetéseket nyújtott át a munkásörök feladatok teljesítésében és segítésében kiemelkedő munkát végző pártmunkásoknak és munkásöröknek, a társadalmi szervek, a társfegyveres erők és testületek tagjainak. az elnöki tanács vörös csillag érdemrenddel tüntette ki ármán aurélt, a munkásörök heves megyei parancsnokát és tóth gyulát, a munkásörök zala megyei parancsnokát. négyen kiváló szolgálataért érdemrendet kaptak, a haza szolgálatáért érdemérem arany-, ezüst-, illetve bronz-fokozatában 163-an részesültek, és 160-an vehették át a munkásörök emlékjelvényt.

győri imre, az mszmp kb titkára a központi bizottság nevében köszöntötte a kiténtetetteket és személyükben a munkásörök válamennyi tagját. beszédében többek között aláhuzta, szocialista társadalmunk, pártunk meghajtja az emlékezés zászlóját 1848-49 hős honvédek, a magyar tanácsköztársaságot védő dicső vörös hadsereg, 1944-45 antifasiszta katonáinak emléke előtt. tisztelgünk szocialista vívmányainak védői, a fegyveres erők és testületek tagjai előtt, akik a varsói szerződésben tömörült testvéri szocialista hadseregekkel - mindenekelőtt a szovjet hadsereggel - összeforrva békénk biztoskező őrzői.

/folyt. köv./

- 46 -

bb 76. / munkásörök... folyt./ bh

az ünnepség befejeztével a magyar optikai művek dolgozói meleghangulatu nagygyűlésen találkoztak budapest munkásöröknek képviselőivel, amelyen posch gyula vezérigazgató mondott beszédet./mti/

-.-

bb 48. /a szovjetunió legfelsőbb tanácsának küldöttsége borsod megyében... 2. folyt.

a leninvárosi derkovits gyula művelődési központban a szovjet delegáció nagygyűlésen találkozott a város lakóinak, és az üzem dolgozóinak képviselőivel. a nagygyűlésen dr. kovács miklós, a leninvárosi pártbizottság első titkára köszöntötte a résztvevőket, köztük apró antalt, az mszmp politikai bizottságának tagját, az országgyűlés elnökét, aki időközben leninvárosba érkezett, s a nagygyűlés első szónoka lett.

beszéde bevezető részében apró Antal hangsúlyozta, hogy Lenin neve száz- és százmilliók számára jelenti a forradalmat, a kommunizmust. leninváros - mondotta - jelképe akarataunknak, céljaink közösségének a szovjetunióval, az internacionalizmussal.

méltatta a magyar és a szovjet kormány képviselői által öt éve aláírt olefin egyezményt, amely azóta megvalósult. leninváros és a szovjetunióbeli kalus között. azóta olyan példa nélkül álló technikai kapcsolat jött létre, amely jó példája a kgst-n belül a két ország közötti integrációnak is.

elismeréssel szölt a leninvárosi üzemek dolgozóinak a párt 11. kongresszusa tiszteletére kibontakozott munkaversenyben elért eredményeiről. a leninvárosiak felelősségérzetét, politikai, társadalmi aktivitását bizonyítja - hangoztatta a szónok -, hogy most is példamutató lendülettel folytatják a munkaversenyt és a tiszta vegyi kombinát dolgozói vállalták, hogy novemberre befejezik negyedik ötéves tervüket, majd így folytatta: „ a szovjet kormány éppen harminc esztendeje tett javaslatot a diplomáciai kapcsolatok újra felvételére. ez annak a támogatásnak kifejezője volt, amelyet a világ első szocialista állama nyújtott népünknek az új magyarország megteremtéséhez. a szocialista társadalom építése során az internacionalizmus és az egyenjogúság elvein alapuló együttműködés népeink testvéri szövetségévé fejlődött, mely az élet minden területét átfogja....

/folyt. köv./

- 47 - a szabadságot, az emberi méltóságot, vagyis a szocializmust,

1975

1975

a gazdasági együttműködés folytatásáról szólva hangsúlyozta, hogy az lehetővé teszi az ötödik ötéves terv megalapozott előkészítését és a 11. pártkongresszus célkitűzéseinek népünk egyetértésével történő megvalósítását. nagyra értékelték a népeink közötti barátság elmélyítésében a kulturális értékek cseréjét.

- a politikai kapcsolatok terén - mutatott rá ezután - nagy fontosságot tulajdonítunk annak a rendszeres tapasztalatcserének, amely a magyar országgyűlés és a szovjetunió legfelsőbb tanácsa között kialakult. ez a kapcsolat nemcsak a két országot érintő kérdéseket öleli fel, de elősegíti összehangolt fellépésünket is a nemzetközi fórumokon.

a szovjetunió nemzetközi szerepét, békepolitikáját méltatva megállapította: a felszabadító szovjetunió szilárd támaszunk, megbízható szövetségünk a nemzetközi osztályharcban is. a békepolitika győzelemreviteléért a szovjetunió, az szkp központi bizottsága és személy szerint brezsnyev elvtárs hallatlan erőfeszítéseket tett és tesz. ennek tudatában támogatjuk teljes mértékben az új szovjet béketerveket.

befejezésül az országgyűlés mostani ülészakájának munkájáról szólott, majd a magyar-szovjet barátság éltetésével fejezte be beszédét.

apló antal nagy tetszéssel fogadott beszéde után p.m. maserov, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa küldöttségének vezetője emelkedett szólásra.

bevezetőjében ismertette azokat a tárgyalásokat, amelyet a küldöttség a napokban budapestben folytatott. mindez - mondotta - jól tükrözi azt a megbonthatatlan testvéri barátságot, nézetünk és tevékenységünk teljes egységének légkörét, amely egészében jellemzi marxista-leninista pártjaink és a magyar-szovjet kapcsolatok valódi internacionalista lényegének politikáját és gyakorlatát.

köszöntötte annak a leninvárosnak népét, amely már a szocialista magyarország szülője, ugyanakkor a magyar-szovjet barátságnak időtálló alkotója. emlékeztetett arra, hogy a kétoldalu gazdasági együttműködés során a szovjetunióban készítették a nitrogén műtrágyagyár gépi berendezéseit s ez az együttműködés tovább bővült leninváros térségében az új ipari üzemekkel is. - büszkeséggel tölt el minket is - állapította meg - minden siker, amelyet a magyar kommunisták, a magyar nép ér el a szocializmus alapjainak megerősítésében, a fejlett szocialista társadalom építésében. ezek a sikerek és tapasztalatok a nemzetközi proletariátus forradalmi kincsesházát is gazdagítják.
/folyt. köv./

APW

- a szovjetunió a kilencedik ötéves terv befejezésének és a 25. pártkongresszus előkészítésének időszakába lépett - folytatta beszédét. az elért eredményekről szólva elmondotta többek között, hogy csak a mostani ötéves terv első négy évében a nemzeti jövedelemben elért növekedés annyi, mint az 1953-ban megtermelt teljes nemzeti jövedelem értéke. a mostani ötéves tervben mintegy kétezer ipari létesítményt adnak át a termelésnek. a szovjet dolgozók lelkesedésére jellemző, hogy sok területen határidő előtt teljesítették a kitűzött feladatokat.

a szovjetunióban is foglalkoznak a tizedik ötéves tervnek, valamint az 1990-ig szóló perspektivikus fejlesztés irányainak kidolgozásával. ennek során szükséges az ipari hatékonyságának növelése, a gyártandó áruk minőségének javítása, a modern technológiáknak, a tudomány vívmányainak a termelésben történő hasznosítása. a gazdasági integráció révén ez mindkét országban hasonlóan kérdések megoldását tüzi napirendre.

megemlékezett a magyar-szovjet tervegyeztető tárgyalásokról, amelyek eredményeként - változatlan áron számítva - magyarország a következő ötéves tervben hatvan százalékkal több vilamosáramot, kőolajat és földgázt kap a szovjetuniótól, a kölcsönös export-import pedig negyven százalékkal növekszik.

- az élet, a szocializmusért és a kommunizmusért folytatott harc arra kötelez bennünket, hogy továbbra is kéz a kézben haladjunk ezen az uton. szélesítsük és mélyítsük a népeink közötti barátságot és együttműködést, amely kifejezésre juttatja pártjaink, népeink nagyszerű barátságát. az együttműködés olyan eredményei mutatják a további utat, mint a leninváros térségében megvalósult olefin-program - hangoztatta befejezésül p.m. maserov.

a nagygyűlés után a küldöttség - magyar kísérelőkkel - a tiszai vegyi kombinátot kereste fel. ott a város fejlődéséről dr. kovács albert, a városi tanács elnöke, a gyáróriásról pedig szénási tiber műszaki igazgatóhelyettes tájékoztatta a vendégeket. megtekintették a magyar-szovjet olefinegyezmény keretében létrehozott olefinművet is.

a nagygyűlés és az üzemplátogatás után a szovjet delegáció kísérelőkkel együtt tokajhegyaljára utazott. szombaton a küldöttség a mezőkeresztesi aranykalász tsz-t keresi fel. /mti/

IPUS

bb.77. a szabolcs-szatmár megyei szakszervezetek küldöttértekezlete

vid-kz/fé la

1975.szeptember 26.

pénteken nyiregyházán, a szakszervezeti művelődési ház film-színház termében tartották meg küldöttértekezletüket a szabolcs-szatmár megyei szakszervezetek. csaknem 130.000 szakszervezeti tag képviselőjében 190 küldött vitatta meg az utóbbi négy év munkáját és a további feladatokat. a küldöttértekezleten részt vett gál lászló, a szakszervezetek országos tanácsának titkára, fabók zoltán, a helyiipari és városgazdasági dolgozók szakszervezetének főtítkára, dr.péter jános, az mszm központi bizottságának osztályvezető helyettese, dr.tar imre, a szabolcs-szatmár megyei pártbizottóság első titkára és dr.pénzes jános, a megyei tanács elnöke.

a szakszervezetek megyei tanácsának írásos beszámolójához kanada páál vezető titkár fűzött szóbeli kiegészítést. a beszámolót és a számvizsgáló bizottság jelentését együtt vitatta meg a küldött értekezlet. a beszámoló feletti vitában tizenheten szólaltak fel.

a vita lezárása után újjáválasztották a szakszervezetek 61 tagu megyei tanácsát, a 19 tagu elnökséget és megválasztották a tisztviselőket. a szakszervezetek szabolcs-szatmár megyei tanácsának elnöke dr.fekszí istván, vezető titkára alexa lászló, titkára pedig havas józsef és tóth géza lett./mti/

--

bb.79. bemutató a madách színházban

t nm/be/szö/fé la

1975.szeptember 26.

a budapesti művészeti hetek keretében nagy sikerrel mutatta be a madách színház társulata király-idillek címmel bródy sándor három egyfelvonásosát. a díszleteket fehér miklós, a jelmezeket mialkovszky erzsébet tervezte. a rendező kerényi imre volt. a főbb szerepeket sztankay istván, schütz illa, juhász jácint, sunyovszky szilvia, valamint bessenyei ferenc és szalay edit alakította.

a madách színház ezzel az előadással kezdte meg idei évadját.
/mti/

--

-50-

bb.78. időjárásjelentés

p la

1975. szeptember 26.

a meteorológiai intézet jelenti 1975. szeptember 26-án
pénteken este

a hőmérséklet csökken

várható időjárás szombat estig. felhőátvonulások, szórva-nyosan futó záporral, egy-két helyen zivatarral. erős, időnként viharossá fokozódó délnyugati, nyugati szél. a hőmérséklet csökken. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 17-22 fok között./mti/

--

bb.80. évadkezdés a csokonai színházban

vid/p kz la

1975. szeptember 26.

gorkij : kispolgárok című drámájával kezdődött meg az idei évad a debreceni csokonai színházban pénteken este. az előadást rencz antal főiskolai hallgató rendezte. a főbb szerepeket gerbár tibor, andaházi margit, nagy anna, novák istván és kóti árpád játssza.

ebben az évadban több mint 15 ezer bérletes van a csokonai színháznak. az együttes debreceni bemutatói mellett - elsősorban operával - fellép északkelet-magyarország városaiban : nyiregyházán, miskolcon, salgótarjánban, úzdon és sátoraljaujhelyen is ./mti/

--

bb.81. évadnyitó előadás a győri kiskalud színházban

vid/p kz la

1975. szeptember 26.

dunajevszkij „szabad szél”, című nagyoperettjének bemutatásával kezdődött meg az új színházi évad pénteken a győri kiskalud színházban. a főbb szerepeket imre gabriella, balla ica, ballai istván és patassy tibor jászai-dijas alakítja. a rendező: hortobágyi margit. a győri kiskalud színház társulata az új évadban 14 bemutatóra készül./mti/

--

19.15/p

-51-

20.05

bb.77. a szabolcs-szatmár megyei szakszervezetek küldöttértekezlete

vid-kz/fé la

1975.szeptember 26.

pénteken nyiregyházán, a szakszervezeti művelődési ház film-színház termében tartották meg küldöttértekezletüket a szabolcs-szatmár megyei szakszervezetek. csaknem 130.000 szakszervezeti tag képviselőjében 190 küldött vitatta meg az utóbbi négy év munkáját és a további feladatokat, a küldöttértekezleten részt vett gál lászló, a szakszervezetek országos tanácsának titkára, fabók zoltán, a helyiipari és városgazdasági dolgozók szakszervezetének főtitkára, dr.péter jános, az mszmp központi bizottságának osztályvezető helyettese, dr.tar imre, a szabolcs-szatmár megyei pártbizottóság első titkára és dr.pénzes jános, a megyei tanács elnöke.

a szakszervezetek megyei tanácsának írásos beszámolójához kánada pál vezető titkár fűzött szóbeli kiegészítést. a beszámolót és a számvizsgáló bizottság jelentését együtt vitatta meg a küldött értekezlet. a beszámoló feletti vitában tizenheten szólaltak fel.

a vita lezárása után újjáválasztották a szakszervezetek 61 tagu megyei tanácsát, a 19 tagu elnökséget és megválasztották a tisztviselőket. a szakszervezetek szabolcs-szatmár megyei tanácsának elnöke dr.fekszti istván, vezető titkára alexa lászló, titkára pedig havas józsef és tóth géza lett./mti/

--

bb.79. bemutató a madách színházban

t nm/be/szö/fé la

1975.szeptember 26.

a budapesti művészeti hetek keretében nagy sikerrel mutatta be a madách színház társulata király-idillek címmel bródy sándor három egyfelvonásosát. a díszleteket fehér miklós, a jelmezeket mialkóvszky erzsébet tervezte. a rendező kerényi imre volt. a főbb szerepeket sztankay istván, schütz illa, juhász jácint, sunyovszky szilvia, valamint bessenyi ferenc és szalay edit alakította.

a madách színház ezzel az előadással kezdte meg idei évadját.
/mti/

--

-50-

bb.78. időjárásjelentés

p la

1975. szeptember 26.

a meteorológiai intézet jelenti 1975. szeptember 26-án
pénteken este

a hőmérséklet csökken

várható időjárás szombat estig. felhőátvonulások, szórványosan futó záporral, egy-két helyen zivattal. erős, időnként viharossá fokozódó délnyugati, nyugati szél. a hőmérséklet csökken. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 17-22 fok között./mti/

--

bb.80. évadkezdés a csokonai színházban

vid/p kz la

1975. szeptember 26.

gorkij : kispolgárok című drámájával kezdődött meg az idei évad a debreceni csokonai színházban pénteken este. az előadást rencz antal főiskolai hallgató rendezte. a főbb szerepeket gerbár tiber, andaházi margit, nagy anna, novák istván és kóti árpád játssza.

ebben az évadban több mint 15 ezer bérletes van a csokonai színháznak. az együttes debreceni bemutatói mellett - elsősorban operával - fellép északkelet-magyarország városaiban : nyiregyházán, miskolcon, salgótarjánban, úzdon és sátoraljauhelyen is ./mti/

--

bb.81. évadnyitó előadás a győri kiskalud színházban

vid/p kz la

1975. szeptember 26.

dunajevszkij „szabad szél”, című nagyoperettjének bemutatásával kezdődött meg az új színházi évad pénteken a győri kiskalud színházban. a főbb szerepeket imre gabriella, balla ica, ballai istván és patassy tiber játszai-dijas alakítja. a rendező: hortobágyi margit. a győri kiskalud színház társulata az új évadban 14 bemutatóra készül./mti/

--

19.15/p

-51-

20.05

bb 82. évadnyitó előadás a kecskeméti színházban

vid ká bh la

1975. szeptember 26.

racine: berenice című tragédiájának bemutatásával kezdődött meg az 1975-1976-os évad a kecskeméti katona józsef színházban. a premier-darab főszerepeiben farády istvánt, valamint a kecskeméti színház két új tagját, vass éva jászai-díjast és gábor miklós kossuth-díjas kiváló művészt láthatta a közönség a péntek esti bemutatón. a berenicét a színház jászai-díjas főrendezője, ruszt józsef rendezte./mti/

--

bb 83. új-zélandi gazdasági küldöttség budapesten

s sl bh la

1975. szeptember 26.

pénteken bécsből gazdasági szakemberekből álló 15 tagú új-zélandi küldöttség érkezett budapestre néhánynapos látogatásra. magyarországi programjukat a magyar kereskedelmi kamara szervezi. a delegáció vezetője john william clark, a kereskedelem és iparügyi minisztérium államtitkára. tagjai között van az új-zélandi nemzeti bank, az állami külkereskedelmi intézet és a gyáríparosok szövetségének egy-egy vezetője is. az üzletemberek csoportját elkísérte franklin bolt, új-zélandnak magyarországra akkreditált nagykövete is./mti/

--

bb 84. az erkel énekverseny ária-kategóriájában

s bh la

1975. szeptember 26.

a nemzetközi zsűri pénteken este hozta meg döntését. hét fiatal énekes került be a szombaton este az állami operaházban tartandó döntőbe: airizer csaba /románia/, angelescu pop cornelia /románia/, budai livia /magyarország/, jurascu emil /románia/, kelen péter /magyarország/, szlupszkaja tereza /szovjetunió/, és takács klára /magyarország/. a döntőbe jutott énekesek színpadi jelenetekkel versenyeznek a díjakért. részletek hangzanak el verdi aida, traviata és don carlos, rossini: sevillai borbély, donizetti: lammermoori lucia, leoncavallo: bajazzók és gluck: orfeo című operájából./mti/

--

- 52 -

19.30 bh

2015

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bkk 3. sz. kiadásunk: / az országgyűlés.../ 23. folytatásának 3. bekezdésében - lázár elvtárs válaszbeszédében - a 2. sorban a szöveg helyesen:

.... javító szándék, annak felismerése.....

/mti/

--

bb 85. magyar-egyiptomi gazdasági tárgyalások

pf sl bh la

1975. szeptember 26.

török istván külkereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével péntek este delegáció utazott kairóba, a magyar-egyiptomi gazdasági kapcsolatokra vonatkozó államközi tárgyalásokra./mti/

--

bb 86. az indiai államelnök látogatása az elnöki tanács elnökénél

t bc s bh la

1975. szeptember 26.

fakhrudin ali ahmed, az indiai köztársaság elnöke és felesége pénteken este látogatást tett losonczy pálnál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnökénél és feleségénél a parlamentben.

a szívélyes, baráti találkozón jelen volt puja frigyos külügyminiszter, dr. turi ferenc, a magyar népköztársaság új-delhi nagykövete, valamint szurendra pal szingh, az indiai köztársaság idegenforgalmi és polgári repülésügyi államminisztere, v.c.trivedi külügyminiszterhelyettes, k. balachandran az elnöki titkarság vezetője, a.m. abdul hamid, az indiai elnök sajtótitkára és k.p.s. menon, az indiai köztársaság magyarországi nagykövete./mti/

--0

-53-

2015

bb 87. vacsora az országgházban

t bc s bh la

1975. szeptember 26.

Losonczi pál, a népköztársaság elnök tanácsának elnöke és felesége pénteken vacsorát adott fakhruddin ali ahmed, az indiai köztársaság elnöke és felesége tiszteletére az országgház vadásztermében.

a vacsorán résztvett Lázár györgy, a minisztertanács elnöke, dr. Trautmann rezső, az elnöki tanács helyettes elnöke, puja frigyos külügyminiszter, nemeslaki tivadar kohó- és gépipari miniszter, dr. román pál mezőgazdasági- és élelmezésügyi miniszter, rödőnyi károly közlekedés- és postaügyi miniszter, szépvölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke és a politikai élet több más vezető személyisége.

részt vettek a vacsorán az indiai államelnök kíséretének tagjai is.

innen felhasználható 22.00 órától!

a szívélyes, baráti hangulatu vacsorán Losonczi pál és fakhruddin ali ahmed pohárköszöntőt mondott./mti/

bb 88. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 18 órától zárásig

bh la

1975. szeptember 26.

- 76. munkásörök ünnepe
 - 77. a szabócs megyei szmt küldötttertekezlete
 - 78. időjárásjelentés
 - 79. bemutató a madách színházban
 - 80. évadkezdés a csokonai színházban
 - 81. évadkezdés a kislelud színházban
 - 82. évadkezdés kecskeméten
 - 83. új-zélandi gazdasági küldöttség budapesten
 - 84. erkel énekverseny
 - 85. magyar-egyiptomi gazdasági tárgyalások
 - 86. az indiai elnök látogatása Losonczi pálnál
 - 87. vacsora az országgházban
 - 88. hirjegyzék
- /mti/

- v é g e -

készült az mti belföldi szerkesztőségében
a szerkesztőség vezetője: burján sándor

- 54 -

60.008 /x

MTI

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

Belföldi hírek

bb 1. hétfőtől leállósáv-építés az m 7-esen

i kf kf sl bh bs

1975. szeptember 27.

a kpm utinform közli, hogy szeptember 29-én, hétfőn az m 7-es autópálya budapestre vezető balpályájának martonvásár és törökbálint közötti szakaszán - a 14,6 -17,3 kilométeres szakaszon - leállósáv építését kezdik meg.

az építkezés idején hétköznaponként egy forgalmi sáv, hétvégeken két leszűkített forgalmi sáv áll a gépjárművek rendelkezésére./mti/

--

bb 2. sámuél jubileuma - tíz éve fedezték fel a vértesszőlősi előember telepét

vid ká bh bs

1975. szeptember 27.

nevezetes eseményre emlékszik az idei őszön a tudományos világ. tíz évvel ezelőtt bukkant napfényre az évszázad ősrégészeti lelete, a vértesszőlősi ősembertelep. 450-500 ezer éves mésztufaréteg lerobbantott rögében bukkant rá vértesszőlősi a tenyérnyi koponyacsont, a 17 ezer nemzedék messzi múltjába veszt emberős maradványára. az őstelep kivételes természeti ritkaságnak számít a világszenzációt jelentő koponyacsonttal, a gyermek fogakkal, az őselemből sokféle szerszámmal, első tüzhelyével.
/folyt. köv./

- 1 -